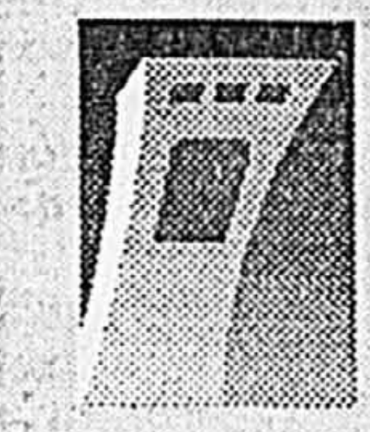
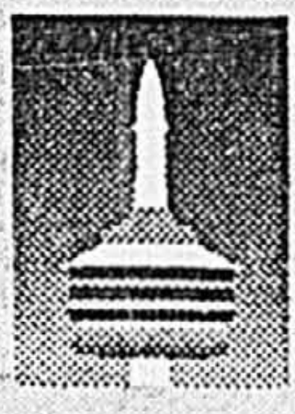
INDICES

MONTRÉAL



1862,56
(+5,23)
(+0,28%)

TORONTO



3525,71
(+13,94)
(+0,40%)

NEW YORK

3031,31
(– 14,31)
(– 0,47%)

DOLLAR CANADIEN

89,23¢
(+0,04¢)

PÉTROLE (N.-Y.)

23,80$
(stable)

OR (N.-Y.)

354,10$
(– 2,70$)

À L'INTÉRIEUR

- **La taxe fédérale sur les produits et services (TPS) aurait coûté 10 milliards à l'entreprise et la perte de 200 000 emplois à travers le pays depuis son entrée en vigueur, en janvier dernier, affirme la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante.**

page C-2

- **Les experts de la Banque de Montréal ont revisé leurs calculs: la croissance économique du pays sera inférieure à un p. cent pour 1991 et le chômage dépassera les 11 p. cent l'an prochain.**

page C-3

L'empire Maxwell : un bateau qui coule

LAURIER CLOUTIER

Alors même que Robert Maxwell périssait en mer, hier, son empire de presse, le 10e plus important du monde, continuait de s'effriter au fil des nombreuses transactions réalisées dans l'espoir d'éponger ses dettes.

Les analystes financiers de Londres, où il résidait, estiment d'ailleurs que la disparition du magnat milliardaire pourrait aller jusqu'à pousser son empire dans les bras de ses banquiers, car lui seul connaissait toute la complexité de ses affaires et garantissait la résistance de l'édifice lézardé.

Mais la *City* s'est souvent montrée soupçonneuse à l'endroit de M. Maxwell et de ses dettes personnelles, alors qu'elle appréciait ses fils. Pendant ce temps, New York se faisait chaleureuse pour ce *self-made man*, du moins jusqu'à la perte de deux hauts dirigeants qui a nui au statut américain de la compagnie.

M. Maxwell avait investi au Québec. Il a non seulement établi Maxwell Communications Canada, à Montréal, mais aussi fait de Pierre Péladeau son partenaire privilégié, en acquérant 25 p. cent des Imprimeries Quebecor et 49 p. cent de la coentreprise Mircor, qui possède à son tour 53,85 p. cent de la société papetière Donohue. Il s'était également impliqué, à la hauteur maximale de 25 p. cent, dans le *Montreal Daily News* de M. Péladeau, qui a déclaré forfait en décembre 89, après avoir accumulé des pertes de 10 millions en 21 mois d'opérations.

Maxwell Canada

Chez Maxwell Canada, le président André Bisson supervise les investissements (100 p. cent) dans Maxwell Macmillan, de Toronto, PF Collier, MGN Investments et Panini Canada (livres d'enfants) de même que les intérêts de 56 p. cent dans Berlitz Canada.

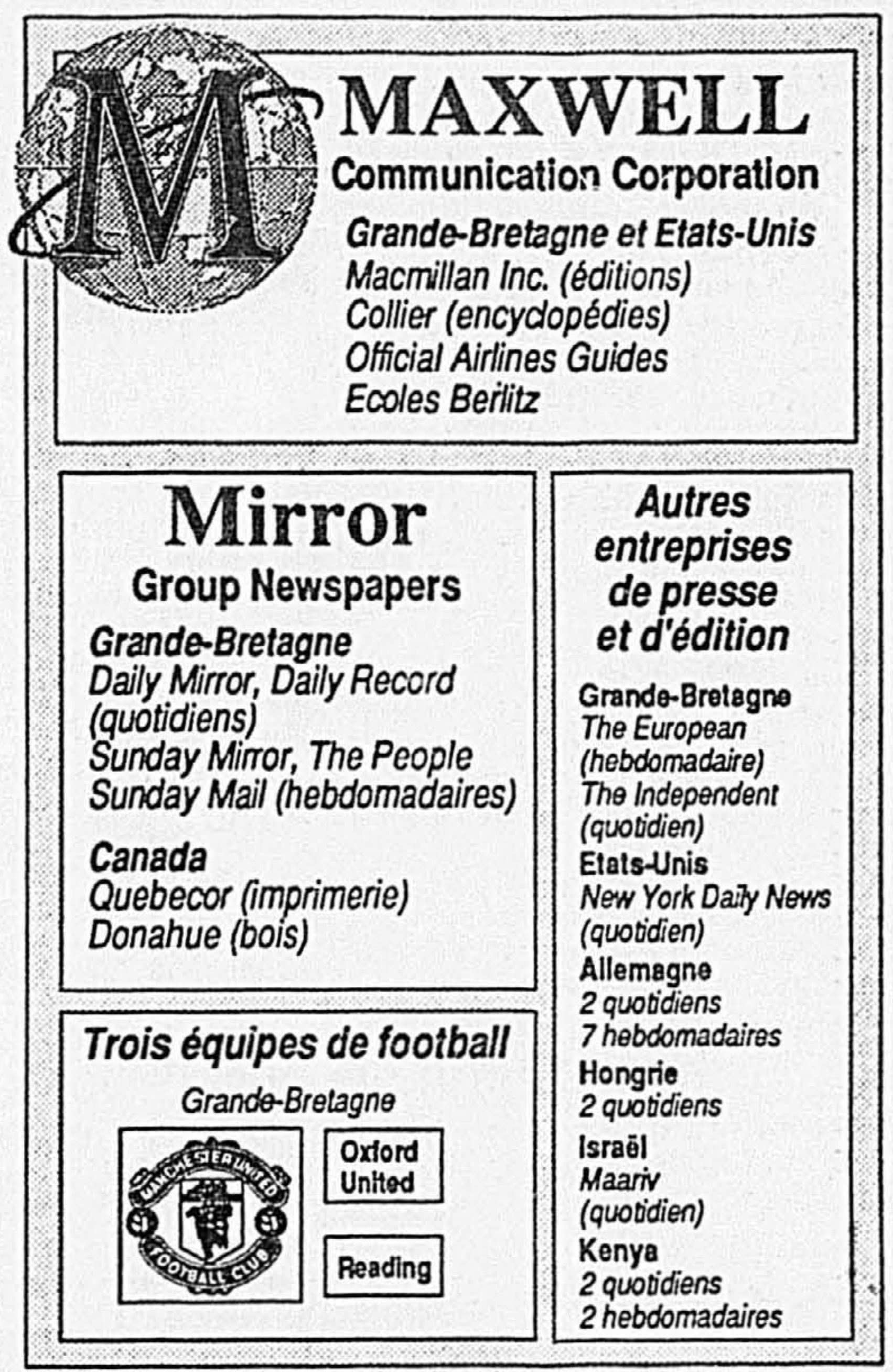
Le *Times* de Londres a évalué récemment la fortune de Robert Maxwell, 68 ans, à près de deux milliards.

Depuis plusieurs mois, Robert Maxwell était confronté à de sérieuses difficultés financières. Maxwell Communications Corp, sa principale compagnie, doit plus de 2,3 milliards américains aux banquiers. Mais le «capitaine Bob» demeurait confiant de trouver les 750 millions nécessaires aux remboursements d'octobre 92.

Comme les profits nets se limitaient toutefois à quelque 240 millions sur des ventes de plus de 1,5 milliard, Robert Maxwell devait se rabattre sur la vente de plusieurs filiales. Ainsi Pergamon Press, pourtant sa première entreprise, fut cédée à Elsevier des Pays-Bas, pour 770 millions en mars dernier. Il récidivait en mai dernier avec une émission publique de 49 p. cent des actions du Mirror Group, pour 417 millions. En juillet, le grand patron de presse annonçait le projet de vendre des filiales américaines, dont Macmillan, Berlitz et Official Airlines Guides, qui représentent pourtant plus de 70 p. cent de l'actif et 90 p. cent des profits d'opérations de Maxwell Communications.

Mais lorsque la famille Maxwell a commencé à céder des sociétés privées, Londres a tout de suite cru à des difficultés financières personnelles du chef de clan, marié depuis 46 ans à Elisabeth Ménard, une française, et père de sept enfants.

Le conseil d'administration a nommé hier les fils Kevin et Ian pour prendre la relève. Les actions des principales banques de Londres n'en ont pas moins chuté en bourse. La Midland Bank, la plus exposée à Maxwell, a perdu 4 p. cent de sa valeur.



MAXWELL
Communication Corporation
Grande-Bretagne et Etats-Unis
Macmillan Inc. (éditions)
Collier (encyclopédies)
Official Airlines Guides
Ecoles Berlitz

Mirror
Group Newspapers
Grande-Bretagne
Daily Mirror, Daily Record (quotidiens)
Sunday Mirror, The People
Sunday Mail (hebdomadaires)
Canada
Quebecor (imprimerie)
Donahue (bois)

Trois équipes de football
Grande-Bretagne

Oxford United
Reading

Autres entreprises de presse et d'édition
Grande-Bretagne
The European (hebdomadaire)
The Independent (quotidien)
Etats-Unis
New York Daily News (quotidien)
Allemagne
2 quotidiens
7 hebdomadaires
Hongrie
2 quotidiens
Israël
Maariv (quotidien)
Kenya
2 quotidiens
2 hebdomadaires

AFP *infographie - Patrice Deré*

Il y a une dizaine de jours, M. Maxwell séjournait à Montréal où il a notamment rencontré son principal collaborateur au Canada, André Bisson, à gauche, président de Maxwell Canada, et Jean-Claude Delorme, président de la Caisse de dépôt et placement.

Le Québec perd un grand ami

LAURIER CLOUTIER

En Robert Maxwell, le Québec vient de perdre un grand ami, un homme qui a souvent séjourné chez nous et qui était à Montréal, il y a 10 jours encore.

À Québec, le premier ministre Robert Bourassa s'est d'ailleurs empressé de faire parvenir un message à la famille Maxwell, reconnaissant que «le monde des communications vient de perdre un géant dont les qualités de visionnaire n'avaient d'égale que sa remarquable détermination». Il a ajouté que «le Québec se voit soudainement privé de la précieuse contribution d'un ami fidèle et d'un entrepreneur dynanmique qui, à maintes occasions, a témoigné sa confiance dans l'avenir économique du Québec».

«C'était un allié de stature internationale pour le Québec», déclare volontiers Jean Campeau, qui l'a connu dès 86, lors de la vente de Donohue et des imprimeries Maxwell à Pierre Péladeau. «C'était un homme de grande envergure et le Québec perd un grand ami. Il savait comprendre la vision du Québec, il était réceptif aux deux visions du Canada. Il savait écouter en privé alors qu'il donnait l'impression de ne jamais se tarir lors des cocktails, où il ne cachait pas son amitié pour le Québec. Il en pensait beaucoup de bien.»

L'ex-président de la Caisse de dépôt le qualifie de négociateur retors, pour lequel il avait beaucoup de respect. «Londres ne l'aimait pas parce que c'était un dur. Aujourd'hui, ses fils, des amis du Québec aussi, peuvent le remplacer. Je les ai rencontrés. Kevin Maxwell a négocié avec Pierre-Karl Péladeau la transaction des imprimeries. M. Robert menait ses affaires comme un entrepreneur. C'est clair que le style de gestion va changer. Il voyait à tout. Il était d'une grande curiosité intellectuelle. Malgré les obstacles, il faisait arriver les choses. Il ne déléguait des pouvoirs qu'après s'être assuré qu'on allait le tenir continuellement informé.»

André Bisson, président de Maxwell Canada, «perd un grand ami personnel» en plus d'un associé. «Je l'aimais beaucoup, j'étais très près de lui. Il n'était pas facile, mais je m'arrangeais bien avec lui.» Encore sous le choc, M. Bisson avoue qu'il «a mis beaucoup de temps à y croire (au décès) et encore plus à l'accepter. Il en avait vu tellement d'autres. J'ai parlé à son fils Ian. La mer était très forte durant la nuit. Je lui parlais à tous les jours, parfois à 5 h du matin. Il suivait ses affaires de très près. Pour mener sa barque, il ne faisait confiance qu'à quelques collaborateurs desquels il exigeait une grande disponibilité. Il est moins endetté que bien d'autres», déclare l'ex-banquier de la BNE.

«Il voulait tout savoir sur le Québec, les élections en Ontario, les déclarations des premiers ministres Mulroney, Rae et Bourassa, les progrès de la Caisse de dépôt, de Paul Desmarais. Il s'intéressait à tout. Il faisait l'autre jour un exposé impressionnant sur l'acierie à Bob Rae. Le Québec et lui s'étaient tombés dans les bras. Il demandait régulièrement des télécopies d'articles de *La Presse*. Ses fils Kevin et Ian, parfaitement bilingues, étaient déjà en poste. Ils confirment que tout continue comme avant, même l'expansion, après une pause, par respect.»

Pierre Péladeau était plus triste que jamais hier. «C'était un homme d'affaires de très grande qualité. Mais son décès ne change rien. Il bâclait une affaire et laissait ses fils compléter la transaction. Mes fils Pierre-Karl et Éric sont en relations constantes avec eux. Ce sont de vrais amis. Je me suis précipité sur le téléphone quand j'ai appris sa disparition en mer.»

Charles-Albert Poissant, président du conseil de Donohue, reconnaît que «son style lui plaisait, malgré son caractère à la Maxwell. La compagnie reste un actionnaire et un client du papier journal de Donohue, tant à Londres qu'à New York».

À Trois-Rivières, Jacques Parent, recteur de l'université locale, a qualifié M. Maxwell d'«extraordinaire visionmnaire dont le plus grand rêve aurait été d'unir le monde par les communications». M. Parent s'était lié d'amitié avec M. Maxwell, en 1989, lorsque l'université lui avait remis un doctorat honorifique.

PHOTO PIERRE MCCANN, *La Presse*

Ludovic Pepin, trois ans, et son agneau préféré

Aux fêtes, le Québec est inondé d'agneaux étrangers

JACQUES BENOIT

Les éleveurs d'agneaux et de moutons, à la fois du Québec et de l'Ontario, entendent porter plainte pour dumping contre la Nouvelle-Zélande, devant le Tribunal canadien du commerce extérieur.

«Ils ont *sizé* notre stratégie de vente, et ils inondent le marché à Noël et à Pâques avec de petits agneaux souvent surgelés, qui sont vendus 25 dollars au détail, explique M. Marc Angers,

SUITE À LA PAGE C 10

Placements

MICHEL GIRARD

La récession a permis à plus de locataires d'avoir accès à la propriété

C'est bête à dire, mais la récession aura quand même eu certains bons côtés, notamment la forte baisse des taux d'intérêt et la diminution du prix moyen des maisons dans nombre de régions du Québec et des autres provinces. Deux facteurs qui permettent aujourd'hui à un plus grand nombre de locataires à revenu moyen d'avoir accès à la propriété.

Autre facteur qui joue également en faveur d'une plus grande accessibilité à l'achat d'une première maison: en dépit de la récession, le revenu moyen des ménages de locataires âgés entre 20 et 44 ans aurait, oh surprise! augmenté de plusieurs points de pourcentage dans plusieurs villes du pays. C'est cette catégorie de locataires qui constitue la principale clientèle d'une première propriété.

Selon la dernière étude (septembre 91) d'analyse des marchés réalisée par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), il y aurait actuellement dans la région de Montréal au moins deux propriétés sur cinq (39,2 %) qui seraient financièrement accessibles aux locataires à revenu moyen.

Il s'agit ici d'une augmentation spectaculaire... à comparer au degré d'accessibilité qui prévalait en décembre 1990. À cette époque, il y avait quatre fois moins de maisons, soit à peine 9,1 p. cent du stock disponible (une sur dix), qui pouvaient être achetées par ces mêmes locataires.

Le revenu du ménage montréalais de locataire moyen a été établi pour l'année 1991 à 45 650 $, comparativement à 41 570 $ en 1990, en hausse donc de 9,8 p. cent. Cette hausse de revenu moyen, associée à la baisse marquée des taux d'intérêt hypothécaire... a fait grimper, pour la région de Montréal, le prix maximum abordable d'une maison à 107 250 $, au lieu de 86 270 $ (1990).

Cela revient à dire que le ménage de locataire à revenu moyen peut aujourd'hui se payer une propriété de 107 250 $ et moins alors qu'un an plus tôt il ne pouvait se permettre d'acquérir qu'une maison de 86 270 $ et moins. Évidemment, les propriétés de 86 000 $ et moins sont, à Montréal, très rares à comparer à celles tournant autour de 107 000 $. Le prix moyen des maisons à Montréal est actuellement de 119 000 $.

Calcul de l'accessibilité

Comme première propriété accessible, la SCHL fait référence ici aux maisons existantes que l'on retrouve dans la liste des inscriptions MLS de l'Association canadienne de l'immeuble.

Comment mesure-t-on le degré d'accessiblité? On détermine, pour une ville donnée, le nombre de locataires à revenu moyen qui peuvent acquérir une première maison. Pour ce faire, la SCHL établit le pourcentage de l'ensemble des propriétés (bungalow, maison jumelée, condo, etc.) inscrites dans le registre MLS dont le prix est abordable à un ménage de locataires à revenu moyen.

Qu'entend la SCHL par un prix abordable? Le prix abordable maximal qu'un ménage de locataires peut verser pour acheter une première maison ne doit pas dépasser un coefficient de 32 p. cent de son revenu brut, après avoir effectué un dépôt minimal de 10 p. cent sur le prix d'achat.

Ce taux maximum de 32 p. cent du revenu brut annuel à consacrer à l'acquisition d'une propriété doit couvrir le remboursement de la dette hypothécaire (capital et intérêts), les taxes foncières, les frais de chauffage et les assurances. Notez qu'une famille aux prises avec un tel coefficient de 32 p. cent devra vivre avec un budget extrêmement serré. Plus ce coefficient sera faible, plus grande sera la marge de manoeuvre. Moins on se sentira pressé par l'approche de la fin du mois!

L'accessiblité d'autres villes du Québec

Dans les autres principales villes du Québec, on note également une forte hausse du nombre de maisons existantes maintenant abordables pour les ménages de locataires à revenu moyen.

À Hull, il y aurait 53 p. cent (28 % en décembre 90) des propriétés inscrites sur la liste MLS qui seraient financièrement accessibles. À Sherbrooke, le pourcentage d'accessibilité atteint 40 p. cent (9,1 % en décembre 90). À Trois-Rivières c'est 50,3 p. cent (25,2 % en décembre 90). À Québec, on parle d'un degré d'accessibilité de 58,2 p. cent, à comparer à 17,6 %, six mois plus tôt. À Chicoutimi-Jonquière, il y aurait, toujours selon l'étude de la SCHL, 63 p. cent des propriétés de revente dont le prix serait accessible aux locataires moyens (34,6 % en décembre 1990).

Ailleurs au Canada?

Dans la métropole canadienne, Toronto, l'accessiblité à l'achat d'une première propriété demeure un grave problème. À peine 14,1 p. cent des ménages de locataires à revenu moyen (60 760 $) pourraient se permettre d'acquérir une maison existante. Le «prix maximal abordable» qu'un ménage de locataires peut verser pour mettre la main sur une propriété dans la région de Toronto s'élèverait 156 090 $. À Toronto, le prix moyen des propriétés de revente atteint les 238 000 $.

Dans la région d'Ottawa, il y aurait 32,9 p. cent des maisons qui affichent un prix abordable aux ménages de locataires moyens. À Vancouver, ce nombre descend à 15,2 p. cent. Pis encore, à Victoria, alors que seulement 6,6 p. cent des propriétés sont financièrement accessibles.

C'est à Regina que l'on enregistre le degré d'accessiblité le plus élevé, soit 83,6 p. cent des propriétés offertes sur le marché de la revente.

Les retombées tragiques de la TPS: 10 milliards de coûts pour l'entreprise et perte de 200 000 emplois

MAURICE GIRARD
de la Presse Canadienne

OTTAWA

■ Le gouvernement conservateur a rejeté hier les appels de l'opposition libérale et néo-démocrate pour modifier, voire éliminer, la Taxe fédérale sur les produits et services (TPS), qui aurait coûté 10 milliards à l'entreprise et la perte de 200 000 emplois à travers le pays depuis son entrée en vigueur, en janvier dernier.

Au cours d'une période de questions particulièrement mouvementée, le ministre du Revenu, M. Otto Jelinek, a affirmé qu'une étude publiée hier matin par la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante «comportait bien des lacunes» et que la méthodologie utilisée se révélait «absolument trompeuse».

Son collègue ministre des Finances, M. Don Mazankowski, a ajouté que «les petites entreprises du Canada sont les moins taxées de tout le secteur industriel au monde». Quelques minutes plus tard, il présentait une série de modifications techniques à la TPS, touchant le commerce international et les voyages.

Dans son étude d'une quarantaine de pages, la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante affirme qu'à travers le pays, la TPS a fait des ravages: 200 000 licenciements, plus les coûts «excessifs» d'administration et une baisse des ventes dans les commerces au détail.

Désastreux pour les PME du Québec

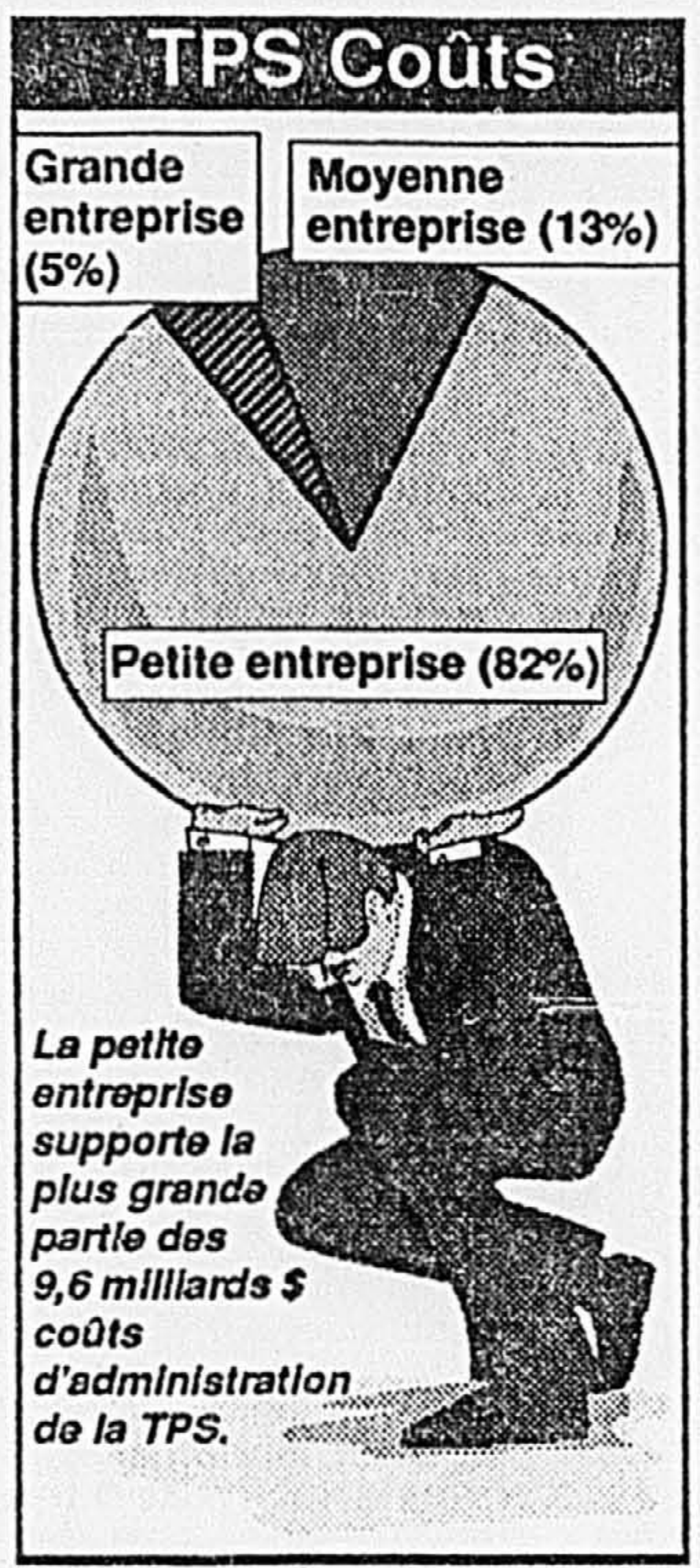
«Au Québec, elle a été absolument désastreuse pour les PME», note le rapport. La mise en application de la plus importante modification du régime fiscal canadien depuis 1917 aura coûté 2,3 milliards aux entreprises de la province, 9,6 milliards pour l'ensemble du pays.

«Véritable tragédie. Gâchis total. Pure folie. Catastrophe». En conférence de presse, hier, les épithètes venaient facilement aux lèvres du président de la fédération, M. John Bulloch, qui propose au gouvernement fédéral de refaire ses études, de s'attaquer à une réforme plus sérieuse et moins coûteuse et d'instaurer un «vaste plan d'indemnisation» pour l'entreprise.

Effectué sur le mode du sondage informel, le questionnaire expédié le printemps dernier à quelque 80 000 membres a suscité un taux de réponse «stupéfiant»: 25 362 dirigeants ont pris la peine de le retourner.

Trop de taxes trop d'impôts

Et comme le citoyen à qui on demanderait s'il paie trop de taxes et d'impôts, la grande majorité des répondants (70,6 p. cent) ont affirmé que la TPS avait eu des répercussions négatives. Constatation d'autant plus triste, ajoute M. Bulloch, que le gouvernement fédéral n'a pas réussi à harmoniser sa taxe avec celles des provinces. Pour des raisons différentes, le Québec et la Saskatchewan ont décidé pour l'instant de ne pas conclure d'ententes administratives avec Ottawa.



Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (PC)

Avec une moyenne de 3964 $, les frais de perception de la TPS frappent d'abord et avant tout les petites entreprises de moins de 20 employés (82 p. cent). Au Québec, c'est un peu moins, avec 2760 $ pour les 3347 entreprises recensées. «Et même au Québec, où il y a eu le moins de réactions négatives vis-à-vis de la TPS, 65,7 p. cent des entreprises ont quand même constaté des répercussions négatives sur leurs activités», note l'organisme.

La tuile

Aux Communes, l'Opposition a fait ses choux gras de la tuile qui venait de s'abattre sur les ministériels. «Une mauvaise taxe, qui a été imposée au mauvais moment», disait l'opposition libérale. «Le ministre des Finances a renvoyé les petites entreprises canadiennes aux douches, a dénoncé le député libéral Jim Peterson. Entend-il remettre en cause cette taxe?»

Farouches adversaires de la TPS, les néo-démocrates ont fait front commun avec les libéraux. «Pourquoi est-ce que le ministre des Finances n'est pas prêt à accepter ces recommandations (de la fédération) et à reconsidérer cette proposition de TPS?», a demandé le néo-démocrate Steven Langdon.

En entrevue, le chef libéral a indiqué qu'un comité étudiait la possibilité d'éliminer la TPS si son parti était porté au pouvoir. «Nous voulons un système de taxation plus juste», a déclaré Jean Chrétien.

Les ministériels n'ont pas raté l'occasion de se moquer de leur adversaire. «Y-a-t-il quelqu'un ici qui connait avec certitude la position de M. Chrétien sur quelque sujet que ce soit? Il change d'idée comme il change de chemise. Il faut s'attendre à ce qu'il change encore d'avis sur la taxe», a dit le ministre Jelinek, qui accuse les auteurs de l'enquête de ne pas avoir tenu compte des crédits d'impôt que les compagnies peuvent obtenir en déclarant les frais de perception de la TPS.

Écono-flashes

Immobilier: un marché d'acheteurs

■ L'inventaire de maisons à vendre a augmenté de 18,3 p. cent d'octobre 1990 à octobre 1991 dans la région. Le Service SIM/MLS de la Chambre immobilière du Grand Montréal affiche en effet un inventaire de 37 420 inscriptions. L'analyse des transactions effectuées par l'entremise du système d'inscription électronique montre une baisse de 1,3 p. cent à 1375, du nombre d'unités résidentielles vendues. La valeur moyenne des propriétés a cependant augmenté, passant de 113 843 à 115 675 dollars. Ces données indiquent clairement que le marché de l'immobilier demeure un marché d'acheteurs, souligne la Chambre.

STI décroche un contrat au Bénin

■ Services Techniques Informatiques (STI) vient de conclure un contrat avec Segibel Canada International, dans le cadre d'un projet financé par l'Agence canadienne de développement international (ACDI). STI développera et implantera une solution informatique de gestion commerciale et de gestion de réseau pour le compte de l'Office des postes et télécommunications du Bénin. C'est un sixième contrat pour STI en Afrique et il dépasse les 600 000 $. STI était lundi la cible d'une étude controversée du professeur Léopold Lauzon, de l'UQAM, qui affirme qu'elle a embelli ses résultats financiers et induit les petits investisseurs en erreur.

VOLKSWAGEN et SUZUKI: voiture en commun

■ Suzuki Motor et le groupe allemand Volkswagen AG vont étudier les moyens de développer et de produire ensemble une voiture de petite cylindrée en Europe, a annoncé hier à Tokyo le constructeur automobile japonais. Les deux groupes sont parvenus en marge du Salon de l'Automobile de Tokyo à un accord de principe en ce sens et les détails de cette coopération, qui associera Suzuki, Volkswagen et sa filiale espagnole SEAT SA, devraient être conclus en mai ou juin 1992. Si ce projet se concrétise, la production de cette nouvelle petite cylindrée aura lieu en Europe, peut-être en Espagne. Elle sera vendue essentiellement en Europe, précise le communiqué de Suzuki.

AT&T construira deux câbles transatlantiques

■ American Telephone and Telegraph Co. a annoncé la conclusion d'accords pour la construction de deux câbles téléphoniques transatlantiques de grande capacité, que se partageront 37 compagnies. Le premier câble, dont l'installation doit être terminée en 1992 à un coût de 300 millions, reliera directement, et ce pour la première fois, les États-Unis à l'Allemagne et aux Pays-Bas. Le second câble, qui sera termné en 1993 et coûtera 280 millions environ, reliera les États-Unis, la Grande-Bretagne et la France. Ces deux câbles auront la capacité d'assurer simultanément jusqu'à 80 000 conversations téléphoniques. ATT détiendra 20 p. cent du câble reliant les Pays-Bas et l'Allemagne, et 30 p. cent de celui qui reliera la Grande-Bretagne et la France. La société publique France Télécom détiendra 15 p. cent de ce dernier câble alors que 20 p. cent reviendront à la firme britannique Mercury Communications.

La CAISSE CENTRALE DESJARDINS se finance

■ La Caisse centrale procède aujourd'hui à l'émission de 100 millions de dollars CA de certificats de dépôt à échéance de 5 ans, portant un coupon annuel de 9-5/8 p. cent, soit un écart de 70 points centésimaux au-dessus des obligations du Canada d'échéance analogue. Le syndicat de 35 courtiers, ayant comme chef de file Wood Gundy, confirme que l'émission a été très bien reçue par les investisseurs internationaux. Présente sur le marché européen depuis six ans, la Caisse centrale a effectué à ce jour 15 émissions en yens, en francs suisses de même qu'en dollars canadiens et américains, poursuivant ainsi une politique de diversification géographique de son passif-dépôt. La Caisse centrale Desjardins est l'agent financier du Mouvement des caisses Desjardins dont l'actif est de 50 milliards de dollars, et le produit de cette émission sera utilisé pour combler les besoins de financement à terme du Mouvement Desjardins.

Alliance de l'électronique japonaise

■ Trois géants de l'électronique japonaise s'apprêtent à conclure une alliance pour le développement de décodeurs à puces bon marché pour la télévision haute définition, ont révélé des responsables de ces groupes. Matsushita, NEC et Mitsubishi annonceront probablement un accord en ce sens d'ici la fin de l'année, a déclaré un porte-parole de NEC. L'objectif en sera un programme commun de mise au point d'un appareil de décodage des signaux de la TVHD, dispositif qui représente une part importante du coût de cette télévision de l'avenir. Les signaux de la TVHD transmettent cinq fois plus d'informations que ceux de la télévision conventionnelle et les décodeurs actuels comprennent une soixantaine de puces à circuits intégrés.

Hausse des revenus de CANCOM

■ Les revenus de la société Les Communications par satellite canadien (Cancom) ont augmenté de 7 p. cent pour atteindre 42,9 millions au cours de son dernier exercice. Les bénéfices de l'exercice, après déduction des pertes déductibles reportées, ont cependant baissé, passant de près de 8,2 millions (ou 80 cents par action) à 7,7 millions (75 cents l'action). La compagnie de Mississauga, en Ontario, impute la baisse de rentabilité au fait que les frais de développement du projet VSAT ont été assumés par les frais d'exploitation, ainsi que par la diminution des produits relatifs au service unidirectionel audio et données.

GENSTAR acquiert PRESTOLITE

■ La société Genstar, de Toronto, a acquis presque tous les éléments d'actif de Prestolite Electric Incorporated, de Toledo en Ohio, et pris en charge de certains de ses éléments de passif. La transaction est évaluée à environ 53 millions de dollars US. Prestolite est un important fabricant d'alternateurs, de moteurs de démarrage, de moteurs de traction et de pièces électriques. Avec des installations en Europe et aux États-Unis, l'entreprise réalise un chiffre d'affaires de 150 millions US. Elle poursuivait ses activités sous la protection de l'article 11 de la loi américaine des faillites, depuis le mois de février 1990.

Le GROUPE RO-NA s'agrandit à Gatineau

■ Le Groupe Ro-Na Dismat entreprend la construction de son plus important magasin de produits de rénovation, à Gatineau. À l'ouverture du Rénovateur Ro-Na, prévue au mois d'août prochain, l'actuel Matériaux Innovaco augmentera de 50 à 150 le nombre de ses employés. Plus de 8 millions de dollars seront investis dans la construction du nouvel édifice de 75 000 pieds carrés sur un terrain de 12 acres situé en plein coeur du nouveau centre-ville de Gatineau.

La BANQUE ROYALE rachète de ses privilégiées

■ La Banque Royale a fait part hier de son intention de racheter la totalité des actions privilégiées de premier rang de série A, aux prix de 25 dollars chacune, ce qui correspond à la valeur nominale de ces titres plus les dividendes accumulés. La Royale, rachètera également deux émissions de débentures en circulation, soit les débentures à 10 p. cent échéant le 15 mai 1994 et les débentures à 10 p. cent échéant le 1er décembre 1994.

EXPLORATION INTERMONT: placement privé

■ Exploration Intermont annonce que, le 31 octobre dernier, la société en commandite Intermont 1991 a complété le placement privé de 490 000 $ prévu dans son offre du 21 octobre. En contrepartie de ce financement, Intermont a émis à la société en commandite 1,2 million d'actions ordinaires d'Intermont, portant le nombre d'actions en circulation à 6,4 millions. La société en commandite contribuera un montant de 427 500 $ aux dépenses d'exploration d'Intermont pour l'année 1991, notamment pour les travaux de forage en cours sur la propriété Terrenex, située dans les basses terres du Saint-Laurent.

Imasco Limitée

Avis est par les présentes donné que le Conseil d'administration d'Imasco Limitée a déclaré les dividendes suivants:

DIVIDENDE Nº 380
Dividende trimestriel,
actions ordinaires
32 cents par action

DIVIDENDE Nº 22
Dividende trimestriel,
actions privilégiées
de premier rang
rachetables au gré
du porteur, à dividende
de 7,375 %, série C
46,0938 cents par action

Les dividendes seront payés le 31 décembre 1991 aux actionnaires inscrits à la fermeture des bureaux le 2 décembre 1991.

Par ordre du Conseil,
Rodrick K. MacKinnon,
Secrétaire et conseiller juridique
Montréal, Québec, le 30 octobre 1991

GUY & GILBERT
Avocats

Guy & Gilbert est heureux d'annoncer que Me Lyne Burelle et Me Marc Laperrière se sont joints au cabinet pour exercer leur profession au sein du secteur municipal, évaluation, expropriation.

Me Lyne Burelle est titulaire d'un baccalauréat en droit. Elle est membre du Barreau du Québec depuis 1983 et de l'Association du Barreau canadien. Me Lyne Burelle a siégé au sein de plusieurs conseils d'administration et, depuis plusieurs années, elle consacre l'essentiel de sa pratique au droit de l'environnement et au droit municipal auprès des municipalités et des organismes supramunicipaux.

Me Marc Laperrière est titulaire d'une licence en droit et d'une maîtrise en urbanisme de l'Université de Montréal. Il est membre du Barreau du Québec depuis 1982 et de l'Association du Barreau canadien. Me Marc Laperrière a été, pendant plusieurs années, conseiller juridique et directeur de la recherche et du développement à l'Union des municipalités du Québec. Il a enseigné dans diverses institutions universitaires et il a également à son actif plusieurs publications et conférences sur des sujets d'ordre municipal.

Guy & Gilbert offre des services juridiques dans une multitude d'autres domaines dont notamment, ceux du droit administratif, agricole, de l'assurance, civil, corporatif, de la construction, de l'environnement, du financement privé, de la fiscalité, de l'insolvabilité, du transport, du travail et des valeurs mobilières.

770, rue Sherbrooke ouest
Bureau 2300
Montréal (Québec)
H3A 1G1
(514) 281-1766

3080, boul. Le Carrefour
Bureau 550
Laval (Québec)
H7T 2K9
(514) 686-3270

77, rue Boissière
75116, Paris
(France)
(1) 45-02-10-20

URGENT
Pour l'amour de nous faites un don à la SPCA
SPCA, 5215 ouest Jean-Talon, Montreal (Quebec) H4P 1X4

Biarritz
ÎLE DES SOEURS
Unité de 1,600 à 2,050 pi. car.
à partir de 269,000 $
Penthouse 3,000 pi. car.
650,000 $

Heures d'ouverture:
du lundi au jeudi
12:00 à 20:00
samedi et dimanche
12:00 à 17:00

Groupe St-Jacques
Tél.: 766-0825

LE MONDE DE L'ORDINATEUR

Comparez.. et économisez.

NOTEBOOK
TEXAS INSTRUMENTS
TRAVELMATE 2000
1,295.00$

MS WORKS (WIN)	169.95$
QUICKEN 5.0	44.95$
SIDEKICK	69.95$
DR DOS 6.0	89.95
TURBO C++	89.95$
QUATRO PRO SE	53.95$
QUATRO PRO 3.0	409.95$
M.S. WINDOWS 3.0	99.95$
M.S. WORD (WIN)	379.95$
M.S. EXCELL (WIN)	379.95$
ALLWAYS	169.95$
CARBON COPY	161.95$
CO/SESSION	147.50$
AMI PRO (WIN)	409.95$
PAGEMAKER 4.0	675.00$
CLIPPER 5.0	649.95$
T. PASCAL (WIN)	155.95$
XTREE BOLD	130.95$
TURBOPASCAL6.0	134.95$
LOGITECH MOUSE	69.95$
HIJAAK	159.95$

Ordinateurs-Logiciels-Revues
99 Micro Produits
3559 Boul. St-Charles, Kirkland
Tel: 630-4415

JUSQU'AU 8 NOVEMBRE, 21h

Liquidation 91

IL VOUS RESTE 60 HEURES

POUR VOUS OFFRIR UNE VOITURE AU PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE

BMW Démonstrateurs	prix du manufacturier	prix de liquidation
325ix 89 4x4 automatique rouge / tissu noir	44 000$	21 900$
325i 90 2 portes automatique gris argent /tissu noir	33 600$	25 900$
325is 90 2 portes automatique noir / tissu beige	36 800$	25 900$
325i 90 4 portes 5 vitesses noir / tissu noir	33 200$	24 900$
325ix 90 4x4 5 vitesses rouge / tissu noir	40 700$	29 900$
325ix 90 4x4 5 vitesses blanc / tissu bleu	40 700$	29 900$
535i 88 5 vitesses gris delphin / tissu noir	45 900$	24 900$

VOLVO Berlines 91 (Neuves)	prix du manufacturier	prix de liquidation
TURBO 740 S/E blanc /tissu crème	35 699$	28 900$
940 TURBO graphite / tissu gris	35 299$	28 900$
940 S/E blanc /cuir rouge	41 299$	33 499$

SUBARU	prix du manufacturier	prix de liquidation
LEGACY FAMILIALE PX automatique 91 gris étain / tissu gris	18 435$	15 888$
LEGACY BERLINE HX automatique 90 démonstrateur	19 599$	12 999$

BOULEVARD
ST-MARTIN
AUTO INC
Les spécialistes en voitures importées

BEAUCOUP D'AUTRES SPÉCIAUX SUR PLACE
DÉPÊCHEZ-VOUS!

PASSEZ NOUS VOIR AU
1430, BOUL. ST-MARTIN O.,LAVAL
667-4343

La reprise est trop faible, les taux d'intérêt vont baisser

La Banque de Montréal revient sur ses prévisions optimistes

MAURICE JANNARD

■ L'euphorie aura été de courte durée. Ce qui s'annonçait comme une reprise modérée mais quand même durable, prend aujourd'hui l'allure d'un redressement économique plutôt chancelant.

À tel point que les experts de la Banque de Montréal ont revisé leurs calculs et que l'institution bancaire, qui a encore officiellement son siège social dans la métropole, prévoit une activité plus faible pour la fin de 1991 par rapport à ses prédictions initiales.

Hier, lors d'une entrevue avec *La Presse*, le vice-président à la direction et économiste en chef de la Banque Montréal, M. Lloyd C. Atkinson, a déclaré qu'il prevoyait maintenant une croissance inférieure à un p. cent pour 1991 tandis qu'en 1992, celle-ci ne sera que de 2,4 p. cent.

Lloyd C. Atkinson

Les premières projections de la banque fixaient la reprise à un taux de 1,3 p. cent pour cette année. De même, le chômage sera plus élevé que prévu et il dépassera les 11 p. cent au Canada l'an prochain. M. Atkinson voit deux raisons à la faible reprise. «L'activité économique aux États-Unis manque de vigueur», explique-t-il. «Les ventes d'autos et les mises en chantier ne sont tout simplement pas là.»

Comme il s'agit du plus important marché pour le Canada, le comportement américain a des effets négatifs ici. De plus, le secteur manufacturier canadien traverse un moment très difficile, un état directement attribuable au manque de compétitivité de notre industrie.

Coûts de la main-d'oeuvre

La banque de la rue St-Jacques a estimé que depuis cinq ans les coûts de main-d'oeuvre au Canada ont augmenté de 46 p. cent tandis qu'ils ont diminué de 0,3 p. cent chez nos voisins du Sud. Selon M. Atkinson, la valeur du dollar canadien n'est qu'un facteur partiel du retard dans le secteur manufacturier.

La détérioration dans la concurrence est causée dans une proportion de 40 p. cent par la force de la devise canadienne, ce qui laisse une plus grande place au fait que les salaires canadiens augmentent plus vite et que les entreprises manufacturières américaines sont plus productives.

Une croissance de 2,4 p. cent en 1992 ne semble pas si mal, dit l'économiste, mais comme première année après une récession le résultat est décevant. En 1983, première année après la récession de 1981-82, la reprise avait atteint le taux de 6,5 p. cent.

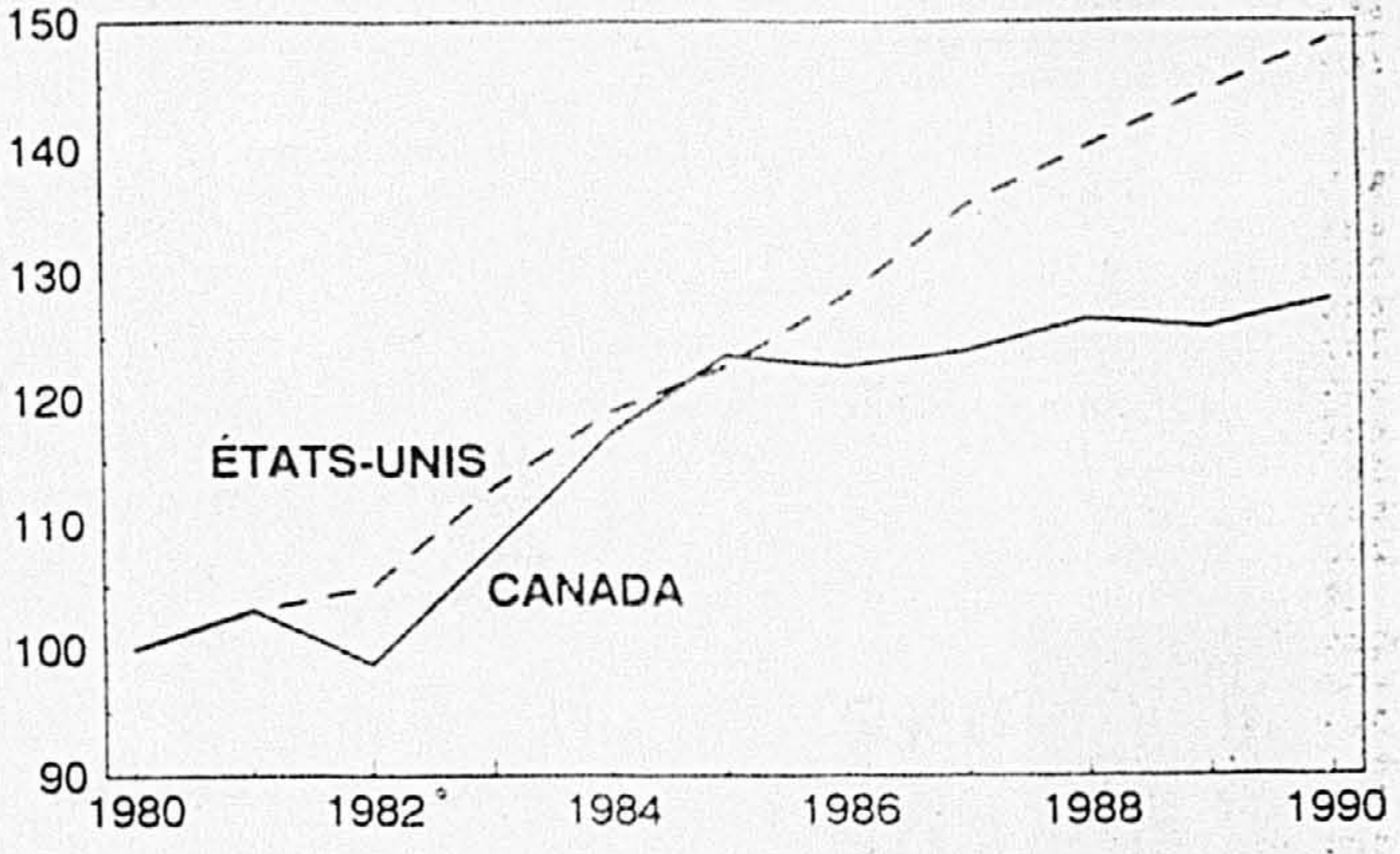
Mauvaises nouvelles à l'horizon mais qui laissent place à un côté positif. Les taux d'intérêt à court terme vont diminuer et le taux préférentiel devrait se situer entre 7,25 et 7,5 p. cent dans le milieu de l'an prochain.

À cause de la poigne de fer de John Crow, la Banque du Canada réussira à réduire l'inflation à moins de 3 p. cent au cours des prochains mois et le huard évoluera entre 0,83 et 0,85 US en moitié d'année.

Par contre, selon M. Atkinson, les taux d'intérêt à long terme ne baisseront pas beaucoup puisque les déficits budgétaires aux États-Unis et au Canada demeurent trop élevés. De même, il y a une concurrence très forte pour attirer les capitaux. Les économies des pays de l'Europe de l'Est drainent des ressources inouies. De même, certains pays de l'Amérique du Sud deviennent des endroits privilégiés avec la libéralisation de leur économie; on pense ici au Mexique, au Chili et au Vénézuela.

PRODUCTIVITE DANS LE SECTEUR MANUFACTURIER

(1980 = 100)



Sur le plan régional, la Banque de Montréal prévoit une croissance négative de 1,1 p. cent au Québec en 1991 et une progression de 2,0 p. cent en 1992. La récession a frappé plus durement en Ontario, toutefois, et l'économie y ralentira de 2,3 p. cent cette année, suivie d'un redressement de 2,7 p. cent l'an prochain.

Les finances publiques des deux principales économies régionales souffriront du ralentissement. M. Atkinson s'attend à un déficit de 12 milliards en Ontario et non 9,5 milliards tels que prévus par le gouvernement de Bob Rae.

Au Québec, la Banque de Montréal prévoit pour l'année fiscale 1991-92 un déficit de 4,5 milliards, soit un milliard plus élevé que le montant projeté par le gouvernement Bourassa.

L'expert économiste estime toutefois que les données canadiennes et québécoises pourraient être modifiées négativement si le débat constitutionnel prend une mauvaise tournure.

«Si le Québec dit non à la réforme constitutionnelle proposée par Ottawa et qu'il s'engage sur la route de la souveraineté, nous craignons qu'il y ait une crise du dollar». En conséquence, les taux d'intérêt devraient augmenter fortement et l'économie connaitra une autre récession.

Baisse sensible des taux hypothécaires

■ Trois grandes banques canadiennes ont abaissé hier de un demi-point et plus leurs taux hypothécaires à court et moyen terme.

À la Banque de Montréal et à la Royale, le taux des hypothèques de deux, trois, quatre et cinq ans passe à 9,625, 9,875, 10,25 et 10,25, respectivement, en baisse de un demi-point de pourcentage (de 0,625 dans le cas des termes de trois ans). Les hypothèques fermées de six mois passent de 9,75 à 9,25 p. cent et celles ouvertes, de 10,5 à 10 p. cent. Les hypothèques ouvertes d'un an passent à 10 p. cent. La Banque de Montréal diminue davantage le taux des hypothèques fermées d'un an qui coûtent maintenant 8,90 p. cent, comparativement à un taux révisé de 9 p. cent à la Royale.

Par ailleurs, la Banque Scotia annonce un taux de 9,25 p. cent pour les hypothèques de six mois, en baisse d'un demi-point. Les prêts d'un an baissent aussi d'un demi-point à 9,0 p. cent, tandis que ceux de deux ans subissent la même diminution, à 9,625 p. cent. Les hypothèques de trois ans baissent aussi à 9,875 p. cent, tandis que les prêts de quatre et cinq ans reculent d'un demi-point à 10,25 p. cent.

Baisse du chiffre d'affaires de Canam Manac

■ La diminution de l'activité dans l'industrie de la construction est responsable de la baisse du chiffre d'affaires du Groupe Canam Manac. Au troisième trimestre, terminé le 30 septembre dernier, les ventes ont atteint 65,1 millions comparativement aux 80,5 millions, de la même période l'an dernier.

Lors de ce dernier trimestre, Canam Manac a enregistré une perte nette de 7,3 millions contre une perte nette de 15,7 millions, pour la période correspondante en 1990.

Pour les neuf premiers mois de l'année, les ventes ont atteint 171,5 millions et ont dégagé une perte nette de 8,9 millions. En 1990, les ventes s'élevaient à 180,8 millions et la perte nette était de 18,0 millions.

Au cours des derniers mois, l'entreprise, un leader dans la fabrication de poutrelles d'acier, a mis en place un programme de rationalisation touchant l'ensemble de ses activités au Canada et aux États-Unis. Ce programme a entrainé la mise à pied de 585 personnes.

La compagnie estime avoir à sa disposition des liquidités suffisantes pour passer à travers la récession tout en poursuivant ses projets de modernisation des installations.

Le conseil d'administration de Canam Manac a décidé de ne pas déclarer de dividende sur les actions de catégorie A pour le trimestre se terminant le 31 décembre.

Jaime Benchimol ajoute au mystère d'Ogivar: il quitte

VALÉRIE BEAUREGARD

■ La situation du fabricant d'ordinateurs Ogivar est toujours aussi nébuleuse. La compagnie prétend que des discussions avec des investisseurs potentiels devraient se compléter aujourd'hui. Or, les rumeurs de faillite se font de plus en plus pressantes.

C'est la Banque CIBC, le banquier d'Ogivar, qui contrôlerait maintenant la compagnie. M. Gary Sharpe, qui remplaçait cet été Jaime Benchimol à la présidence d'Ogivar, est toujours en poste. Or, M. Benchimol, qui avait gardé le titre de chef de la direction, a quitté l'entreprise il y a deux semaines.

M. Benchimol et Ogivar sont tous deux poursuivis par la Commission des valeurs mobilières du Québec pour avoir présenté de fausses informations dans les états financiers d'Ogivar de 1987.

Le 9 octobre, Ogivar mettait à pied 35 de ses 95 employés. Elle comptait 160 employés l'année dernière.

M. Sharpe déclarait récemment à *La Presse*: «Nous n'avons pas l'intention de liquider la compagnie». Il blâmait la récession pour les difficultés financières d'Ogivar. Son plus important client, le gouvernement fédéral, a mis d'importants achats sur la glace cette année.

L'action d'Ogivar, qui était stable à 26 cents, en a pris pour son rhume depuis quelques semaines. À la fermeture des marchés boursiers, hier après-midi, elle clôturait à 5 cents, en baisse de 7 cents.

Il n'y avait pas de réponse au nouveau numéro de téléphone d'Ogivar, hier. Il a été tout aussi impossible d'obtenir des commentaires auprès des responsables du compte à la CIBC.

LAKE PLACE CONDOMINIUMS
PALM BEACH, FLORIDE

2 chambres, 2 salles de bain, 1 100 pieds carrés incluant terrasse privée.

Situé sur le bord du lac Clear Lake, à seulement 1 mille de l'intracoastal et à 2 milles des magnifiques plages de Palm Beach. À l'est de la 95 et à seulement 2 milles au nord du nouvel aéroport de Palm Beach.

Ce magnifique projet ultra sécuritaire de 96 condominiums aux tons de pastel et à l'aménagement paysager tropical sera disponible pour livraison à la fin de décembre 1991.

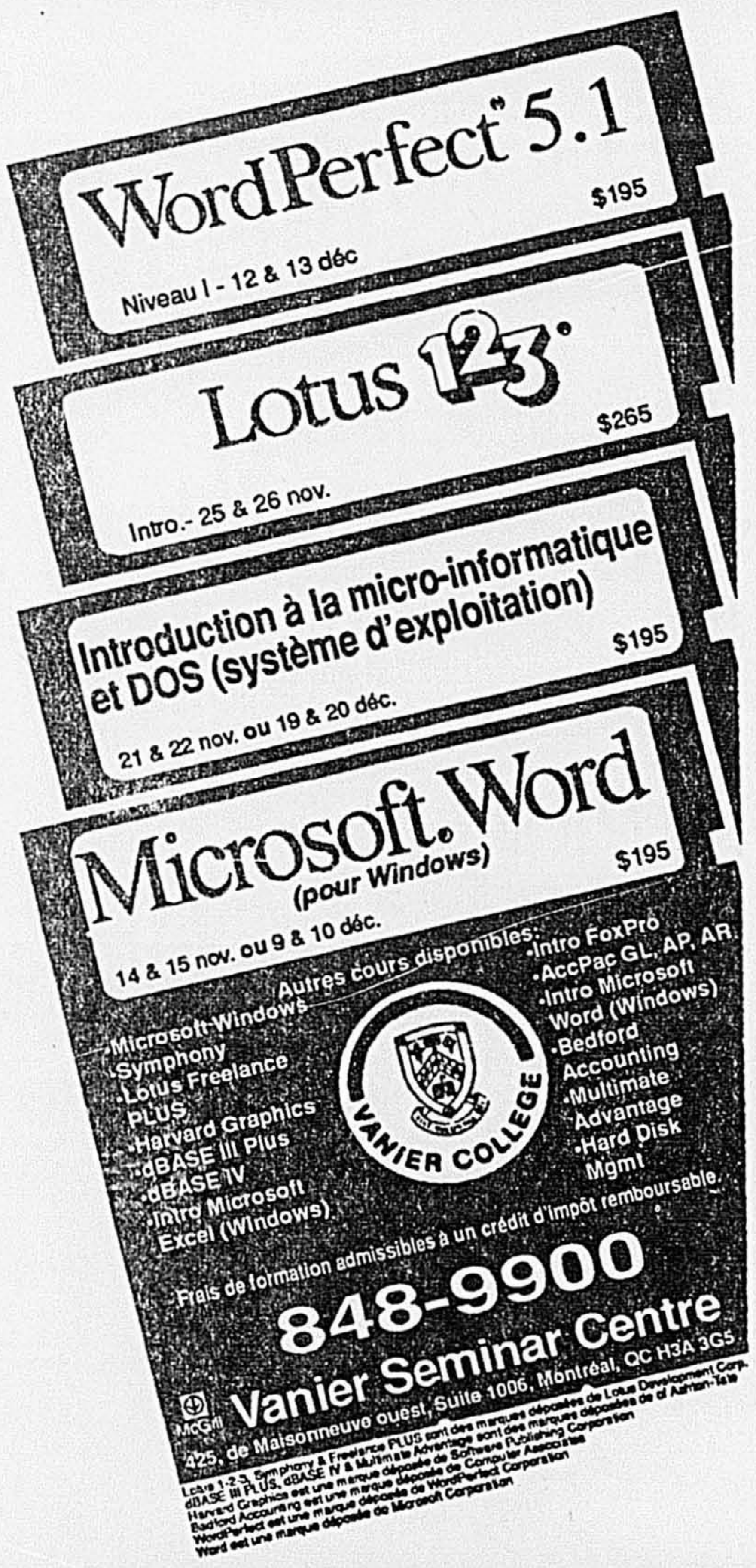
À distance de marche d'un golf, d'un des plus grands centres d'achat du sud de la Floride (ouvert 7 jours par semaine), du nouvel auditorium de Palm Beach et du camp d'entraînement des Expos.

Aussi tennis, club house, piscine, salle d'exercice, terrasse et plus.

PRÉVENTE 61 900$ (dollars américains)
(Financement 80% à 6,5%)

Soirée d'information le 13 novembre 1991 à 19 heures

Pour rendez-vous **878-1115**
ANNIE ARMSTRONG, *Courtier*


WordPerfect 5.1
$195
Niveau I - 12 & 13 déc

Lotus 1-2-3
$265
Intro.- 25 & 26 nov.

Introduction à la micro-informatique et DOS (système d'exploitation)
$195
21 & 22 nov. ou 19 & 20 déc.

Microsoft Word (pour Windows)
$195
14 & 15 nov. ou 9 & 10 déc.

Autres cours disponibles:
- Microsoft Windows
- Symphony
- Lotus Freelance PLUS
- Harvard Graphics
- dBASE III Plus
- dBASE IV
- Intro Microsoft Excel (Windows)
- Intro FoxPro
- AccPac GL, AP, AR
- Intro Microsoft Word (Windows)
- Bedford Accounting
- Multimate Advantage
- Hard Disk Mgmt

VANIER COLLEGE

Frais de formation admissibles à un crédit d'impôt remboursable.

848-9900
Vanier Seminar Centre
425, de Maisonneuve ouest, Suite 1006, Montréal, QC H3A 3G5

SCHL CMHC
Question habitation, comptez sur nous

Le Tournesol
685 A-J, rue Giasson
Sept-Îles (Québec)

- *5 immeubles, 75 logements et 75 stationnements*
- *3 1/2 étages*
- *Construction 1972, ossature de bois*
- *Revêtement brique et fibre pressée*
- *Complètement occupé*

Prix de vente minimum acceptable: **1 500 000 $**

Date d'ouverture des propositions: **28 novembre 1991 14:00 heures**

Pour information: *M. G. Bureau, SCHL*
Sept-Îles (418) 962-5136
Pour visiter: *M. M. Roussel, SCHL*
Sept-Îles (418) 962-5136

Canadä

Occasion d'investissement à SEPT-ÎLES

LES ENFANTS DU MONDE TENDENT LA MAIN

PARTAGEZ!

Vos dons à l'UNICEF assurent l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Grâce à votre appui, l'UNICEF procure eau salubre, soins de santé, éducation et nutrition aux enfants de 128 pays en développement. Appuyez l'UNICEF en faisant un don par chèque ou par carte de crédit.

Au nom des enfants, merci.

Comité UNICEF Québec
209, rue St-Paul Ouest
Montréal (Québec) H2Y 2A1
(514) 288-1305

unicef
Fonds des Nations Unies pour l'enfance

VOTRE RETRAITE ET VOS PLACEMENTS

Le Centre Financier Yen Ltée vous invite à une soirée conférence des plus enrichissantes. Nos invités traiteront des sujets suivants:

- Les placements et la retraite.
- Comment accumuler des revenus à l'abri de l'impôt.
- Les véhicules de placement à la retraite,
- Réduire l'impôt fiscal au décès,
- Planification de fin d'année,

Avec la participation de **Monsieur Jean-Yves Lepage A.V.A. M.Fisc.**

Endroit: **Holiday Inn Crowne Plaza**
420, rue Sherbrooke ouest,
salle Ambassadeur C

Pour réservation appelez **Annie Houle** au **332-1114.**

INFINITI *La quintessence de l'automobile*

Infiniti 1992. Des automobiles conçues pour couvrir la distance entre le point X et le point Y. Pour le plaisir. Et la satisfaction. Plus qu'un simple moyen de locomotion, elles sont la quintessence de l'automobile.
Vous pouvez maintenant louer la berline grand luxe Q45 ou la berline sport luxueuse G20.

Q45
$699*
PAR MOIS
acompte 12 000 $
ou reprise

G20
$399*
PAR MOIS
acompte 3 500 $
ou reprise

* Prix basé sur un bail à durée fixe de 48 mois. Sur approbation de crédit. Premier mois et dépôt de garantie à régler à la livraison. 24 000 km/an gratuits. Rachat optionnel. Toutes taxes applicables en sus.

INFINITI
MERIDIEN INFINITI
4000 ouest, rue Jean-Talon
Montreal, Quebec
731-7977

Conçues par Nissan

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

CONSEILLER ET CONSEILLÈRE EN MARKETING ET PROMOTION DES VENTES

Money Mailer, une entreprise spécialisée en marketing direct par publipostage, est à la recherche de personnes dynamiques et agressives pour former plusieurs équipes de vente pour l'ensemble de son réseau de franchises. Vous serez responsable de la présentation du concept Money Mailer auprès des commerçants et des professionnels dans un territoire défini soit à: Brossard, Longueuil, Laval, Rive-Nord, St-Hyacinthe, Beloeil, Montréal, West Island et Québec.

VOUS POSSÉDEZ:
- une forte personnalité
- des aptitudes pour les relations interpersonnelles
- un sens de l'organisation et un esprit de discipline prononcé
- une attitude gagnante axée sur les résultats
- une expérience dans la vente
- une formation et/ou expérience en marketing

NOUS VOUS PROPOSONS:
- un milieu de travail particulièrement motivant
- un plan de formation complet
- un système de rémunération par commission basé sur la performance

Si vous répondez à ces qualifications et souhaitez faire partie d'une force de vente très agressive et dynamique, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

**MONEY MAILER DU QUÉBEC
7305, BOUL. MARIE-VICTORIN, BUREAU 100
BROSSARD (QUÉBEC)
J4W 1A6**

MONEY MAILER®

Franchises disponibles

® Franchise classée #1 en marketing direct aux États-Unis

Steinberg Québec, chef de file dans le domaine de l'alimentation, est à la recherche de personnes dynamiques et compétentes pour combler les postes suivants :

Gérant(e)s de supermarché

À ce titre, vous êtes responsable de la planification, de la supervision et du contrôle des activités relatives à l'administration et la gestion du supermarché.

Votre mandat porte sur la gestion des ressources humaines, matérielles et financières, le développement des stratégies de mise en marché ainsi que le contrôle budgétaire des opérations.

Gestionnaire doté(e) d'un fort leadership, vous possédez de solides connaissances du milieu de l'alimentation et un minimum de deux années d'expérience pertinente, vous privilégiez le service de première qualité et vous entretenez d'excellentes relations avec la clientèle.

Si vous aimez les défis, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 15 novembre 1991, en mentionnant le numéro de référence 435, au **Service d'embauche, Steinberg Québec, 3500, boul. de Maisonneuve Ouest, 2, Place Alexis-Nihon, Westmount (Québec) H3Z 1Y3.**

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

La Standard Life, première compagnie d'assurance vie à s'être établie au Canada et chef de file de l'industrie, désire combler un poste de

directeur, affaires individuelles

à son agence Montréal-Central.

Nous recherchons une personne qui allie compétence et créativité pour mettre en oeuvre le plan marketing exigeant de la compagnie et ainsi contribuer à maintenir la Standard Life à l'avant-scène d'une industrie de l'assurance en évolution sans cesse plus dynamique.

Le candidat idéal est AVA et compte au moins cinq années d'expérience dans la gestion des ventes.

Si vous possédez des aptitudes reconnues pour les relations interpersonnelles et le leadership, ainsi que des réalisations intéressantes en matière de production, de recrutement et de conservation des représentants, nous serons heureux de faire votre connaissance.

Prière d'envoyer votre curriculum vitae en toute confidence à :

Roger Beaulieu
Directeur régional, agences grande branche
Compagnie d'assurance Standard Life
1245, rue Sherbrooke Ouest
Bureau 1050
Montréal (Québec)
H3G 1G3

STANDARD LIFE

Nous sommes une commission scolaire intégrée comptant 778 élèves, dont 368 au secondaire, répartis dans deux écoles. Nous vivons dans un milieu exceptionnel à bien des égards. À Fermont, où l'activité industrielle est liée à l'exploitation du fer, 30 % de la population a moins de 20 ans et, bien que la ville soit située à 30 km de Wabush et de Labrador City et qu'elle soit reliée au réseau routier québécois la majeure partie de l'année, l'avion reste le moyen privilégié de transport dans notre région.

Nous désirons combler les postes suivants :

Enseignant(e) au secondaire *
Temps complet – Champ 13

- Mathématiques, sec. III et sciences physiques, sec. II

Enseignant(e) au secondaire *
Temps partiel – Champ 8

- Anglais – 20 périodes, sec. III, IV et V

* *Pour postuler, vous devez posséder une autorisation personnelle permanente d'enseigner du ministère de l'Éducation.*

Technicien(ne) en informatique
Temps complet

Votre entrée en fonction sera immédiate et votre rémunération sera conforme à la convention collective en vigueur. Nous offrons une prime nordique se chiffrant entre 4 850 $ et 7 277 $, des conditions de logement avantageuses et trois voyages annuels pour vous et vos personnes à charge (de Fermont à votre point de départ).

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ avant le dimanche 10 novembre 1991, en mentionnant le titre du poste désiré, à Mme Diane Fortin, directrice générale, Commission scolaire Fermont, C.P. 190, Fermont (Québec) G0G 1J0. Téléphone : (418) 287-5491, télécopieur : (418) 287-3576

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

COMMISSION SCOLAIRE
FERMONT

91-92-059

Professeur
Systèmes d'information de gestion

Le Département d'informatique de **l'Université du Québec à Hull** est à la recherche d'un (1) professeur spécialisé dans le domaine des systèmes d'information de gestion.

Environnement de travail:

Outre un poste de travail, chaque professeur a accès à divers types d'appareils tels: Vax 11/750, IBM 9377, des stations de travail SUN, etc.; s'ajoutent à cet équipement des laboratoires spécialisés en architecture des ordinateurs, mini-micro-informatique et infographie. Enfin, ils ont accès à plusieurs autres ordinateurs du réseau de l'Université du Québec.

L'intégration aux équipes de recherche du département, la proximité de nombreux services gouvernementaux, de laboratoires de recherche ainsi que d'industries dans les domaines de pointe installées dans la région Hull-Ottawa constituent un environnement plus que favorable à l'obtention de commandites de recherche et de développement.

Qualifications:

Diplôme de troisième cycle en systèmes d'information de gestion ou dans une discipline connexe. Les candidats devront démontrer des habiletés à dispenser leur enseignement et des capacités de recherche universitaire. Une expérience dans le développement et dans l'implantation des systèmes d'information de gestion serait un atout majeur. Les candidats devront faire la démonstration de leur bonne connaissance de la langue française.

Renseignements supplémentaires

Traitement: Selon la convention collective

Lieu de travail: Hull

Date d'entrée en fonction: À discuter

Les candidats sont priés de faire parvenir leur candidature accompagnée d'un curriculum vitae **avant 16 h 30 le 1er février 1992** à l'adresse suivante:

Monsieur Denis Dubé, Ph.D.
Directeur du Département d'informatique
Université du Québec à Hull
Case postale 1250, succursale B
Hull (Québec) J8X 3X7

Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce poste est offert aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. Poste accessible aux femmes et aux hommes.

Université
du Québec
à Hull

L'Université en Outaouais

ADMINISTRATEUR(TRICE)
SERVICES D'ÉVALUATION PROFESSIONNELLE

IEC

La collectivité de Stormont, Dundas et Glengarry planifie la mise sur pied de services d'évaluation professionnelle en conjonction avec les services de promotion de la carrière qui existent déjà dans la communauté.

Un comité d'organisation, composé de représentant(e)s d'organismes membres des «partenariats», soit les industries, l'éducation, les travailleuses et travailleurs syndiqués et le gouvernement, est à la recherche d'un(e)

ADMINISTRATEUR(TRICE) FONDATEUR(TRICE)

possédant les qualités nécessaires pour établir, par le mode de collaboration d'équipe, des services d'évaluation professionnelle pour les comtés de S.D. et G.

EXIGENCES:
- — diplôme collégial ou universitaire pertinent ou expérience équivalente;
- — connaissance et expérience dans l'évaluation professionnelle (poste de travail, tests, ressources, etc.)
- — expérience prouvée en gestion des ressources humaines;
- — esprit d'initiative et entreprenant;
- — excellentes aptitudes en relations publiques et interpersonnelles. Des aptitudes à la communication dans les deux langues officielles seraient considérées comme de forts atouts.

ATOUTS:
- — expérience de travail dans le domaine de l'industrie ou des affaires;
- — connaissance des besoins de la collectivité et des organismes qui la servent.

RESPONSABILITÉS:
- — l'établissement et le développement des services d'évaluation professionnelle;
- — la commercialisation des services du Centre;
- — l'établissement de partenariats au sein de la communauté;
- — la gestion du personnel du Centre;
- — d'autres tâches connexes, au besoin.

Le salaire sera commensurable aux qualifications et à l'expérience, et les détachements de postes actuels seront considérés.

Faire parvenir les demandes par écrit, d'ici **LE VENDREDI 22 NOVEMBRE 1991,** *à la:*

**Directrice administrative
Conseil industrie-éducation de S.D. et G.
1001, rue Sydney, suite 1
Cornwall (Ontario) K6H 3K1
Télécopieur: 613-933-5208**

OFFRE D'EMPLOI

Pour sa nouvelle division d'assemblage, **A. Girardin Inc.,** une entreprise établie à Drummondville depuis plus de 30 ans, est à la recherche d'une personne dynamique pour assumer diverses responsabilités reliées à la

RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT/ DESIGN DU PRODUIT

FONCTIONS:
- — Effectuer des études de projets et en évaluer la faisabilité du point de vue technique;
- — Effectuer la recherche de nouveaux matériaux et en développer leur application;
- — Concevoir les différentes modifications de manière à répondre aux normes du secteur;
- — Concevoir le produit en fonction des besoins et des tendances du marché;
- — Réaliser les dessins pour la mise en production.

EXIGENCES:
- — Détenir un D.E.C. ou un BAC en génie, de préférence en mécanique;
- — Avoir trois (3) années d'expérience dans un poste de recherche et développement de produit relié au matériel roulant;
- — Être familier avec les outils informatisés de conception et de dessin par ordinateur;
- — Être bilingue (anglais/français);
- — Être «passionné(e)» pour le développement et la qualité des produits.

Toute personne qualifiée et intéressée par ce poste est priée de transmettre son curriculum vitae, avant le 15 novembre 1991, à l'attention du Directeur d'usine à l'adresse suivante:

GIRARDIN

**Route Transcanadienne
Drummondville (Québec) J2B 6V4**

**FOYER
ROUSSELOT**

Centre d'accueil d'hébergement pour personnes handicapées visuelles d'une capacité de 157 lits recherche

DIRECTEUR(TRICE) DES SOINS DE SANTÉ ET D'ASSISTANCE

Sous l'autorité du directeur général, il (elle) administre les activités relatives aux soins de santé et d'assistance dans le but de répondre aux besoins des bénéficiaires de l'établissement.

Exigences
- Membre en règle de l'O.I.I.Q.
- Diplôme universitaire de premier cycle en sciences infirmières (B.Sc., S.Inf.) ou toute autre formation jugée équivalente.
- De plus, une formation supérieure et/ou un certificat en gérontologie-gériatrie seront considérés comme atouts appréciables.
- Une expérience de deux (2) à quatre (4) ans en administration des soins infirmiers constitue un critère essentiel à l'emploi.

Conditions de travail
- Les conditions de travail sont celles déterminées par les politiques du ministère de la Santé et des Services sociaux (classe 14).

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard ***LE MERCREDI 20 NOVEMBRE 1991,*** *à:*

**CONCOURS: D.S.S.A.
Le Directeur général
FOYER ROUSSELOT
5655 est, rue Sherbrooke
Montréal (Québec)
H1N 1A4
Tél.: (514) 254-9421**

À tous nos annonceurs, merci de bien vouloir retourner un accusé de réception aux postulants.

La Presse

Un important manufacturier de la région de Québec, du secteur industriel maritime, recherche des candidat(e)s qualifié(e)s pour combler le poste suivant :

Gérant(e) Gestion du matériel

Relevant du directeur, gestion du matériel, vous organiserez, contrôlerez et dirigerez une équipe multidisciplinaire rattachée à la planification et au contrôle des matières. Vous devrez travailler selon les plans maîtres de production et planifier les besoins en ressources en communiquant avec les différents services.

Vous devez posséder un baccalauréat dans une discipline appropriée (gestion des stocks, recherche opérationnelle) avec un minimum de sept années d'expérience pertinente dans l'industrie manufacturière. De plus, vous avez une solide connaissance des protocoles informatiques de gestion des stocks, une expérience approfondie de la gestion des matières ainsi qu'en gestion du personnel. Par ailleurs, une bonne connaissance de la langue anglaise constitue un atout important.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 22 novembre à :

La Presse, réf. 18650
C.P. 6041, succursale A
Montréal (Québec) H3C 3E3

BIZERBA
Canada Inc.

GÉRANT RÉGIONAL DES VENTES

Bizerba Canada Inc., manufacturier de balances industrielles et commerciales, trancheurs à viande, machines à emballer et systèmes d'étiquetage, est à la recherche d'une personne dynamique, motivée, pour gérer un territoire à l'intérieur du Grand Montréal métropolitain. La personne se rapportera à notre succursale montréalaise. Le poste implique la vente directe de nos produits aux supermarchés et chaînes d'alimentation, charcuteries, boutiques d'aliments spécialisés, usines de transformation d'aliments, usines d'emballage, etc.

Une formation technique ou des antécédents de vente en électronique/logiciel seront un atout précieux.

Les candidat(e)s devront faire preuve d'excellentes habitudes de travail.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

**BIZERBA CANADA INC.
108, boul. Industriel
Boucherville, Québec J4B 2X2**

Formation: Ottawa n'a pas compris le besoin de concertation

MIVILLE TREMBLAY

■ «Il est évident que le message de la nécessaire concertation et cohésion n'a pas été compris par tous.»

Blâmant Ottawa, le président du Comité de parrainage du Forum pour l'emploi, M. Claude Béland, a dénoncé hier ses récentes interventions dans le domaine de la formation professionnelle.

Le Forum, qui regroupe parmi ses parrains une impressionnante brochette de 28 leaders des milieux socio-économiques québécois, avait clairement pris position, devant la Commission Bélanger-Campeau, pour un contrôle québécois du dossier de la formation professionnelle, «un important moyen de lutter contre le sous-emploi», de rappeler M. Béland.

Le président du Mouvement Desjardins innaugurait hier un colloque sur les stratégies et les outils concrets pour favoriser la création d'emploi, exactement deux ans après la première rencontre du Forum pour l'emploi.

M. Béland a revendiqué, parmi les initiatives que le Forum a favorisé, le programme «Mon taux, mon toit» et la création des «Solides», des sociétés locales d'investissement pour le développement de l'emploi, par le Fonds de Solidarité et l'Union des municipalités rurales de comté. Le Forum doit également assurer le suivi des 10 résolutions adoptées par le Rendez-vous économique du secteur privé, récemment organisé par le Conseil du patronat.

À l'occasion d'une table ronde, le président du CPQ, M. Ghislain Dufour, a campé l'ampleur du défi de la concurrence: lorsque nous avons appuyé le libre-échange, en décembre 1987, le dollar était à 76 cents et le Québec était concurrentiel dans 16 secteurs industriels sur 19. En décembre 1990, avec une dollar à 87 cents, nous étions compétitifs que dans cinq secteurs sur 19. La compilation n'est pas terminée pour 1991, mais M. Dufour estime que seulement trois secteurs demeurent concurrentiels avec une dollar à 89 cents.

M. Gérald Larose, président de la CSN, souhaite que les dossiers brûlants de l'heure ne fassent pas perdre de vue l'objectif de moyen terme, soit de développer une culture qui place l'emploi parmi les premiers critères de décision.

Pour ce leader syndical, le Forum pour l'emploi est maintenant prêt à passer à l'action concrète sur des cibles précises, comme la relance de l'industrie des pâtes et papiers et le développement de l'industrie touristique.

M. Richard Le Hir, vice-président et directeur général de l'Association des manufacturiers du Québec a repris sa proposition d'adopter une loi québécoise qui, comme en Belgique, donne au gouvernement des pouvoirs d'intervention spéciaux lorsque la compétitivité du pays est menacée. Parmi ces pouvoirs, on retrouve notamment l'imposition de normes salariales, des mesures ficales pour encourager la R & D et réduire les coûts financiers. Il nous faut une stratégie salariale concertée, dit-il.

M. Le Hir souhaite également la création d'un Fonds de stabilisation conjoncturel qui injecterait de l'argent en période de récession et qui faciliterait les conditions de crédit.

M. Fernand Daoust, président de la FTQ, a profité de la tribune pour taper une fois de plus sur le clou de l'éducation et de la formation professionnelle. Non seulement le Canada a-t-il un très sérieux retard à combler par rapport à ses concurrents, mais il doit aussi courir derrière des pays qui font des efforts de plus en plus grands.

Les parrains du Forum sont tous très conscients du défi, convient M. Daoust. Mais, dit-il, on ne le sent pas encore au niveau des entreprises. Il faut que les patrons acceptent d'impliquer les syndicats dans la formation en emploi, car c'est un bon moyen d'accroître la productivité.

Claude Béland

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Caisse populaire
Ste-Anne-Laurier
d'Ottawa Inc.

recherche les services d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE) SECTEUR CONSEIL

La Caisse populaire Ste-Anne-Laurier d'Ottawa Inc. possède un actif de 106 millions ($) réparti en 4 points de service. Son portefeuille de prêts se compose de 35,8 $ millions en prêts aux particuliers et 44,3 $ millions en prêts aux entreprises. Le personnel de la Caisse regroupe 52,5 employés dont 13 au secteur conseil.

LES FONCTIONS
Sous l'autorité du directeur général, votre rôle sera d'assumer la gestion globale, opérationnelle et stratégique de l'ensemble du secteur, des activités reliées au développement et de la mise en marché des services d'épargne spécialisée, de crédit et autres services financiers spécialisés aux particuliers et entreprises; d'appliquer et de suivre le contrôle interne du secteur.

LES EXIGENCES
Habiletés:

- À planifier, organiser et contrôler les activités du secteur conseil;
- À développer et diriger les ressources de son secteur;
- À développer et mettre en marché des produits et services (sollicitation);
- À démontrer une excellente connaissance du français (oral et écrit) et une bonne connaissance de l'anglais;
- À s'impliquer dans le milieu franco-ontarien;
- À développer de bonnes relations interpersonnelles.

Expérience et formation:
Ce poste devrait intéresser la personne ayant une forte croyance au mouvement coopératif, possédant un baccalauréat en administration avec concentration en finance ou autre domaine connexe et occupant une fonction cadre depuis au moins 5 ans dans une institution financière, lui ayant permis de maîtriser les produits, les services, les normes et procédés relatifs à l'épargne et au crédit.

LES CONDITIONS DE TRAVAIL

- Échelle salariale: minimum 44 860 $ - maximum 60 560 $
- Gamme intéressante d'avantages sociaux

Toute personne intéressée à ce poste doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 15 novembre 1991 à l'attention de:

Roger Frenette, directeur général
Caisse populaire Ste-Anne-Laurier d'Ottawa Inc.
550, ancienne rue St-Patrick
OTTAWA (Ontario) K1N 5L5

REPRÉSENTANT FINANCIER

La Prudentielle, l'une des plus importantes institutions financières au monde, dont l'actif se chiffre à quelque 280 billions $, est à la recherche de candidats émérites au poste de représentant financier.

Si vous avez le goût des contacts et vous souciez du service, êtes insatisfait de votre carrière actuelle, vous sentez capable de relever des défis offrant des récompenses illimitées, tant en satisfaction personnelle qu'en possibilités de revenus... nous aimerions vous rencontrer.

Veuillez adresser votre curriculum vitae au:

Bureau régional
1080, Côte du Beaver Hall, 11e étage
Montréal, Québec H2Z 1S8
Télécopieur: (514) 861-7677.

La**Prudentielle**
Assurances et
services financiers

Élu par The Financial Post
PARMI LES
100 MEILLEURS
EMPLOYEURS AU CANADA

DIRECTEUR — DIRECTRICE

Le R. Quode est une association provinciale d'organismes voués au développement de l'employabilité.

Nature de la fonction:
Sous la responsabilité du conseil d'administration:

- Coordonner et réaliser toutes les activités associatives
- Planifier et contrôler le budget

Exigences:

- Diplôme de premier cycle en sc. humaines ou sc. sociales avec aptitude marquée pour les communications
- Une expérience exceptionnelle et pertinente à la fonction pourrait pallier à l'absence de diplôme
- Autonomie pour voyager dans la province

Conditions de travail:
Salaire annuel de 29 000 $ à 33 000 $. Contrat de 9 mois, renouvelable.

Lieu de travail: Montréal.

Votre curriculum vitae doit parvenir au plus tard le mercredi 13 novembre 1991, 16 h 30, à l'adresse suivante:

Service Travail Jeunesse
Attention: R. Quode
49, rue De Courval, bureau 200
Victoriaville, Québec G6P 4W6

OFFRE DE CARRIÈRE VENTE

Le candidat demandé excelle dans les relations interpersonnelles et s'intéresse davantage à vendre des idées que des objets. Il jouira du prestige lié aux transactions effectuées au niveau des cadres d'entreprise et réalisera des ventes importantes, en visant un revenu très appréciable.

Salaire + boni + commission.

Téléphonez: **731-5279**

ou envoyez curriculum vitae à:

LA PRESSE, réf.: 18642
C.P. 6041, succ. «A»
Montréal (Québec)
H3C 3E3

CARRIÈRE EXCEPTIONNELLE SITUATION DE PRESTIGE

2 personnes **qualifiées** demandées pour la vente.

Rémunération:
Salaire, commissions plus bonis. Vous devez posséder une bonne formation académique.

Pour rendez-vous confidentiel, appeler avant 17 h le:

Directeur du personnel
(514) 672-4647
(514) 525-1924

ÉCOLE
SUPÉRIEURE
DE DANSE
DU QUÉBEC

DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER

L'École supérieure de danse du Québec est à la recherche d'un Directeur administratif et financier (DAF). Sous l'autorité du Directeur ou de la Directrice artistique et pédagogique, le Directeur administratif et financier fait rapport directement au Conseil d'administration. Sans autorité directe sur les activités artistiques et pédagogiques, le directeur administratif et financier est responsable de la gestion budgétaire de l'école et de son administration courante, notamment:

- la préparation et le contrôle des budgets;
- la négociation d'ententes avec les institutions publiques et privées;
- la participation à la promotion et au développement de l'École;
- la gestion de l'immeuble;
- la gestion de la troupe Le jeune ballet du Québec;
- la gestion de la Fondation Le jeune ballet du Québec.

Le (la) candidat recherché(e) devra être bilingue, posséder un diplôme de 1er cycle en administration, préférablement en gestion ou en finance et avoir un minimum de 5 années d'expérience dans une fonction équivalente. La connaissance du milieu artistique n'est pas nécessaire mais serait un atout.

Échelle salariale: 40 000 $ à 45 000 $ par année.

Veuillez soumettre votre curriculum vitae avant le **20 novembre 1991** *à:*

Madame Michelle Lachance
École supérieure de danse du Québec
4816, rue Rivard
Montréal (Québec)
H2J 2N6

CENTRE
D'INTÉGRATION
SOCIO-PROFESSIONNELLE
DE LAVAL

ÉDUCATEUR(TRICE)

(liste de rappel)

Le Centre d'intégration socio-professionnelle de Laval, Centre d'accueil de réadaptation desservant une clientèle adulte vivant avec une déficience intellectuelle et ayant pour mission d'intégrer celle-ci sur le marché de l'emploi, est à la recherche **d'éducateurs et d'éducatrices** afin de combler ses besoins sur sa **liste de rappel.**

Qualifications requises:
La personne désireuse de poser sa candidature:

- est détentrice d'un diplôme d'études collégiales en éducation spécialisée;
- possède une expérience significative dans le domaine de l'intégration professionnelle d'adultes vivant avec une déficience intellectuelle;
- est familière avec le processus d'élaboration de plans d'accompagnement;
- est disponible au moins trois jours par semaine;
- le bilinguisme est un atout.

Conditions de l'emploi:

- Selon les normes du Ministère de la Santé et des Services sociaux.

Les candidats et candidates intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le ***15 novembre 1991*** *à:*

Monsieur Alain Carignan
Directeur des services administratifs
C.I.S.P.L.
1154, rue Berlier
Laval (Québec)
H7L 3R9

CHEF COMPTABLE — DIRECTEUR DE BUREAU

Notre client est à la recherche d'une personne dynamique, bilingue et ayant une solide expérience pratique en comptabilité et en informatique pour se joindre à son équipe de direction.

Le candidat choisi relèvera directement du vice-président finance. Ses fonctions incluront la préparation des états financiers mensuels, la préparation et le contrôle des budgets, la gestion du service de comptabilité, la mise en oeuvre et la supervision des contrôles de système et la supervision de tous les procédés d'exploitation.

Le candidat comptera de trois à cinq ans d'expérience en comptabilité et en informatique, et possédera de plus un degré élevé d'initiative et d'entregent. Un titre professionnel comptable reconnu sera considéré un atout.

La rémunération et les avantages seront en fonction des compétences.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae, sous pli confidentiel, en mentionnant le numéro de dossier 8601 à:

ZITTRER SIBLIN
ERNST & YOUNG

Comptables agréés

3400, boul. de Maisonneuve ouest
1, place Alexis-Nihon
Montréal (Québec) H3Z 3E8

REPRÉSENTANT TECHNIQUE

Montréal-Ottawa

Un important fabricant d'équipement de caractérisation de matériaux et d'appareillage scientifiques recherche une personne mûre et expérimentée. Cette personne couvrira le territoire le long du corridor Montréal-Ottawa.

Les exigences comprennent:

- parfait bilinguisme
- don pour les relations humaines et la communication
- solide connaissance de base de la physique et de la chimie
- désir de voyager

La société offre une excellente rémunération et une gamme complète d'avantages sociaux.

Discrétion assurée. Faites parvenir votre curriculum vitae à:

La Presse, réf.: 18649
C.P. 6041, Succ. «A»
Montréal (Québec) H3C 3E3

Une chaine de boutiques de vêtements pour jeunes femmes contemporaines, située à Montréal, est présentement à la recherche d'un(e)

SUPERVISEUR(E)

La personne choisie possédera une expérience minimale de trois ans dans le domaine de la vente au détail, sera motivée, ambitieuse, capable de superviser une équipe et fera preuve d'initiative.

En retour, nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux à la personne qui saura saisir cette occasion.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae, en toute confidentialité, à:

La Presse, réf.: 18632
C.P. 6041, Succ. «A»
Montréal (Québec) H3C 3E3

ÎLE DES SOEURS

■ JUSQU'À 6 MOIS GRATUITS
■ 5 MIN. DU CENTRE-VILLE À 50 % DU PRIX
■ BUREAUX DE 1 000 À 66 000 PI²
■ STATIONNEMENT EXTÉRIEUR GRATUIT

Structures Métropolitaines
ÎLE DES SOEURS

■ *Pour informations, communiquez avec*
Robert Murray
Directeur location commerciale
Tél.: (514) 761-7908
Courtiers protégés

1637673 - 821

VOUS PARTEZ EN VOYAGE?

Nous avons les meilleurs taux de change
Achat et vente de plus de 100 devises étrangères
Ni commission ni frais de service
AMERICAN EXPRESS et THOMAS COOK / MASTERCARD
Chèques de voyage sans commission
ni frais de service

NATIONAL COMMERCIAL
FOREIGN EXCHANGE
CORP. CAN. LTD.

3 ADRESSES PRATIQUES

La Tour L'Industrielle-Vie
2000, McGill College
844-8200

1250, Peel
angle Sainte-Catherine
879-1300

Capital Trust
600, boul. René-Lévesque
393-8877

PLUS DE 3 000 POINTS
OFFERTS, CETTE SEMAINE,
DANS *LA PRESSE*
Si vous êtes membre du CLUB,
entrez le code suivant:

30291160

Sinon, composez, à Montréal, le 251-8688
ou, sans frais, le 1 800 563-8688.

CLUB Multi points
La Presse

Il est strictement interdit de reproduire (par tout moyen) les codes du CLUB MULTI-POINTS. Seuls les partenaires autorisés peuvent les reproduire. Les contrevenants seront poursuivis. © 1991 Le Groupe Vidéotron ltée. «Tous droits réservés»

Joignez-vous au réseau
GAGNANT
Peel Pub.

Nous avons maîtrisé l'art d'exploiter
UN RESTO
AVEC SUCCÈS.
Et nous sommes tout disposés
à vous livrer la formule!

PEEL PUB OFFRE
PRÉSENTEMENT DES FRANCHISES.

Avec tous les services d'encadrement: recherche d'un site, formation intensive, lancement et programme soutenu de marketing.

Peel Pub International

Il y a présentement
quatre PEEL PUB

Appelez: Line Mailhot
LA CAPITALE Inc.
(514) 281-1515

POUR BIEN MANGER ET BIEN
DORMIR À TROIS-RIVIÈRES
Faites le pont!

AUBERGE
GODEFROY

BÉCANCOUR, TROIS-RIVIÈRES

Une auberge toute neuve, de grande classe, une excellente table, avec tous les à-côtés qui rendent un séjour d'affaires attrayant et relaxant (piscine intérieure, sauna, bain-tourbillon, salle de conditionnement physique, golf). Ski et autres activités à proximité.

DE L'AUTRE CÔTÉ DU PONT.
AUSSI PRÈS DE TROIS-RIVIÈRES QUE SI VOUS Y ÉTIEZ.

Réservations: 1-819-233-2200

Les responsables nient que le Manoir Richelieu soit sur le point de fermer ses portes

Raymond Malenfant

LISA BINSSE

■ Contrairement aux rumeurs qui circulent dans la région de Charlevoix, l'hôtel Manoir Richelieu n'est pas à la veille de fermer ses portes.

«C'est faux», a retorqué hier Denis Cloutier, président de l'Association des aubergistes de Charlevoix, qui rejette la possibilité que le Manoir Richelieu, hôtel-château situé à Pointe-au-Pic, ferme ses portes. L'hôtel appartient à l'homme d'affaires Raymond Malenfant.

Il faut se rappeler que Le Groupe Malenfant connait de sérieuses difficultés financières. En juin, M. Malenfant a cédé totalement la gestion de ses biens au syndic Marc Sheedy, de Coopers & Lybrand, ainsi que tous les pouvoirs sur les biens de la famille Malenfant.

M. Cloutier, propriétaire de l'Auberge de la Falaise, affirme que l'hôtel de 400 chambres ne fermera pas. Selon l'aubergiste, le Manoir — le «fleuron» des établissements de M. Malenfant — a connu une bonne saison. Dans l'ensemble des établissements du Groupe Malenfant, a-t-il dit, c'est celui qui a le mieux fonctionné.

Par ailleurs, le syndic chargé du dossier n'a pas retourné nos appels.

Gaston Lavoie, maire de la municipalité de Rivière-Malbaie, a apporté un autre éclairage à toute cette histoire. M. Lavoie, qui se préoccupe d'abord du centre de ski Mont Grand-Fonds (aussi la propriété de M. Malenfant), a indiqué qu'il n'y a jamais été question que le Manoir ferme ses portes.

D'autant plus qu'un compromis semble avoir été trouvé pour permettre l'ouverture du centre de ski, situé à Rivière-Malbaie. M. Lavoie a expliqué que, dans son esprit, les deux vont de pair: si Grand-Fonds ouvre ses portes pour une nouvelle saison de ski, le Manoir va demeurer ouvert. L'inverse est aussi vrai, a-t-il dit.

M. Lavoie a précisé que le contenu du compromis intervenu samedi pour assurer la réouverture du centre de ski sera connu plus tard cette semaine. Le compromis devra recevoir l'accord des gens du milieu et des deux créanciers principaux, soit la municipalité de Rivière-Malbaie (qui a donné son aval lundi soir) et le Crédit industriel Desjardins.

Par ailleurs, il a signalé que certaines personnes avaient exprimé leur intérêt pour le centre de ski, mais que rien ne pourra être fait tant que l'issue de l'assemblée des créanciers ne sera pas connue.

L'assemblée des créanciers, d'abord prévue pour le 12 juillet, a été remise à quelques reprises et doit maintenant se tenir le 17 janvier. M. Sheedy devra alors présenter des solutions de redressement à l'ensemble des créanciers, ordinaires et garantis. Si les solutions proposées ne reçoivent pas l'aval de tous, ce sera la faillite.

Daniel Bradet, député libéral de Charlevoix à l'Assemblée nationale, ne peut concevoir que le Manoir, qui a eu plusieurs propriétaires, puisse fermer ses portes.

Vos impôts

Planification de fin d'année (2)

Michel Lanteigne, c.a.

Associé, Caron Bélanger Ernst & Young

■ Lorsque vous avez signé vos déclarations d'impôt au mois d'avril dernier, vous vous êtes sûrement rendu compte qu'il existait d'autres déductions et mesures vous permettant d'économiser de l'impôt dont vous auriez pu vous prévaloir si vous aviez agi à temps.

Au lieu d'attendre jusqu'en avril prochain et pour éviter que cela ne se reproduise, pourquoi ne pas planifier dès maintenant. En effet, nous poursuivons cette semaine notre liste de contrôle avec la planification de l'aliénation des biens en immobilisation, le fractionnement du revenu et des gains en capital et les frais d'intérêts.

Planification de l'aliénation de biens en immobilisation

•) Assurez-vous de vendre vos titres au plus tard le dernier jour de règlement de 1991 de la bourse où vos titres sont inscrits, si vous prévoyez les vendre sur le marché libre avant la fin de l'année.

•) Songez, si vous désirez réaliser des gains courus en 1991, à vendre des placements à votre conjoint, à votre enfant ou à une fiducie au nom de votre enfant, afin de continuer à détenir les placements au sein de votre famille.

•)Pensez à abriter de l'impôt les gains en capital qui ne donnent pas droit à l'exonération des gains en capital, en vendant avant la fin de l'année vos placements qui comportent des pertes en capital courues.

•) Envisagez de réaliser toute perte courue au titre d'un placement d'entreprise afin de réduire vos impôts. Une telle perte est déductible de toute source de revenu; elle est de nature capitale sur des titres admissibles de corporations privées contrôlées par des Canadiens exploitant une entreprise active.

•) Vendez vos biens comportant des gains courus cette année de sorte à réclamer l'exonération des gains en capital (ou au moins une partie de celle-ci) avant que n'augmentent les pertes nettes cumulatives sur placements (PNCP), si vos dépenses nettes au titre de placements augmentent vos PNCP.

Fractionnement du revenu et des gains en capital

•) Envisagez les techniques de fractionnement du revenu suivantes:

•) Faites des dons à vos enfants âgés de 18 ans et plus afin de créer un revenu suffisant pour absorber leurs déductions et leurs crédits et payer certains frais qui seraient normalement payés à même un revenu après impôts;

•) Organisez vos affaires financières de sorte que le conjoint qui gagne le revenu le plus élevé paie le plus de dépenses de ménage possible afin que l'autre conjoint épargne et investisse son revenu;

•) Déposez les chèques d'allocation familiale mensuels dans les comptes en banque des enfants, parce que les règles d'attribution ne s'appliqueront pas à ces fonds;

•) Transférez des biens ou prêter des fonds à vos enfants pour qu'ils puissent réaliser des gains en capital non soumis aux règles d'attribution;

•) Transférez des biens à votre conjoint ou à un enfant pour qu'il soit imposé éventuellement sur le revenu tiré du revenu réinvesti.

Frais d'intérêt

•) Assurez-vous que tous les paiements nécessaires seront faits d'ici au 31 décembre, si vous déduisez les frais d'intérêts selon la comptabilité de caisse.

•) Envisagez de convertir les intérêts non déductibles en intérêts déductibles en utilisant les liquidités en mains pour rembourser vos prêts personnels, puis en empruntant à des fins de placements ou d'affaires.

•) Assurez-vous que vous remboursez vos dettes personnelles, comme les prêts hypothécaires ou les soldes de cartes de crédit, avant les dettes liées aux placements, afin de minimiser vos frais d'intérêts non déductibles.

•) Envisagez de conserver vos prêts pour l'achat de REER antérieurs à 1981, car les intérêts sur ces prêts sont déductibles d'impôt, afin de maximiser votre déduction pour frais d'intérêts.

Réserves à la baisse

Presse Canadienne

OTTAWA

■ L'état des réserves internationales du Canada — soit le fonds de protection du dollar — s'est détérioré durant le mois d'octobre.

De 18,74 milliards US en septembre, les réserves monétaires du pays ont diminué à 17,56 milliards US au cours du mois dernier.

C'était une baisse de 1,18 milliard US.

Ce recul est survenu en grande partie à la suite d'échanges au cours desquels le Canada a vendu à court terme des devises étrangères, surtout des dollars des États-Unis, afin que le gouvernement puisse maintenir l'équilibre de la masse monétaire canadienne.

Au cours des 12 mois précédents, les réserves monétaires ont atteint un sommet en janvier 1991. Elles étaient alors de 18,87 milliards US.

Elles ont par ailleurs connu leur niveau le plus bas en avril 1991, alors qu'elles représentaient 16,52 milliards US.

Les réserves sont constituées de dollars américains, de devises d'autres pays et d'or. La Banque du Canada les utilise pour modérer la hausse ou la chute de notre dollar.

SEUL BLAINVILLE TOYOTA VOUS OFFRE LA NOUVELLE CAMRY 1992 À TAUX DE FINANCEMENT SPÉCIAL

TOYOTA CAMRY

3 JOURS DE PLUS

7,9%*

DU 4 AU 6 NOVEMBRE SEULEMENT

*TAUX DE FINANCEMENT SUR 48 MOIS MAXIMUM POUR CAMRY 1992 MODÈLE DE BASE 4 CYL. 130 CH. OU 6 CYL. 185 CH. OFFERT DU 4 AU 6 NOVEMBRE SEULEMENT. LE CLIENT BÉNÉFICIE ÉGALEMENT DE TOUS LES AVANTAGES DE LA CARTE OR BTI. RENSEIGNEMENTS SUR PLACE SEULEMENT.

Blainville TOYOTA

1 SERVICE TOYOTA

120, BOUL. DESJARDINS EST, STE-THÉRÈSE
TÉL.: 435-3685

BLAINVILLE TOYOTA DÉVOILE LA NOUVELLE TERCEL 1992

LE «COUP DE FOUDRE»

Caractéristiques standard:
- Moteur de 1,5 litre à arbre à cames en tête, 16 soupapes, injection électronique
- Freins assistés à disques ventilés à l'avant
- Direction précise à crémaillère
- Pneus Michelin toutes saisons
- Boite manuelle de base
- Batterie, alternateur et démarreur surpuissants.

À PARTIR DE 8 628$*

GARANTIE 5 ANS/100 000 KM

*Frais de transport, préparation, immatriculation et taxes en sus.
L'illustration peut différer du modèle annoncé

Blainville TOYOTA

1 SERVICE TOYOTA

120, BOUL. DESJARDINS EST, STE-THÉRÈSE
TÉL.: 435-3685

PROPOSITIONS D'AFFAIRES...

705 HYPOTHÈQUES

A AI 1ERE et 2e, balance de vente, notaire Laberge 729-4334

A 1re&2e hyp., cherchons prêteurs, emprunteurs. Crtr. 646-5239

AI 1re, 2e hyp., sur tous genres d'imm., Notaire Delorme 948-1010

HYP. 1 ère, 2e résidentielle, commerciale, industrielle, intérimaire, projets, etc, SFRA Inc. 276-7232

HYPOTHEQUES (1re, 2e, balance vente). Placements Tevir 381-6889

POUR 1ERE et 2e hyp., aussi refinancement. 426-4800

PREMIERE et 2e hypothèque, résidentiel, commercial, industriel. Dencol Mortgage 342-1356.

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

A "nouvelle invention" en communication immobilière. Cherchons agents et courtiers d'immeubles ou investisseurs. Potentiel de profits énormes. 646-5239.

A à vendre ou cherche associé. Reprises banque, 6 et 24 logements et 65 terrains résidentiels. Aussi foyers personnes âgées et clinique. Echange accepté. 646-5239

BRESILIEN. Ouverture prochaine d'une opportunité commerciale dans votre pays. Possibilités illimitées. Ecrire à: C.P. 961, succ. Trois-Rivières, G9A 5K2 ou tél.: 819-376-8321

C.A. spécialisé en immobilier, 10 ans d'exp., 3 ans à titre d'associé, recherche opportunité. 874-9311.

L'IMMOBILIÈRE INC.
- Investissement dans l'immobilier à revenu
- Reprises de banques
- Financement
- Négociations d'hypothèques

Notre équipe de professionnels est là pour vous aider.
Communiquez avec nous:
Tél.: (514) 529-4008
Fax: (514) 529-4020
1652570-R 710

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

ADMINISTRATION IMMOBILIERE
Cie de gestion établie depuis 10 ans offre service de gestion en échange de participation.
525-1295
GESTION IMM. T.D.L. INC

Clinique pédiatrique Vimont, Laval
Ouverture septembre 1992. Recherchons pédiatres, dentistes, obstétricien(ne)s et généralistes de la santé infantile
Serge Gagnon 661-6162

CENTRE-VILLE DE MONTREAL
Usine/entrepôt 102 000 pi car. à louer ou à vendre. Emplacement de choix, stationement adjacent allant jusqu'à 35 000 pi car. Au coeur de la ville, entre boul. St-Laurent et St-Denis. A quelques minutes du centre-ville et de la transcanadienne. Transport excellent. Electricité/gaz, chargement, bureaux de direction excellents. Libre printemps 92. Subdivision possible. Tel. Jeffrey Oberman, Soabick Realties courtier, (514) 271-3223

CHERCHONS partenaire actif ou silencieux. Achat de terrains en développement, secteur St-Jérôme, 20 000$ à 50 000$. 686-4142

COMMERCE situé dans le parc industriel de ST-LEONARD spécialisé dans la vente de pneus en gros et détail.
(514) 664-1371

"LE CRIME PAIE"
Un important fabricant de dispositifs réputés, destinés à prévenir les vols à l'étalage, offre concession rentable, florissante. Vancouver: (604) 255-5000

MANUFACTURE d'armoires de cuisine, idéal pour chaine de magasins dans les matériaux de construction, ou pour vendre à des distributeurs, machinerie moderne, bien fonctionnelle, abandon des affaires, 527-8401

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

MANUFACTURE de vetements à vendre(contracteur de vêtements). Occasion unique, 514-534-2522.

MERCEDES limousine 78, blanche, rallonge 6', 25' total. 431-1144.

NOUVEAU AU QUEBEC! Soyez un des premiers à en profiter! Investissez dans l'acquisition d'une machine distributrice mobile de cartes de sport. Vend des cartes de hockey. Occasion unique! Pour obtenir brochure,(514) 696-1400

OPPORTUNITE fabricant Purificateur d'eau "Osmose inverse", résidentiel, comm., associé ou à vendre, retraite, (514) 629-5800.

OPPORTUNITE IMMOBILIERE
Crédit Proprio, établi depuis 10 ans, offre des opportunités d'association dans des investissements immobiliers (reprise financière). M. Emond ou M. Gauthier 384-8174.

QUINCAILLERIE 40 milles de Mtl, $2,000,000/année, prix $200,000 plus inventaire, établie 55 ans. J. Durette Dinacom crtr 684-3553

S.F.R.A. Inc. négociations de prêts personnels, prêts aux PME, projets d'affaires, etc, 276-7232

STATION DE SERVICE
2 baies, à louer, secteur Laval, contacter Martin Valade 686-8960.

SUPERMARCHE 27,000$/sem 6 jours profit 100,000$. comptant 150,000$. Dinacom Crtr 684-3553

714 FRANCHISES

YOGOURT ALASKA
BAR LAITIER spécialisé dans la vente de YOGOURT GLACE, de FRUITS, de BREUVAGES et de produits complémentaires.

FRANCHISES DISPONIBLES
Place Versailles
Promenades de la Cathédrale (Mtl)
Galeries d'Anjou (Mtl)
World Trade Center (Mtl)
Le 1000 de Lagauchetière (Mtl)
Centre Eaton (Mtl)
Place Québec (Québec)
Centre d'achats Chateauguay
Carrefour Richelieu (St-Jean-sur-le-Richelieu)
Informations:
Denis Lévesque (Mtl)
(514) 527-0570

712 ASSOCIES DEMANDES

A Hôtel, 3 salles réception, 3 bars et boucherie-charcuterie. 646-5239

ASSOCIE pour firme de gestion et investissement immobilier recherché. M. Robert 874-9311

ENTREPRENEUR électricien cherche associé(e), ayant ou pouvant avoir des contrats. Personne sérieuse. 1-464-8650.

715 SERVICES FINANCIERS

ARGENT COMPTANT pour vos hypothèques ou autres, 328-6491.

PROBLEME financier, dette personnelle, commerciale, négociation d'hyp. 1ère, 2e, retard paiements. Gesco-Smith Inc. 937-2148

$ ARGENT COMPTANT $
pour vos factures courantes
514-856-6000
1673570-R 715
LAUMAR FINANCE INC.

718 ARGENT DEMANDÉ

A sur 1re et 2e hyp. Bon rendement. Notaire Delorme 948-1010

A 1re&2e hyp., cherchons prêteurs, emprunteurs. Crtr. 646-5239

BESOIN argent 1ère 2e hyp. sur propriétés notaire 729-4334.

BESOIN d'un bridge de 750 000 $ garanti par un 1er rang sur un terrain d'une valeur de 1 600 000$ 433-6840

718 ARGENT DEMANDÉ

RENDEMENT 13% à 25%, sommes plus de 100 agents, nos clients vendeurs acceptent souvent balances de ventes avec garantie hypothécaire, rachetez-les! N. Jutras 646-2010 Permapro crtr.

725 TENUE DE LIVRES, IMPÔT

A-1, comptabilité, tenue de livres de qualité, 669-9556.

COMPTABILITE incluant états financiers et dossiers de vérification. Alain 326-9428.

COMPTABILITE et dossiers de vérification, 326-6557.

COMPTABILITE générale, tenue de livres, impôts. 354-4380

COMPTABLE AGREE, états financiers, informatique, fiscalité, vérification. François 722-6212.

735 L'IMMOBILIER

VILLE LASALLE, terrain industriel à vendre, 120 000 pi car., site exceptionnel, près du nouveau pont de l'autoroute 220 via Lasalle et du Carrefour Angrignon, prix réduit avant 1992. Inf.: 765-3538.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des
PROPOSITIONS D'AFFAIRES
de LA PRESSE
pour obtenir les
MEILLEURS RÉSULTATS.
285-7111
INTERURBAIN SANS FRAIS
1-800-361-5013
ANNONCES ENCADRÉES
285-7000

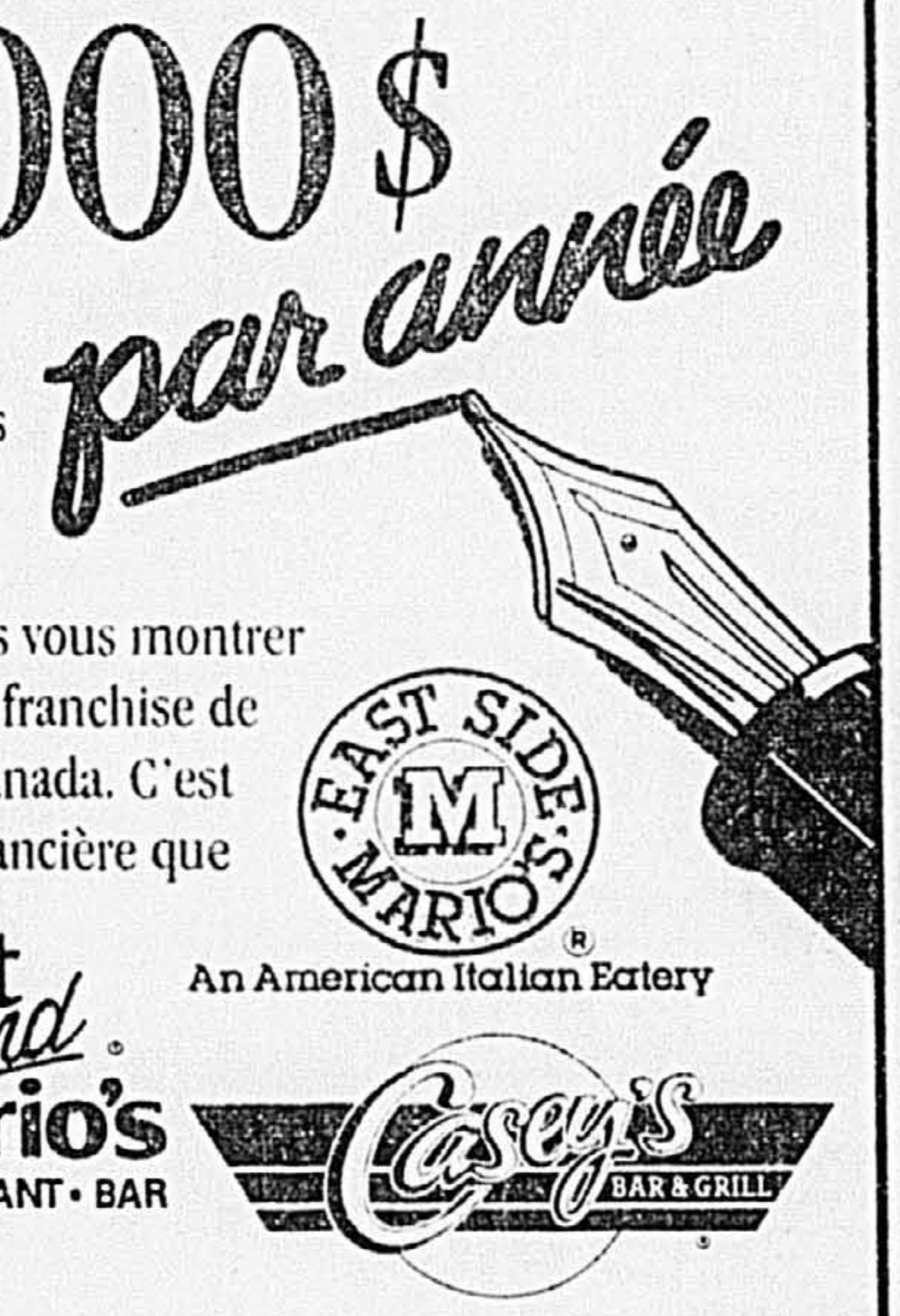
714 FRANCHISES

714 FRANCHISES

714 FRANCHISES

714 FRANCHISES

FAITES 250 000$



Avez-vous déjà rêvé de gagner autant par année?

Un concept adéquat, un restaurant de bonnes dimensions et l'efficacité de la formule propriétaire-exploitant permettent à bon nombre de nos franchisés de faire annuellement plus de 250 000 $, avant impôts et service de la dette. Laissez-nous vous montrer comment vous pouvez partager notre succès en achetant une franchise de l'une des chaines de restaurants-bars les plus rentables au Canada. C'est le temps d'aller de l'avant afin d'atteindre l'indépendance financière que vous visez depuis si longtemps!

S'adresser au Service des franchises
Prime Restaurant Systems Inc.
2550 blvd Daniel Johnson
Suite 824, Laval (Québec) H7T 2L1
Téléphone (514) 333-1995 Télécopie (514) 686-9809

EAST SIDE MARIO'S An American Italian Eatery

Pat and Mario's RESTAURANT • BAR

Casey's BAR & GRILL

1676972-R 714

Audi

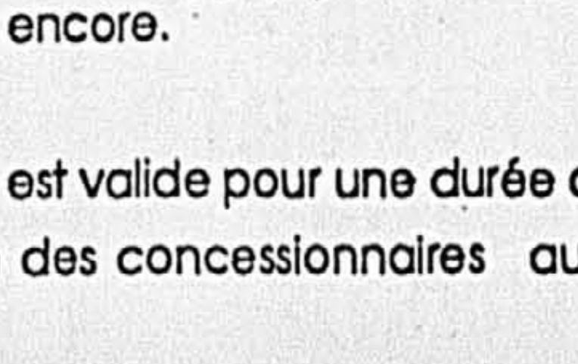
INCROYABLE MAIS VRAI!

*22,950$

LA NOUVELLE AUDI 80 1992

Difficile à croire, n'est-ce pas!

Toute cette technologie et des options telles que le climatiseur, les glaces à commande électrique, des portes à verrouillage automatique, les miroirs et les sièges avant chauffants.



La fameuse carte Audi:
le programme de service et
d'entretien de 4 ans ou
100 000 km et bien plus encore.

Hâtez-vous, cette offre est valide pour une durée de temps limité chez l'un des concessionnaires audi suivants:

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES AUDI

AUTOMOBILES E. LAUZON, INC.
1384, boul. Labelle
Blainville
Tél.: 430-1460

AUTO STRASSE, INC.
8525, boul. Décarie
Mont-Royal
Tél.: 737-7686

LES AUTOMOBILES POPULAR, INC.
5441, rue St-Hubert
Montréal
Tél.: 274-5471

PARK AVENUE AUTOMOBILES
8805, boul. Taschereau Ouest
Brossard
Tél.: 656-4811

LES AUTOMOBILES GRAN-MONT, INC
1133, rue Principale
Granby
Tél.: 372-4763

AUTOMOBILES ANDRÉ RIVEST, INC.
839, rue Notre-Dame
Repentigny
Tél.: 585-1700

LES AUTOMOBILES NIQUET, INC.
1905, boul. Sir Wilfrid Laurier
St-Bruno
Tél.: 653-1553

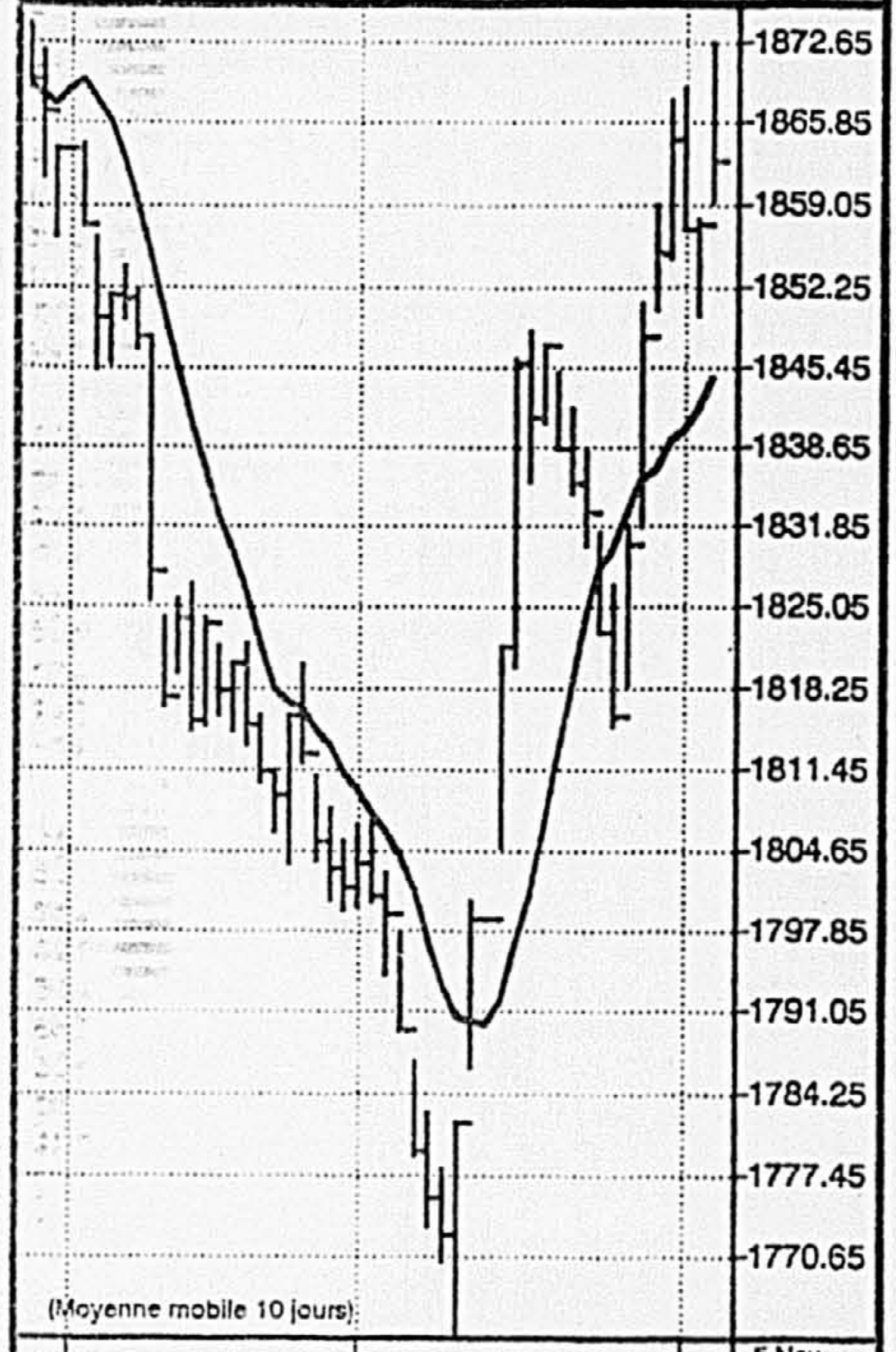
*Transport et préparation en sus. Basé sur un modèle à boite 5 vitesses sans roues en alliage.

P0000021 - A04

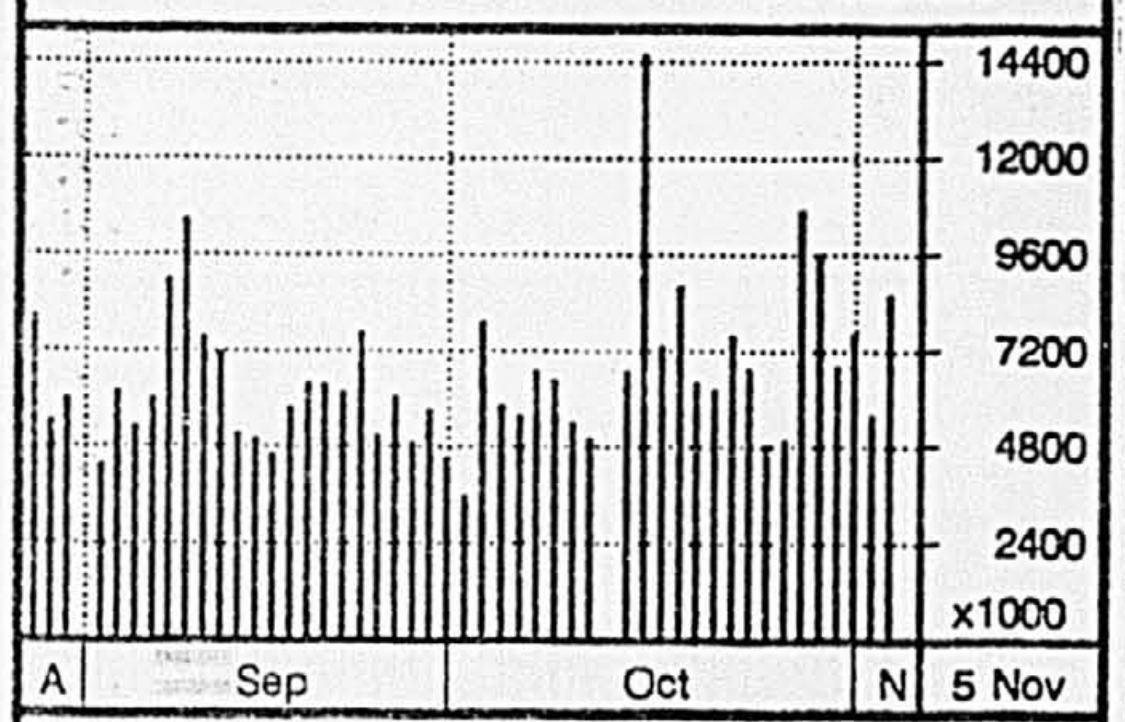
MONTRÉAL

VARIATIONS QUOTIDIENNES DE L'INDICE COMPOSÉ — Haut: 1872.45 — Fermeture: 1862.56 — Bas: 1859.27

(Indice canadien 25 titres)



VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 6901000



INDICES DE MONTREAL

	Ferm.	Var.
MARCHÉ CANADIEN (XXM)	1862.56	+5.23
MARCHÉ BANCAIRE (XCB)	2110.89	+21.52
HYDROCARBURES (XCO)	1411.96	+0.00
MINES/MÉTAUX (XCM)	1820.58	-7.55
PROD. FORESTIERS (XCF)	2363.29	+4.47
BIEN D'ÉQUIP. (XCI)	1601.93	+4.80
SERV. PUBLICS (XCU)	1771.98	+22.39

source: Info-Bourse Inc.

COMMENT LIRE LES COTES DE LA BOURSE

Les titres sont énumérés par ordre alphabétique de noms de compagnies. Seuls apparaissent les titres transigés au cours de la période. La valeur des titres est exprimée en cents sauf si la mention «$» apparait.

Div (1) = Dividende par action sur une base annuelle.
C/B (1) = Cours de l'action divisé par le bénéfice annuel par action.
Ventes = En unités sauf si la mention «h» (centaines) apparait, pour les Bourses canadiennes. A la Bourse de New York et à l'AMEX, tous les montants sont exprimés en centaines sauf si la mention «z» (unités) apparait.
Haut = Sommet atteint par le titre au cours de la période.
Bas = Plancher touché par le titre au cours de la période.
Ferm. = Cours à l'arrêt des transactions.
Ch = Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).

(1) Données disponibles pour les Bourses américaines seulement.

EXPLICATION DES CODES

BOURSES DE MONTRÉAL ET TORONTO

p ou o = Titre assujetti à une réglementation spéciale.
f = Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.
z = Lot brisé.
Wt ou w = Bon de souscription (*Warrant*).
u = Unités de capital-actions.
pr = Action privilégiée

BOURSE DE VANCOUVER

q = Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.
z = Lot brisé.
f = Entreprise commerciale ou industrielle.
y = Entreprise de ressources.

BOURSES DE NEW YORK ET AMEX

g = Dividende en dollars canadiens
e = Dividende extraordinaire.
t = Dividende en action.
c = Dividende spécial faisant suite à une liquidation.
a = Dividende annuel plus un dividende extraordiaire.
i = Paiement suspendu du dividende.
s = Après fractionnement d'actions.
x = Ex-dividende.
d = Nouveau bas de l'année.
u = Nouveau haut de l'année.
pf = Action privilégié
Wt = Bon de souscription.
v = Suspension des transactions.
vi = Situation de faillite.

A / B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
ACSI—Bio	1200	3	3	3	— 1
iAur Res	4000	300	290	290	— 5
Abli Prce	500	$15½	15½	15½	— ⅛
Agnico E	400	420	420	420	— 5
Air Canda	11316	$8½	8¼	8¼	— ¼
Alta.energ	266	$13½	13½	13½	
All.E.7.75	3400	$24⅝	24⅝	24⅝	+ ⅛

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
Bq.Nat.sr7	4200	$21½	21¼	21½	— ½
Bq Royale	99735	$27⅞	27⅝	27⅝	+ ¼
BqRy 1.45	5700	$19¼	19⅛	19⅛	+ ⅜
BqRy 1.88	600	$25	24⅞	25	+ ¾
Bq.Ry.srF	4200	$27¼	27⅛	27⅛	— ⅛
Bq.Ry.srG	3400	$27	26¾	27	
Bq.Ry.srH	6150	$27⅛	27½	27½	— ⅛
Bq. T—D	166972	$19⅛	18¾	19	+ ¼
B.TD.srF	200	$27¾	27¾	27¾	+ ¼

U / Z

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
Trco Desi	2318	295	290	290	
Trust Gen	1200	355	355	355	
TrGen.pA	900	$14	13¾	14	+ ¼
Ultrmar	2171	$6⅞	6¾	6¾	
Uni—Selct	4200	$7	7	7	+ ⅛
fUnicorp.a	z6	150	150	150	
Uniges0.65	700	$9½	9½	9½	
Uniges A	800	275	250	275	+ 30
fUniges B	15070	275	266	270	— 5
Un.energy	500	$13½	13½	13½	+ ¼
Un.Domin	z44	$11¾	11¾	11¾	
Un.Wstbrn	1957	$7½	7⅜	7⅜	
Val Royal	1100	$8½	8⅜	8⅜	— ⅛
fV.Houtte	160	$6¼	6¼	6¼	
Venmar	s1000	61	61	61	— 14
fVideotron	6250	$15	14⅝	15	+ ¼
Westcoast	1000	$19⅝	19⅝	19⅝	— ⅛
West8.25	1400	$27	26⅞	26⅞	+ ⅛
Westmin	500	335	335	335	+ 25
Westm.sr1	2000	$15⅞	15¾	15⅞	+ ⅞
Weston	100	$40⅞	40⅞	40⅞	+ ⅜
Woodward	1500	230	230	230	— 5
fXerox.B	z65	$23½	23½	23½	
Total Sales :				6,3[illegible]4,842	
US Funds					
Bq.Ry.sr1	9805	$27⅜	27¼	27¼	+ ¼
B.Imp.sr10	38900	$26	25¾	25¾	
EDC.note	100	$10	10	10	+ ⅛
Total Sales :				48,805	
Debentures (in 000's)					
cUltra.C d	5	$98.88	98.88	98.88	+0.13
Total Sales :				5,000	
Derivative Partially Paid Shares					
B Corp r	39525	$15¼	14⅞	15⅛	+ ⅜
Ry.Fin.Ir	1000	$29¼	28½	29¼	+1¼
Ry.nt.Fin	1000	$29	28¾	29	+ 1
Total Sales :				41,525	
Trust Units					
EnpFnd.G	1550	300	295	295	— 5
F.Europ.u	100	$9⅝	9⅝	9⅝	— ⅛
Un Carb.u	1400	$25⅜	25⅜	25⅜	
Total Sales :				3,050	
Special Warrants					
Bt.Treas.d	2200	241	240	240	— 10
Total Sales :				2,200	
Partnership Units					
Saskoil eu	1070	$102	102	102	— ½
Total Sales :				1,070	

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
Junior					
AbiorExp	1200	4	4	4	
Acabit	1000	7	7	7	— 1
Armistc	5930	7½	7½	7½	— ½
Aurizon	z404	19	19	19	
Bateman	z100	15	15	15	
Boralx.A	z750	5	5	5	
Brookline	z150	11	11	11	
Canaco	42550	33	30	30	— 3
Coleraine	15000	10	10	10	
Con Abit.	10000	20	20	20	— 4
Con Oas	z990	6½	6½	6½	
C.Ojibw	1500	4	4	4	
C Vald	14333	35	30	30	— 5
Dufrsnoy	33000	6	6	6	+ 1
Dumont	1000	19	19	19	+ 2
GldnStr	2000	115	115	115	+ 5
Gothic	1479	13	13	13	
Intermon	29425	90	83	83	— 7
KWG.Res	9000	95	95	95	— 3
Kimex	12500	18	16	18	— 2
LyonLake	43000	13	10	11	— 2
MSV cl.A	2500	20	20	20	
Mazarin	29500	30	28½	28½	—2½
Menora	z333	3	3	3	
Messeg	5466	4	4	4	— 1
N.Gldcor	2030	10	10	10	— 5
NAR.met	z262	5	5	5	
Nva.Cgco	z214	14	14	14	
Orco	3400	40	40	40	
Orient	z876	9	9	9	
Radisson	16000	13	13	13	
Robex	5000	22	22	22	— 2
Spirit Lk	22000	36	36	36	— 2
St.Genev	14165	50	50	50	— 8
Vior	142535	55	45	47	— 7
Wrightbr	z334	8	8	8	
Total Sales :				469,846	
Total Market :				6,901,338	

LA DIVISION INTERNATIONALE À MONTRÉAL

Voleur	Offre	Dem.	1989 Haut	1989 Bas
(SOCIÉTÉS FRANÇAISES)				
Untraded				
Stock	**Bid**	**Ask**	**52 Weeks High**	**52 Weeks Low**
Stocks trading in CDN$				
BET Ads	$17	18	17	13
Cascd s.a.	$8	9	11	5
Flet.Chllg	180	230	275	210
Foster's	155	160	160	110
Maxwell			350	295
Autres Voleur	**Offre**	**Dem.**	**1989 Haut**	**1989 Bas**
Stocks trading in US$				
BET.plc.U	150	350		
pLatonia			66¼	59⅞

TITRES AU COMPTOIR (DE TORONTO)

TORONTO (PC) — 5 novembre les actions transigées sur titres inscrits au comptoir fournies par l'Association des courtiers en valeurs mobilières du Canada sous l'autorité de la Commission des valeurs mobilieres de l'Ontario. Le volume comprend les transactions pour clients et les échanges entre courtiers.

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
Allied Nth	7500	15	10	10	—5
Anglo Sws	300	5	5	5	—4
Augdome	2500	1	1	1	
BCI A	25600	230	230	230	
Batery Tec	9800	140	135	140	
Belteco Hld	10500	170	125	170	
Blk Gregor	500	12	12	12	—5
Canmine	41500	10	7	10	—1
Castle Cap	6250	60	50	50	—5
Castlestar	14197	10	10	10	
Cntry Tec	15000	2	2	2	
Cessland	8000	3	3	3	
Concoper A	36500	20	20	20	
Cntl Coper	36500	14	14	14	
Davstar	2000	430	430	430	—20
Deprenyl a	27108	$10⅛	10	10	
Deprnl A w	8700	$6¾	6½	6¾	+⅛
Dexus I A	1000	350	350	350	
Dexx Ener	40000	11	11	11	+1
Dasyn Tech	23500	48	45	48	—1
Dime Res	7100	105	90	90	
Docu Fax	20700	185	155	185	
Envrmnt T	43000	85	60	75	+5
Eros Fin	57000	55	53	55	
Euro Dsny	200	$28	28	28	
Falcon S	14500	325	315	315	
Faldo mn	1500	5	5	5	
Fiedmnt R	1500	20	20	20	
Fire Rivr	1000	10	10	10	
FOnt Cp A	500	105	105	105	+3
Geneva L	5000	20	20	20	+5
Grnit clb A	449	350	300	350	+50
Grn Line B	3300	20	20	20	
Hrngtn Fin	2250	120	105	120	+15
IFM food	17000	155	80	100	+50
I Horizn 87	8	$2000	1800	2000	+200
I Horizn 90	75	$96	96	96	
Interstar M	27500	138	122	138	+23
Intstr W B	20000	100	88	100	+14
Kirkton Res	3900	25	25	25	
Laverty I	3000	170	170	170	+5
Mad Grant	27000	170	140	170	
Mar Tel 7	8	$7½	7½	7½	
Mar Cap F	1300	90	80	80	—25
Microbx B	14000	54	52	54	—1
Mirror O	1000	70	70	70	—30
Mtn Beavr	7000	40	25	40	+15
Mtn Bvr W	5000	1	1	1	
Multmed C	20000	200	200	200	—25
Ntnfld A	1100	40	40	40	—5
Optimal R	68400	185	175	185	
Park Plc	41000	58	53	56	+3
Petrolantc	10800	25	23	23	—2
Portrait I	18000	112	100	112	
Rml Med	73700	270	257	260	—5
Rml Med W	105035	123	112	118	+3
Sandy L U	6500	55	54	55	+10
Sheffield	3000	35	35	35	
Strike M	16000	35	33	33	+3
Sungold R	1000	115	115	115	
Tedy Bear	2400	200	195	195	+5
Torvalon C	48400	155	130	155	
Ultracell M	14000	50	30	50	+20
Van Ollie	15000	15	15	15	+5
Wst Trov	5000	50	50	50	
Wingdon	376000	100	79	79	
Zynex Cor	1500	40	40	40	—10
Total Volume	1,428,180				

DOLLAR

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a fermé mardi, en baisse de 5-100 et cotait 1,1207$CAN comparativement à 1,1212 le jour précédent en clôture. La livre sterling a fini en baisse de 14-100 à 1,9870$CAN contre 1,9884 précédemment.

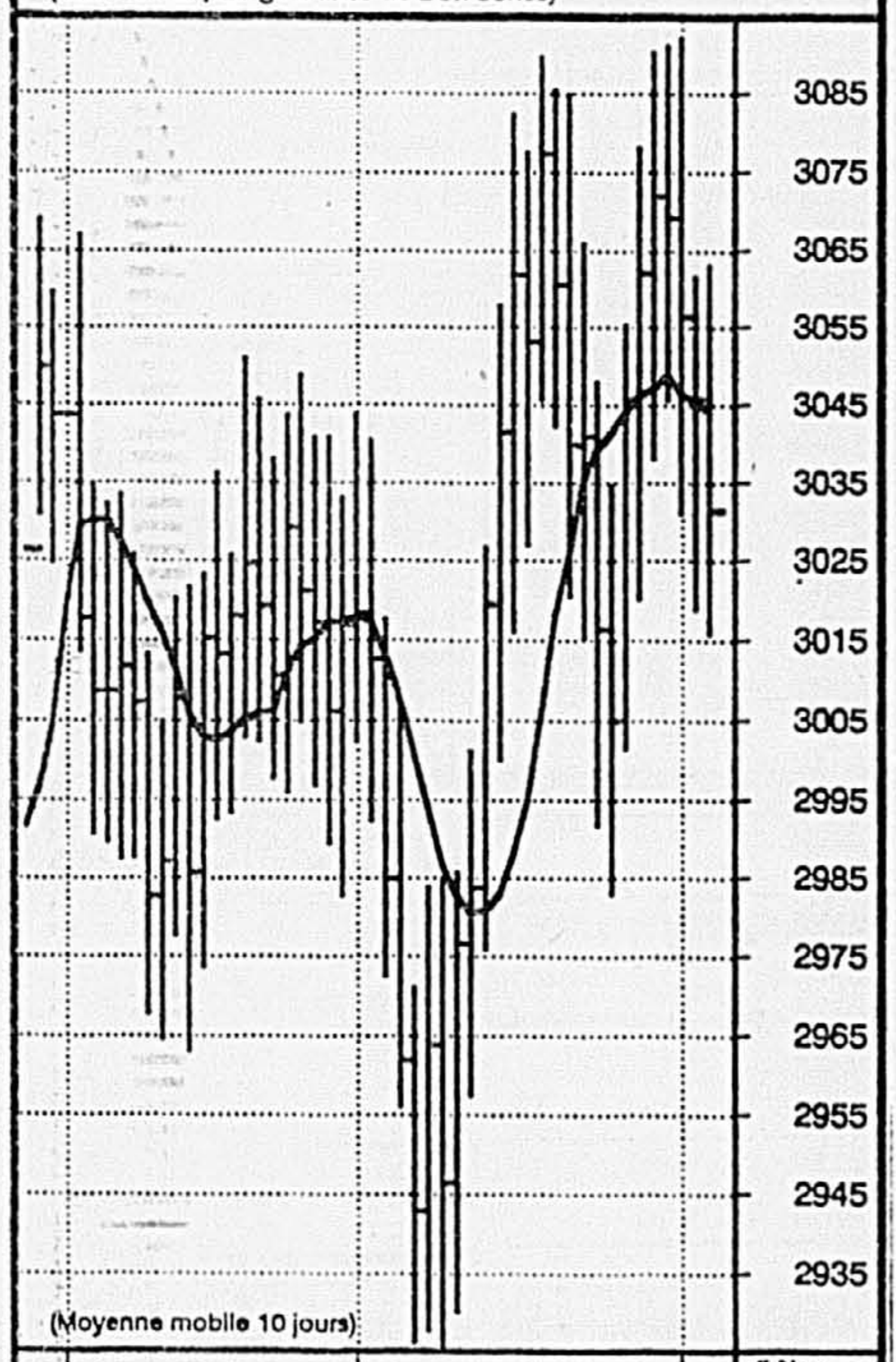
En devise US, le dollar canadien a gagné 4-100 à 89,23 cents US tandis que le sterling cédait 5-100 à 1,7730$US.

Ces cotes proviennent de la Banque de Montréal.

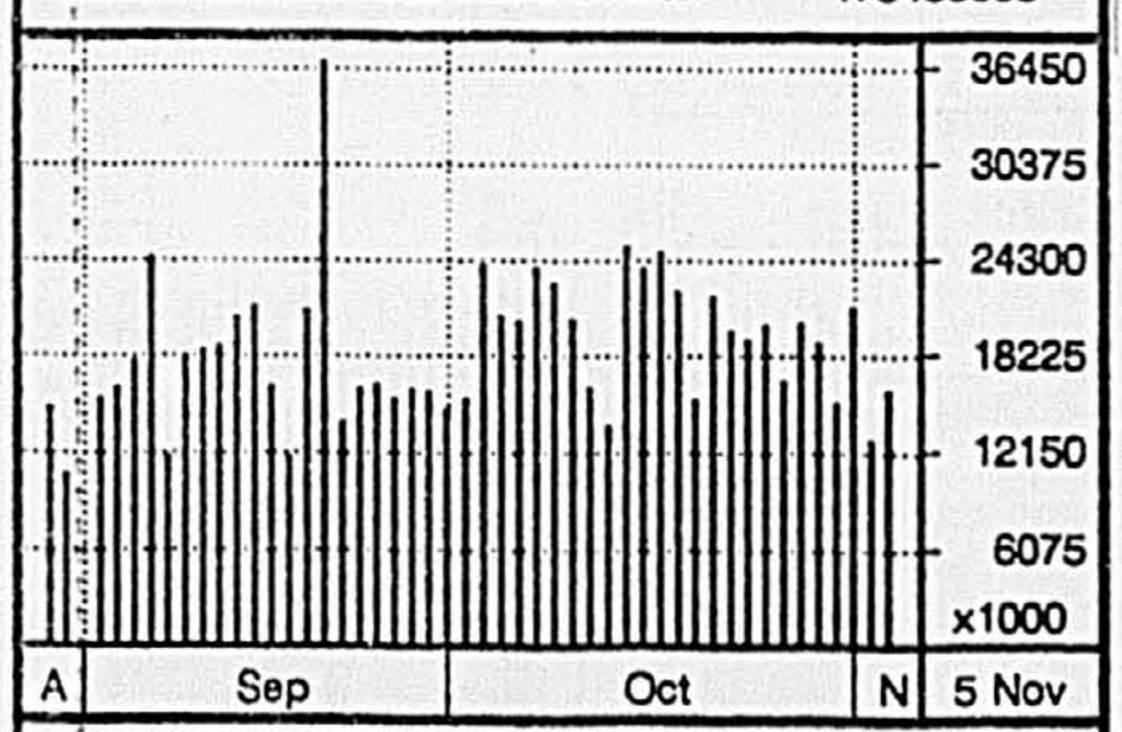
NEW YORK

VARIATIONS QUOTIDIENNES DE L'INDICE COMPOSÉ — Haut: 3062.84 — Fermeture: 3031.31 — Bas: 3015.88

(Selon les 30 plus gros titres de Dow Jones)



VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 173436000



INDICES DE NEW-YORK

	Ferm.	Var.
COMPOSÉ	214.68	-0.75
INDUSTRIELLES	267.00	-1.14
TRANSPORTS	194.12	-0.70
SERVICES PUBLICS	96.58	-0.03
FINANCE	160.60	-0.43

source: Info-Bourse Inc.

A / B

Valeurs	Div.	CB	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch. Net
AAR	.48	19	187	14⅜	14	14	— ¼
ACMIn	1.26		878	11	10⅞	10⅞	
ACMM	n1.01		731	9	8⅞	9	+ ⅛
AM Intl			2287	⅞	¾	¾	—1-16
AMEVSc	1.08		41	11⅝	11½	11⅝	+ ⅛
AMR			2133	63½	62¾	63	— ⅜
ASA	3		549	47⅜	46¾	46⅞	— ⅜
AbtLab	1	24	7123	59¾	59	59¼	— ⅛
Abitibi	g .50		23	13⅞	13⅞	13⅞	— ⅛
AcmeC	.40	12	138	6½	6⅛	6¼	
Acuson		25	1102	36¼	35¾	36	
AdaEx	1.72e		94	u20	19⅝	19¾	— ⅛
Adobe			32	7¼	7¼	7¼	+ ⅛

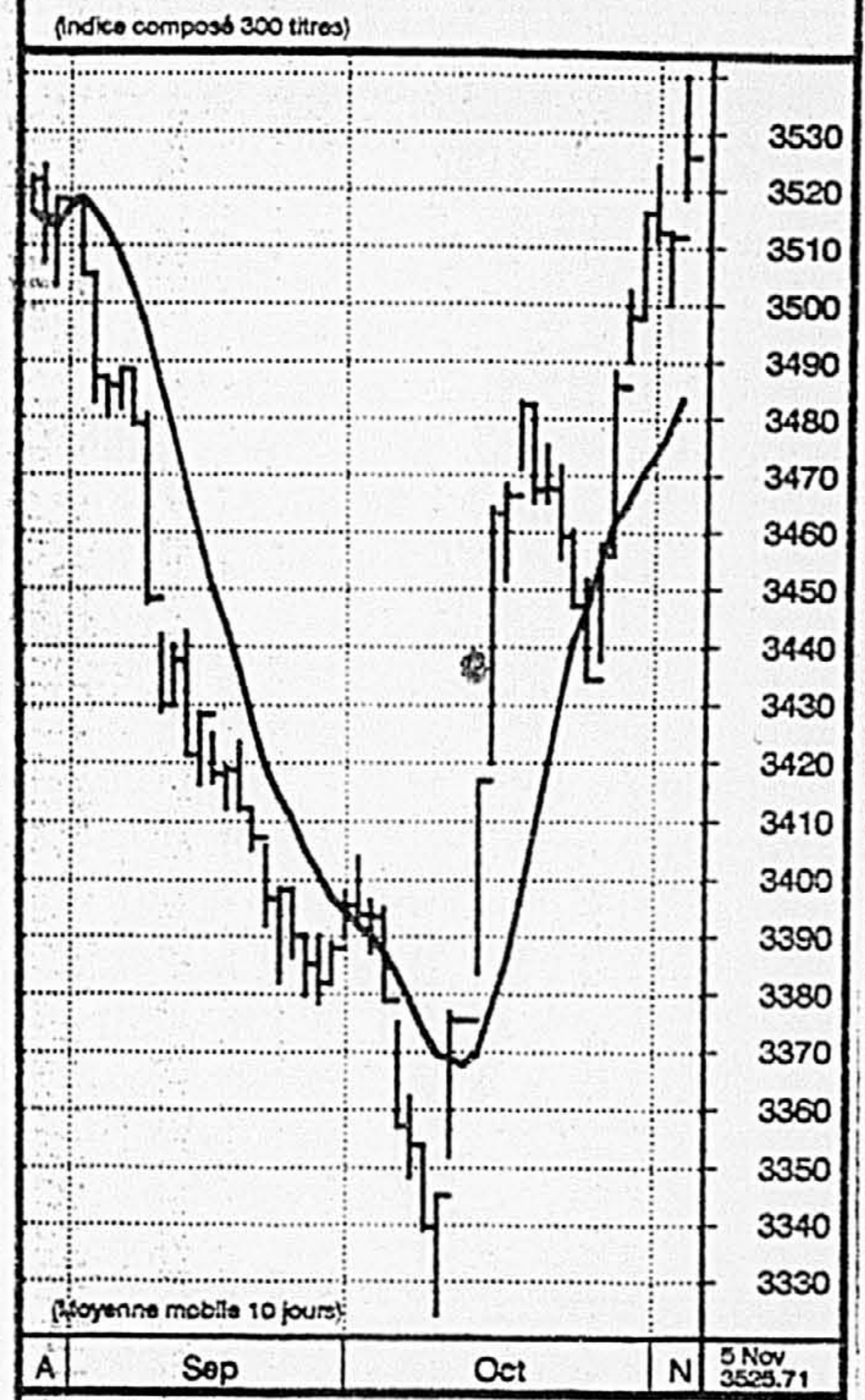
suite à la page C 9

TORONTO

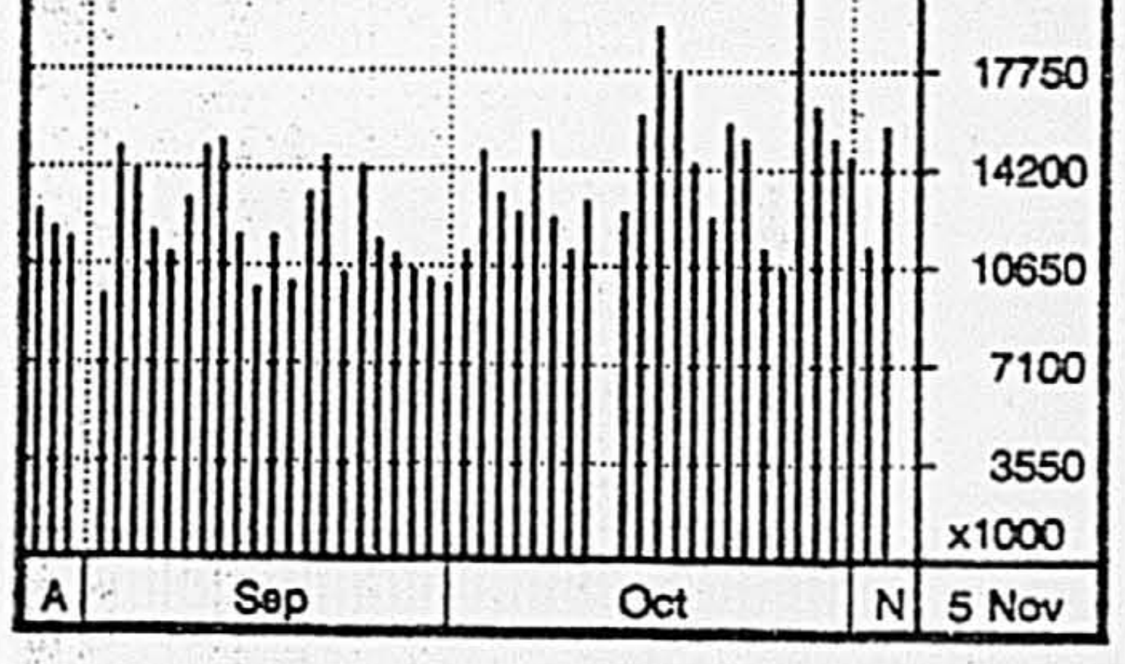
VARIATIONS
QUOTIDIENNES
DE L'INDICE COMPOSÉ

Haut:	3539.99
Fermeture:	3525.71
Bas:	3518.53

(indice composé 300 titres)



VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 26490000



INDICES DE TORONTO

	Ferm.	Var.
300/COMPOSÉ	3525.71	+13.94
SERV. FINANCIERS	2823.95	+26.95
MINES ET MÉTAUX	3056.02	+24.48
PÉTROLE ET GAZ	3632.36	-3.80
INDUSTRIELLES	1987.32	+16.06
AURIFERES	4798.62	-95.65
PAPETIERES	3278.19	-5.60
CONSOMMATION	5989.07	+8.12
IMMOBILIER	8242.14	-20.76
TRANSPORT	4650.69	-78.44
PIPELINES	3667.42	+80.39
SERV. PUBLICS	3238.72	+35.54
COMMUNICATIONS	6749.90	+32.56
DÉTAIL	4302.92	-21.02
GESTION	4335.20	+32.48
HAUTE TECHNOLOGIE	1132.99	+5.03

INDICE TSE 35

HAUT	194.93
FERMETURE	193.75 (+0.98)
BAS	192.72
VOLUME	8614461

source: Info-Bourse Inc.

L'OR

(AP) — Voici les cours de clôture de l'or sur les principales places mardi, en dollars US l'once Troy avec, entre parenthèses, les cours de la précédente clôture:

Londres.... 356.40 (356,60)
Paris...... 357,09 (357,95)
Francfort.. 356,50 (357,05)
Zurich..... 356,50 (356,30)
Hong Kong.. 356,40 (356,75)

(PC) — L'or cotait 396$CAN (354$US) à l'offre et 397$CAN (357$US) à la demande mardi, en clôture chez Thomas Cook, courtier en métaux précieux.

VANCOUVER

VOLUME: 13 389 722
INDICE GÉNÉRAL FERMETURE 573 26 + ,01

RAPPORT FINANCIERS EXPRESS

COMPAGNIES	PROFITS (PERTES) ($000) Courant	L'an dernier	Variation	REVENUS BRUTS ($000) Courant	L'an dernier	Variation
United Westburne Inc. (dist. de plomberie) Mont, Q. 9mois 30 sept.	(4,046)C. (0,11)	14,823 C. 0,40	— %	1,667,653	1,844,164	— 10%
Circo Craft Co. (technologie) Mont, Qué. 9mois 30 sept.	(5,399) C. (0,44)	528 C. 0,04	— %	56,658	60,455	— 6 %
Le Groupe Canam-Manac (acier) St Georges de Beauce,Q 9mois 30 sept.	(8,873) C. (0,37)	(17,952)C. (0,75)	— %	171,499	180,775	— 5 %
Mitel Corp. (ordinateurs) Kanata, Ont. 1er sem. 27 sept.	(7,300) C. (0,12)	(7,100) C. (0,12)	— %	187,300	213,700	— 12%
Hammond Mfg. (mat. électrique) Guelph,Ont. 9mois 30 sept.	(1,637) C. (0,22)	1,873 C. 0,25	— %	90,344	104,082	— 13%
Canadian Satellite (communications)Mississauga,O année 31 août	7,708 C. 0,75	8,193 C. 0,80	— 6 %	42,910	40,178	+7 %
Fairfax Financial (serv. financier) Tor, Ont. 9mois 30 sept.	17,057 C. 2,99	4,660 C. 0,68	+265%	182,857	116,170	+57%
Roman Corp. (indus. minière) Tor, Ont. 9mois 30 sept.	3,920 C. 0,27	(97,306)C. (9,82)	— %	30,730	29,989	+2 %
Devjo Industries (prod. chimique) Markham,Ont. 9mois 30 sept.	(54) C. nil	(262) C. (0,02)	— %	16,900	18,300	— 8 %
Bovar Inc. (ingénierie) Cal, Alb. 9mois 30 sept.	4,165 C. 0,09	(4,792) C. (0,18)	— %	38,746	29,912	+30%
Norcen Energy (pétroles & gas) Cal, Alb. 9mois 30 sept.	38,800 C. 0,45	83,800 C. 1,02	— 6 %	718,700	700,600	+3 %
Canadian Northstar (énergie) Cal, Alb. 9mois 30 sept.	1,500 C. 0,10	2,000 C. 0,11	— 25 %	17,200	16,400	5 %
Banister Inc. (construction) Edmonton,Alb. 9mois 30 sept.	138 C. 0,02	(5,828) C. (0,98)	— %	318,900	516,943	— 38%
Nat'l Sea Products (fruits de mer) Halifax, NE. 9mois 30 sept.	(30,835)C. (1,63)	(2,760) C. (0,23)	— %	341,092	352,301	3 %
Gibraltar Mines (mines) Vanc, CB. 9mois 30 sept.	2,900 C. 0,24	7,500 C. 0,62	— 61 %	49,000	60,400	— 19%
Emerson Electric Co. (indus. militaire) St Louis,MO année 30 sept.	631,900 2,83	613,200 2,75	+3 %	7,427,000	7,573,400	— 2 %

LES DEVISES

(PC) - Voici les taux des devises étrangères tels que fournis par la Banque de Montréal. Les cotes sont en monnaie canadienne.

Ces taux sont qualifiés de normaux parce qu'ils fluctuent durant la journée et qu'ils varient d'une banque à l'autre. x-Taux mensuel fixe:

Afrique du S.	Rand	$0,4234
Allemagne	Mark	$0,6842
Ar. Saoudite	Rial	$0,3092
Australie	Dollar	$0,9134
Autriche	Schilling	$0,1010
Bahamas	Dollar	$1,1400
Bahrein	Dinar	$2,9729
Barbade	Dollar	$0,5826
Belgique	Franc	$0,034276
Bermudes	Dollar	$1,1400
Brésil	Cruzado	$0,001601
xBulgarie	Lev	$0,06156
Caraïbes	Dollar	$0,4159
Chine	Renminbi	$0,2193
xColombie	Peso	$0,001883
Corée	Won	$0,001489
Danemark	Couronne	$0,1826
É.A.U.	Dirham	$0,3052
Espagne	Peseta	$0,01131
États-unis	Dollar	$1,1207
Fiji	Dollar	$0,7905
Finlande	Mark	$0,2906
France	Franc	$0,2002
Grèce	Drachme	$0,0065
Guyane	Dollar	$0,009746
Hong kong	Dollar	$0,1491
Hongrie	Forint	$0,01479
Inde	Roupie	$0,0466
Indonésie	Rupiah	$0,000598
Irak	Dinar	$3,2170
Irlande	Livre	$1,8858
Israël	Shekel	$0,4724
Italie	Lire	$0,000945
Jamaïque	Dollar	$0,0714
Japon	Yen	$0,00868
Kenya	Shilling	$0,03912
Koweït	Dinar	$4,0745
Liban	Livre	$0,001269
Malaysie	Ringget	$0,4230
Mexique	Peso	$0,000422
Norvège	Couronne	$0,1801
N.-Zélande	Dollar	$0,6593
Pakistan	Roupie	$0,0495
Pays-Bas	Florin	$0,6265
Philippines!	(Peso)	$0,042294
xPologne	Zloty	$0,000099
Portugal	Escudo	$0,00830
xRoumanie	Leu	$0,01855
Royaume-U.	Livre	$1,9884
Singapour	Dollar	$0,6907
Suède	Couronne	$0,1938
Suisse	Franc	$0,8013
Taiwan	Dollar	$0,043174
Tanzanie	Schilling	$0,0054
xTchécosl.	Couronne	$0,03717
Thaïlande	Baht	$0.04411
Trinidad-T.	Dollar	$0.2741
Turquie	Livre	$0.000228
xURSS	Rouble	$1,9166
Venezuela	Bolivar	$0,0203
Yougoslavie	Dinar	$0,05095

Les cotes sont en devises canadiennes.

La bourse en bref

MONTRÉAL

Volume:

Mardi	6 901 000
Lundi	5 712 000

Faits saillants:

	Mardi	Lundi
Actions trans.	397	375
Gains	139	124
Pertes	120	124
Inchangées	138	127
Hauts 91	25	16
Bas 91	2	5

Valeurs les plus actives

Volume	Valeurs	Ferm.	Var.
400 000	Trizec	12¾	– ¼
314 150	Transalta Util.	13½	stab.
199 946	Dom. Textile	7¼	+⅜
182 537	IAF Biochem	22⅞	– ½
168 388	Bo Nationale	11	stab.

Juniors / Mines et pétroles

Volume	en cents	Ferm.	Var.
142 535	Vior	0,47	–,07
43 000	Lyon Lake	0,11	–,02
42 500	Canaco Res.	0,30	–,03
33 000	Dufresnoy	0,06	+,01
29 500	Mazarin	0,285	+0,025

TORONTO

Volume:

Mardi	26 497 000
Lundi	21 657 000

Faits saillants:

	Mardi	Lundi
Actions trans.	836	848
Gains	322	267
Pertes	252	261
Inchangées	262	277
Hauts 91	58	43
Bas 91	16	15

Valeurs les plus actives

Volume	Valeurs	Ferm.	Var.
1 480 412	Delrina Corp.	3,35	+,05
1 167 241	Nova Corp.	7⅞	+¼
1 133 652	Transcda Pipe	17½	+½
985 493	Transalta	13⅝	+⅛
900 596	Shaw Cable -B-	13	stab.

Mines et pétroles

Volume	en cents	Ferm.	Var.
616 440	Lac Minerals	8¾	–⅝
345 455	Gulfstream	,79	–,03
334 840	Amer. Barrick	27⅛	–⅝
292 647	Jonpol	,34	+,02
286 339	Chancellor Energy	,56	+,02

NEW YORK

Volume:

Mardi	171 950 000
Lundi	155 530 000

Faits saillants:

	Mardi	Lundi
Actions trans.	2 157	2 132
Gains	742	653
Pertes	853	967
Inchangées	562	512
Hauts 91	85	58
Bas 91	25	19

Valeurs les plus actives

Volume	Valeurs	Ferm.	Var.
4 678 000	RJR Pf -A-	10½	–⅛
3 690 000	RJR Nabisco	10¼	–⅛
2 895 300	Salomon Inc.	28½	–1⅛
2 761 000	Compaq	27⅞	+1¼
1 786 200	Maxus Eng.	8⅝	–⅛

Indices Dow Jones:

	Ouv.	Haut	Bas	Clôt.	Var.
30 ind.	3038,24	3062,84	3015,88	3031,31	–14,31
20 Tr	1277,47	1286,81	1267,38	1274,29	–6,73
15 SvP	215,14	216,39	213,82	214,76	–0,44
65 comp	1101,62	1110,13	1093,74	1099,33	–4,94

NASDAQ

Volume:

Mardi	176 983 100
Lundi	154 798 800

Faits saillants:

	Mardi	Lundi
Actions trans.	4 169	4 167
Gains	980	850
Pertes	1 007	1 064
Inchangées	2 182	2 253
Hauts 91	122	106
Bas 91	34	28

Indices NASDAQ

	Haut	Bas	Ferm.	Var.
Composite.....	539,93	538,16	538,82	+1,32
Industrielles.	608,58	605,90	606,83	+1,96
Banques.......	330,02	328,94	329,65	–0,60
Assurances....	548,00	546,53	547,91	+0,84
Finances.....	534,70	533,83	533,83	–0,51
Transports....	546,05	543,70	543,70	–4,27
Services.pub..	596,86	595,34	596,86	+3,79

Indices Standard & Poor's:

	Haut	Bas	Ferm.	Var.
400 Industries	462,83	457,95	458,56	–1,93
20 Transports	327,87	325,07	325,72	–1,36
40 Serv.pub.	147,55	146,38	146,70	–0,25
40 Finances	31,71	31,37	31,39	–0,17
500 composé	392,17	388,19	388,71	–1,57

NEW YORK

Valeurs	Div.	CB	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch. Net
Sunst	1.10	13	352	33¾	33⅛	33¼	– ⅛
ToyRU		25	17499	27⅞	26⅝	26¾	– ⅞
TWA pf			133	2⅛	2	2	
Trnscap			34	1⅞	1⅞	1⅞	
Transm	2.14		2304	36⅝	35⅞	36⅛	– ⅛
TranInc	2.16		72	24⅝	24¼	24½	– ⅜
Transco	.60		x2675	20⅝	20¼	20⅝	+ ⅜
Transcn			61	15-32	15-32	15-32	
Travler	1.60	5	3838	19⅝	18⅞	19⅝	+ ¼
TriCon	2.40e		378	27	26¾	26⅞	– ⅛
Tribune	.96	26	1501	36¼	36	36	
Trinova	.68		1050	20⅜	20	20	– ¼

Valeurs	Div.	CB	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch. Net
TriEng			34 6882	45⅞	44½	45⅞	– ⅜
USLIFE	1.64	10	157	44¼	43⅞	44⅛	+ ⅜
UtiliCo	1.52	12	1100	26	25⅞	25⅞	
VF Cp	1.08	22	3269	u28⅞	38	38¾	+1
Valero	.36	11	1375	27¼	27	27	+ ⅛
Valhi	.20	21	34	6¾	6⅝	6⅝	
Valeyln			52	11-32	11-32	11-32	–1-32
Varco		14	1674	6½	6⅛	6½	+ ⅛
Varian	.32	13	387	37¼	36⅝	36⅞	
Varity	pf1.30		68	17	16⅞	17	
VestSe	1.20a	12	96	14½	14⅜	14½	
VaEP	pf7.72		z2600	94⅛	94⅛	94⅛	+ ⅜

Valeurs	Div.	CB	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch. Net
VaEP	pf7.45		z150	91½	91½	91½	+1¼
Wrigley	1a	20	261	64¾	64	64	– ⅜
WyleLb	.28	10	880	11⅝	11⅛	11½	– ½
Xerox	3	11	1170	64	62⅜	62¾	– ⅞
Xerox	pf4.13		3	51¼	51¼	51¼	
XTRA	.72		44	28¾	28½	28¾	
YanEnS	1.60	13	67	26⅜	26⅛	26⅛	– ¼
Zapata			327	11-16	⅝	⅝	
ZenithE			976	6⅝	6⅜	6⅜	– ⅛
Zenix	.84		126	6⅝	6⅛	6⅜	+ ⅛
Zero	.40	22	295	11¾	11⅝	11⅝	– ⅛
Zurnln	.88	14	150	34⅜	33⅞	34⅛	+ ¼

OPTIONS TRANS-CANADA (transigées)

Les 5 titres les plus actifs de (TCO)	Vol	Opt en cours
TSE 35 Index	2071	11683
IAF Biochem Intl	1748	56954
TD Bank	922	6022
Bk of Montreal	618	5635
Inco Ltd	506	7550

Série		Off.	Dem.	Dem. opt	Vol	Opt en cours
Alberta Energy		C $13½		Opt Vol		20
JN $13		170	190	185	20	20
Alcan Aluminiu		C $24		Opt Vol		20
NV $25	P	125	140	125	4	313
FB $25		105	115	110	16	1320
Amer Barrick		C $27⅛		Opt Vol		108
NV $25		205	230	250	10	565

Série		Off.	Dem.	Dem. opt	Vol	Opt en cours
$100		170	195	200	13	200
$100	P	150	175	150	33	109
CDA Oct 2001 9.5		C 105⅜		Opt Vol		184
NV $100		5.20	5.70	5.40	45	27
$102		325	350	330	100	13
$104		130	155	130	5	15
DC $105	P	65	85	80	20	20
MR $101		430	455	455	12	40
$103		270	295	305	1	59
$105		145	170	160	1	34
Deprenyl Resear		C $17⅞		Opt Vol		110
NV $18		65	80	60	50	60
DC $18		140	155	140	16	26
$19	P	200	240	190	10	20
JA $18		190	210	225	5	159
$19		155	165	195	9	49
AP $16		375	395	405	10	19

Série		Off.	Dem.	Dem. opt	Vol	Opt en cours
$23		430	455	475	30	1270
$24		390	415	425	20	575
$26		320	345	340	10	10
MR $11½	P	60	85	80	20	154
$12	P	70	95	90	2	106
$12½	P	85	110	115	10	100
$14½		10¼	10¾	11¼	6	70
$17½		$8⅝	$9	$9¼	2	122
$18	P	270	295	300	20	30
$19½		$7⅜	$7¾	$7⅞	10	96
$22		$6½	$6⅞	$7⅛	2	307
$23		$6	$6⅜	$6⅜	36	315
$24		$5¾	$6	$5⅞	37	346
$26		485	$5¼	$5⅛	46	45
$26	P	$7⅛	$7½	$7⅜	5	5
Lac Minerals		C $8¾		Opt Vol		25

Série		Off.	Dem.	Dem. opt	Vol	Opt en cours
$130	P	160	185	180	5	10
JA $125		$8¼	$8¾	$8¼	9	48
Shell Canada A		C $44⅛		Opt Vol		10
NV $40		400	440	455	4	5
FB $42½		210	235	220	4	14
MY $40		$5⅛	$5⅝	$5¼	2	2
Spar Aerospace		C $15¾		Opt Vol		12
AP $16		135	160	125	10	140
$17		95	120	90	2	14
Stelco Inc A		C $6⅜		Opt Vol		322
DC $5		130	145	145	10	20
FB $6		65	75	75	30	643
$7		20	30	30	252	906
MY $6		80	90	85	20	397
$7	P	85	95	85	10	51
Telus Corporatio		C $14¾		Opt Vol		13
DC $15	P	55	80	45	13	13
Thomson Corp		C $15½		Opt Vol		10
MY $14		220	245	225	10	3
Transalta Utiliti		C $13⅝		Opt Vol		30
DC $13		55	75	75	30	702
TransCda Pipe		C $17½		Opt Vol		233
FB $17		75	85	75	20	1819
MY $17		90	100	80	213	403
TD Bank		C $19		Opt Vol		922
NV $18		95	115	105	297	300
DC $18		105	125	105	104	849
$19		40	50	45	70	910
$20		10	20	15	40	1299
MR $17		210	235	230	10	343
$18		135	160	160	26	121
$19		80	95	90	23	511
$20		40	55	40	297	367
JN $19		105	130	110	55	74
TSE 35 Index		C 193¾		Opt Vol		2071
NV $185		$8¼	$8¾	$8¾	9	307
$185	P	5	15	10	45	1156
$187	P	15	25	20	30	310
$190		360	410	390	67	432
$190	P	35	55	25	134	832
$192		190	210	185	168	543
$192	P	100	120	120	290	394
$195		70	90	85	393	897
$195	P	230	250	235	340	574
$200		3	15	20	20	480
DC $185	P	55	75	50	50	494
$190		$5⅛	$5⅝	$5½	40	361
$190	P	165	185	175	125	456
$195		255	275	250	160	331
$195	P	375	415	400	15	85
$200		90	105	100	30	614
$205		30	45	45	120	566
MR $195		$5½	$6	$5⅛	5	5
$205		175	200	185	10	561
TSE 35 Tips		C019.40		Opt Vol		35
DC $19		65	80	80	10	85
$20		10	25	20	25	25

LES OBLIGATIONS

GOUVERNEMENT DU CANADA

	Prix	Rend.	Var.
Cda 10¼ 5Dec92	102.90	7.39	NC
Cda 9½ 15Sep93	103.65	7.30	+0.05
Cda 8¾ 6Jun93	102.62	7.18	+0.05
Cda 9¼ 1Oct94	104.40	7.52	+0.20
Cda 10.5 1Jun95	107.92	7.89	+0.30
Cda 9¼ 1Oct96	104.80	8.04	+0.25
Cda 8¼ 1Mar97	100.95	8.02	+0.25
Cda 9¾ 1Oct97	107.00	8.22	+0.30
Cda 9½ 1Oct98	105.90	8.35	+0.25
Cda 9¼ 1Dec99	104.60	8.45	+0.30
Cda 9¾ 1Jun01	107.10	8.64	+0.30
Cda 9½ 1Oct01	105.47	8.66	+0.30
Cda 9¾ 1Dec01	107.25	8.65	+0.30
Cda 8½ 1Apr02	99.70	8.54	+0.40
Cda 10 1May02	108.82	8.69	+0.45
Cda 11¾ 1Feb03	119.07	9.00	+0.25
Cda 10¼ 1Feb04	110.05	8.88	+0.25
Cda 10 1Jun08	107.60	9.10	+0.10
Cda 9½ 1Jun10	104.00	9.05	+0.10
Cda 9 1Mar11	100.15	8.98	+0.10
Cda 10¼ 15Mar14	109.90	9.19	+0.10
Cda 10½ 15Mar21	112.25	9.27	+0.20
Cda 9¾ 1Jun21	106.20	9.14	+0.20

PROVINCIAL

	Prix	Rend.	Var.
Alta 9¾ 6May98	105.17	8.68	+0.25
Alta 10¼ 22Aug01	107.60	9.06	+0.25
B.C. 9.60 12Sep94	104.32	7.85	+0.15
B.C. 10.15 29Aug01	106.32	9.15	+0.25
B.C. 10¾ 21Feb11	109.22	9.68	+0.10
Hy Que 9¼ 2Dec96	102.22	8.69	+0.25
Hy Que 10.88 25Jul01	108.82	9.46	+0.30
Hy Que 11 15Aug20	109.02	10.03	+0.05
Man 11¼ 17Oct00	111.55	9.31	+0.15
Man 10½ 5Mar31	106.62	9.83	+0.20
N.B. 11¼ 18Oct95	108.62	8.61	+0.15
N.B. 10.13 31Oct11	102.47	9.84	NC
Nfld 10.13 22Nov14	99.67	10.16	+0.10
NfdLb H 10.75 17Sep01	107.22	9.59	+0.30
NS P 11.85 24Oct95	110.42	8.67	+0.15
NS P 11 26Feb31	110.02	9.97	+0.10
Ont H 10 16Jun93	103.72	7.46	+0.05
Ont H 10¾ 19Nov95	107.67	8.45	+0.15
Ont H 10⅞ 8Jan96	108.00	8.53	+0.20
Ont H 9.63 3Aug99	103.67	8.95	+0.25
Ont H 10 19Mar01	105.27	9.14	+0.30
Ont H 10¾ 6Aug21	109.32	9.77	+0.15
Ont H 10.13 15Oct21	103.52	9.75	+0.10
Ont 8¾ 16Apr97	100.85	8.54	+0.20
Ont 10.20 27Aug98	106.75	8.85	+0.25
Ont 10.50 12Dec01	108.27	9.22	+0.25
PEI 11 19Sep11	103.10	10.05	+0.10
Que 10.25 7Apr98	105.77	9.094	+0.30
Que 10.25 15Oct01	105.10	9.44	+0.30
Sask 10 21Nov94	105.27	7.99	+0.15
Sask 10.13 3Jul98	105.50	9.00	+0.30
Sask 10¼ 10Apr14	102.97	9.91	+0.05
TorMet 10.38 4Sep01	106.77	9.30	+0.25

CORPORATIONS

	Prix	Rend.	Var.
Bell 10½ 15May98	108.00	8.85	+0.37
Bell 10.35 15Dec09	104.37	9.76	+0.12
Bell 11⅜ 15Apr10	113.25	9.87	+0.12
BC T 10½ 12Jun00	107.12	9.27	+0.37
BC T 10.65 19Jun21	107.75	9.83	+0.12
Bk NS 10¾ 26Mar01	107.62	9.49	+0.25
Cons G 10.80 15Apr11	106.37	10.04	+0.12
CIBC 10.38 31Jan00	106.25	9.26	+0.25
CIBC 9.40 3Dec01 96	102.37	8.50	+0.37
Cdn Pac 10½ 30Apr01	105.50	9.60	+0.12
CP Sec 10.50 2Aug96	105.87	8.94	+0.37
C Util 11.40 15Aug10	112.50	9.91	+0.12
Gz Mtro 10.45 31Oct16	102.75	10.14	+0.25
Imp O 9.88 15Dec99	104.62	9.05	+0.25
Nova C 10.75 14Apr99	104.62	9.85	+0.37
Pancdn Pet 10.55 4Jan00	107.00	9.30	+0.25
RylB 10¾ 15Aug01	108.50	9.39	+0.37
RylB 10½ 1Mar02	107.12	9.40	+0.12
TrAlta 11⅜ 1Aug00	111.75	9.36	+0.25
Thom 10.55 10May01	107.12	9.39	+0.25

CONTRAT À TERME SUR OBLIGATIONS DU GVT DU CANADA

$100 000; points de 100 pct

Saison Haut	Saison Bas		Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. cours
101.05	92.85	Dec.	101.23	100.97	101.00	+ 0.13	6676
100.80	100.15	Mars	0.00	0.00	100.75	+ 0.13	33
0.00	0.00	Juin	0.00	0.00	0.00		0
0.00	0.00	Sept.	0.00	0.00	0.00		0
0.00	0.00	Dec.	0.00	0.00	0.00		0
0.00	0.00	Mars	0.00	0.00	0.00		0
0.00	0.00	Juin	0.00	0.00	0.00		0
0.00	0.00	Sept.	0.00	0.00	0.00		0

Volume estimé:........................ 3,119
Volume d'hier:........................ 1,620
Intérêts en cours:.................... 6,709

OPTIONS SUR CONTRAT À TERME DES OBLIGATIONS DU GVT DU CANADA
$100 000; points de 100 pct
s: non-offert

Prix de levée	Calls Déc.	Calls Mars	Calls Juin	Puts Déc.	Puts Mars	Puts Juin
93	7.95	7.65	6.75	0.01	0.00	0.00
94	6.95	6.65	5.75	0.05	0.00	0.00
95	5.95	5.65	4.75	0.05	0.00	0.09
96	4.95	4.65	3.89	0.02	0.00	0.22
97	3.95	3.72	3.13	0.04	0.06	0.41
98	2.95	2.90	2.45	0.05	0.21	0.68
99	2.00	2.16	1.85	0.06	0.45	1.04
100	1.07	1.52	1.35	0.12	0.79	1.49
101	0.34	1.20	0.00	0.34	1.25	0.00
102	0.03	0.62	0.62	1.03	1.84	2.67
103	0.00	0.34	0.00	1.95	2.54	0.00

Volume estimé:........................ 3
Volume d'hier: ....
Call Vol.: 20 Intérêts en cours: 332
Put Vol.: 0 Intérêts en cours: 473

DENRÉES AGRICOLES

(PC) — Cours des denrées transmis mardi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,310$ le kg: pour bétail: ----- le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,650$ le kg; pour bétail: ----- le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,590$; pour bétail: 0,450$ le kg.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5,535$; premièeGee cat., coloré: 5,542$.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 39-92: 5,331$; 40-93: 5,331$; prix du gros au détaillant: 5,57$.

L'ARGENT

Les courtiers londoniens ont haussé hier le prix de l'argent de $0,027 cents américains par rapport à l'ouverture de la veille
Mardi $4,105

MONTRÉAL — Handy & Harman évaluait le prix de l'argent canadien à $4,583 l'once troy.

NEW YORK — Handy & Harman's évaluait le prix de l'argent américain à $4,070 l'once troy.

OFFRE ET DEMANDE (TORONTO)

TORONTO (PC) — 5 novembre Les actions fournies par la Bourse de Toronto.

	Offre	Dem.
Adt ads	$8¼	8¾
Aber	35	50
Acug A	20	30
Ackind	440	475
Adagio	100	125
Adv grv	11	18
Aetna p	$24⅜	24½
Agra A	$7¾	8¼
Albany	6	8
Alcan E	$19⅝	20
Alcan F	$25	25¼
Algo A f	215	240

	Offre	Dem.
CGs 769	$25	
Clrn A p	75	95
Cwst A	$11⅛	11⅞
CFod A	$35⅛	45
Cosn w	80	100
Craft	5	15
Cr Lfe I	$70	77
CLfe P I	$24⅝	24¾
Crwnx	230	250
Crnx 3 p	$8⅛	9
Cube E	405	410
Dale P	p475	$5½

	Offre	Dem.
Lavaln	2	5
Lenct	7	9
Leons F	$37¼	38
Levon	5	15
Lincln	53	58
Lob pr	$29½	30
Lob 3	$25⅛	25½
LOM	160	170
Lgst B f	$13¼	15
Lytton	9	10
Mba 96	$88⅝	88⅞
MICC	$7	10

	Offre	Dem.
RTc G p	$17	17¾
RTc J p	$17	18
S Andr	26	29
S Clr Af	225	250
St Gene	47	53
Samot	155	160
Samul	$13⅝	14
Skt T f	½	2
Shnidr	$23¾	25
Shdr A f	$24	24½
Sintrx	255	275
Scurry	$20¼	21

	Offre	Dem.
C hci B	400	475
C HCO	40	45
Nevda	52	59
C Nihln	9	12
C Ramo	$10¾	11¼
C Thom	20	25
CGs A	$76	99
CGs B	$74	85
CGs E	$25	25¾

	Offre	Dem.
JDS In	210	225
Jean C f	$25¼	25½
Kafl B f	490	$5¼
Kitic A f	150	
K Anac	35	40
LSI	85	95
La Foss	7	8
Lair A f	3	8
LGC 1	$24⅝	25

	Offre	Dem.
Rockfd	2	3
Rln A f	$8	9
Roth A	$90	93
Rxmk	1½	4
Roy L	390	425
Ry Bk E	$93	100
Ryl Gld	8	10
Ryl T p	$9⅝	10
RTc F p	$90	98½

	Offre	Dem.
Lhndrl	400	430
P Stor 3	$6¼	7
Rt RE u	$19	22
Trust Units		
CMP u	340	360
Lkwd u	$6⅛	7
MTC	$8⅞	9⅜
NCE u	60	70
Pgrw u	475	$5½

AMÉRICAINE

Valeurs	Div.	C/B	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
Abiomd			881	u20⅛	18⅝	18⅞	+ ¼
AdmRs		9	9	1½	1½	1½	
AdvMed			384	17¼	16⅝	17	– ¼
Aircoa			50	1⅛	1	1	
Allstar			11	9-16	½	½	–1-16
Alphaln		19	21	2⅝	2½	2⅝	+ ⅛
AExpl			395	3¼	3⅛	3⅛	
AmList	1.25e	17	1	18¾	18¾	18¾	– ¼
AmOil		18	22	12¼	12⅛	12⅛	
Ampal			12	3⅛	3⅛	3⅛	– ⅛
AngMt n	2.16	8	22	14½	14⅛	14⅜	+ ⅜
AngPar	2	8	7	16¾	16⅝	16¾	+ ¼
Armtrn			1	2½	2½	2½	– ⅛
Astrolc		65	469	7¼	6⅝	7⅛	+ ½
Atari			731	1⅞	1¾	1⅞	

Valeurs	Div.	C/B	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
ResdMg	.07j	33	16	3⅛	3¼	3¼	
Rstlnt			74	1⅜	1¼	1⅜	
Riedel			173	3¾	d3	3	– ⅞
Riser		9	10	10¼	10¼	10¼	
Rymac	1.60a	8	220	11⅞	11⅝	11¾	+ ¼
SJW	1.92	23	9	28	27⅞	28	+ ⅛
Salem		5	9	6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
Sbarro		20	501	33½	33	33⅛	+ ¼
ScandC			21	2½	2⅜	2⅜	– ¼
Scheib	.18	141	6	11¼	11¼	11¼	– ⅛
Sifco	.24	11	x28	6⅜	6¼	6¼	– ⅛
StarrtH		8	16	4¾	4⅝	4¾	+ ¼
SterlEl		14	537	u4⅛	3¼	3¾	+ ½
Summa			435	1⅜	1¼	1¼	– ⅛
Synaloy	.44	8	16	12½	12⅛	12½	+ ¼
Systln			160	4¼	4	4⅛	+ ¼
TIE n			10	9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
Team	.14	22	53	7½	7⅜	7⅜	– ⅛
TelDta	.30	41	340	34⅞	33⅝	34⅛	+ ⅜
Tenney			15	5-16	5-16	5-16	
Thermd		63	39	10¼	10	10	– ⅛
ThrmP		33	120	9	8½	9	+ ⅛
TolEd pf	8.32		1	89	88	88	–3
TwCty		4	21	2⅜	2⅜	2⅜	+ ⅛
TrnsLx	.12	23	5	4½	4½	4½	
TriaCp			20	2¾	2¾	2¾	– ⅛
TubMex			1531	10⅜	10⅛	10¼	
Unimar	1.79e		585	u7⅝	7¼	7⅝	+ ⅜
UnCap		12	2	3¼	3¼	3¼	
UtMed	.15e	11	10	6⅝	6½	6⅝	+ ⅛
UnvPat			13	6⅜	6⅜	6⅜	
VulcCp	.80	16	36	16⅛	15⅝	15¾	– ⅛
WangC			10	5⅝	5½	5⅝	+ ¼
WangB			2367	2¾	2½	2⅝	
WRIT	1.16	20	57	22⅜	22	22⅛	
Winlrd			624	6⅛	5⅞	6	+ ⅛
Wellco	.25	7	6	16	15⅞	15⅞	– ⅜
WelGrd			30	2⅛	2⅛	2⅛	+ ⅛
Wesco	.86	15	10	63¾	63¼	63¾	+ ¼
WIRET	1.12	10	272	11¼	11	11⅛	– ¼
WichRO			41	7⅞	1⅝	d1½	1⅝
WinstRs			1	7-16	7-16	7-16	–1-16
Widlnc	1.33e		567	9⅜	9¼	9⅜	
Worthn		9	43	17⅛	17	17	

FONDS MUTUELS

MEMBERS	
ABC Funds	
ynFully-Mgd	5.71
ynFund-Valu	5.81
Admax Inv.	
ouAme Perf	4.70
oAme Perfor	5.27
yoCanadian I	5.28
oCdn Perfor	5.05
oPolymetric	5.12
AGF Group	
oAGF Asian	6.00
oAmer Grth	8.08
oCdn Bond	4.84
oCdn Equ	8.62
oCdn Res	7.78
oConv Inc	8.67
Corp Inv	12.17
Crp Inv Stk	5.74
oGlobal	9.48
oGrth Equ	10.33
oHiIncome	9.64
oJapan	4.96
oSpecial	6.81
All-Canadian	
zCompound	13.57
Dividend	9.57
Natural Res	2.80
Revenue Gth	3.33
Allied Captl Mgm	
nCanadian	4.72
nDividend	3.98
nIncome	5.85
nInternt'l Cd	4.71

nGrowth	5.00
nIncome	5.27
ygRealFund	5.98
Fonds Desjardins	
ynActions	17.76
ynEnviro	10.35
ynEquilibre	10.36
ynHypo	4.49
ynIntern'tl	17.43
ynOblig	4.71
Fonds Ficadre	
yActions	10.79
yEquilibre	10.67
yObligations	10.55
Fonds SNF	
yActions	6.00
yEquilibree	9.28
yObligations	10.41
GBC Funds	
yBond	11.32
ynCanada	7.92
ynNor Ame	3.56
Global Strategy	
oAmericas	10.73
oCanadian	9.47
oEurope	8.75
oFar East	11.72
oGlobal Fund	15.37
oIncome Fun	10.12
oReal Estate	7.93
oWorld Bond	9.53
oWorld Mone	9.74
Guardian Group	
yoAmerican	24.91

ynCanadian	34.15
ynEnergy	7.78
ynEuro Grow	7.55
ynInt'l Bond	9.90
ynJapanese	12.99
ynMortgage	10.76
ynPrec Metal	8.67
ynPreferred	8.94
ynReal Estat	10.01
Roycom Group	
ygSummit R	11.48
ygSummit T	11.81
RoyFund Group	
nBal	5.60
nBond Fnd	5.36
nEquity	19.46
Saxon Group	
nBalanced	7.48
nSmall Cap	7.67
nStock	6.79
nWorld Gwth	9.53
Sceptre Funds	
ynBalanced	12.51
ynBond	11.91
ynEquity	12.60
ynInt'l	13.72
Scotia Funds	
nAm Eq Gth	8.86
nCdn Eq Gth	10.59
nDIF	10.01
nIncome	9.95
nStock Bond	10.02
Sentinel	
nAm Eq Cdn	8.28

National Trust	
ynBalanced	10.85
ynEquity	10.67
ynIncome	11.43
Noram	
yCanadian	8.03
yInternatl	9.24
Northern Group	
pEuro	6.84
NW Group	
O.I.Q. Ferique	
Orbit Group	
yWorld	5.84
Prenor Trust	
yzTeach rsp	104.81
Pret et Revenu G	
ynAmerican	33.95
ynCanadienn	9.40
ynFonds H	5.94
ynOblig.	10.41
ynRetraite	27.31
Princor Funds In	
yzuGrowth	25.86
yzuWorld Inc	5.85
Sagit Group	
Cam Americ	9.31
Cam Balance	6.89
Cam Diversf	6.97

yoEP Bond	28.20
yoEP Equ	28.29
Ethical Gwth	
yoEthical Gw	6.14
Extro Group	
yoExtro Kore	10.00
yoExtro Tige	8.88
yinternt'l	4.43
Fidelity Inv.	
oCap Bal	11.66
oCap Buildr	13.60
oCap Conserv	11.10
yoFar East C	10.05
youFar East	8.97
oGr America	13.57
ouGr Americ	12.11
yoIntP'folio	12.26
Fiesco Funds	
JF Bal	9.10
JF Bond	9.31
JF Cdn Equ	10.64
JFAmEq C$	11.92
uJFAmEq U	10.64
First City Funds	

ynBond	9.02
ynCanadian	21.43
ynDiv Inc	15.03
ynPooled	37.63
ynRRSP	11.66
ynU.S. Fund	32.29
yVintage Fd	16.71
Prudential Group	
Diversifd	5.32
Dividend	4.04
Growth	7.23
Income	5.44
Natural Res.	5.54
Prec. Metals	4.34
Pursuit Gr	
yuAmerican	7.92
yCdn Equity	14.06
yIncome	9.95
Royal Trust Gr.	
ynAdv. Bal.	10.85
ynAdv. Gwth.	10.91
ynAdv. Inc.	10.32
ynAmerican	28.17
ynBond	9.50

Concorde	
yHypotheque	10.19
CSA Mgmt Ltd.	
Goldfund	4.07
Goldtrust	4.42
Domequity	
ynDomequity	4.92
Dunedin	
yInternt'l	97.47
F.I. Exar	
vImmobilier	11.66
Friedberg Com.	
yDouble Gold	3.04
yzPrec Metal	7.73
Integra Cap	
Balanced	10.83
MTC Group	
yzGrowth	7.43
Mar Equity	
ynMar Equit	6.31
Marlboro	
vMarlboro	7.79
Middlefield Group	
yzMRF Mutu	10.32

Talvest Funds	
MMF	7.83-8.14
Templeton Gr	
yT-Bill	7.63-7.92
Trimark Group	
Interest	8.02-8.34
United Group	
oMMF C	9.14-9.56
ouMMF	1.01-1.02
Universal Group	
oMMF	7.79-8.10
Waltaine Funds	
nInstant	7.98-8.30
NON-MEMBERS	
Capstone Group	
nCS Mgt	9.13-9.55
National Trust	
ynMMF	7.60-7.68
Pret et Revenu G	
ynMM	8.04-8.37
Sagit Group	
nTC MM	7.03-7.28
20-20 Group Fin.	
oMMF	8.62-9.00

LES GRAINS

WINNIPEG
(CONTRATS EN TONNES)

MARCHÉ À TERME

	Ouv.	Haut	Bas.	Ferm.	Hier
LIN					
Oct.	215,50	215,80	215,50	21,580	215,20
Déc.	193,80	194,90	193,10	193,40	193,40
Mars	201,00	202,10	200,60	200,00	200,60
Mai	207,00	207,30	206,10	205,80	205,80
Juil.	212,00	212,00	211,20	211,80	211,20
VANCOUVER					
GRAINE CANOLA					
Sept.	– –	– –	– –	291,00	293,10
Nov.	265,80	266,10	263,50	263,60	265,80
Janv.	271,10	272,19	269,00	269,00	271,10
Mars	277,00	277,50	274,30	274,30	276,50
Juin	285,10	285,20	283,00	283,00	285,30
SEIGLE					
Déc.	97,30	97,30	95,00	95,00	97,30
Mars	99,50	99,80	99,00	99,00	99,50
Mai	102,00	102,00	102,00	102,00	102,00
Juil.	– –	– –	– –	105,00	105,00
ORGE (Thunder bay)					
Oct.	– –	– –	– –	96,50	96,30
Déc.	85,00	85,30	85,00	85,00	85,00
Mars	90,50	90,70	90,20	90,30	90,30
Mai	92,90	92,90	92,60	92,60	92,60
Juil.	95,20	95,20	95,20	95,20	95,40
BLÉ-FOURRAGER					
Oct.	– –	– –	– –	105,50	105,50
Déc.	95,00	95,00	94,10	94,10	94,70
Mars	98,90	99,20	98,50	98,60	98,90
Mai	101,70	101,70	100,90	100,90	101,40
Juil.	104,50	104,50	103,70	103,90	104,40
AVOINE					
Oct.	– –	– –	– –	115,00	115,00
Déc.	97,50	97,50	97,50	97,50	98,00
Mars	– –	– –	– –	101,30	101,50
Mai	– –	– –	– –	104,50	104,50
Juil.	– –	– –	– –	111,00	111,00
ORGE (Alberta)					
Fév.	88,80	89,50	88,80	89,00	89,20
Mai	91,90	92,00	91,90	92,00	91,90
Août	– –	– –	– –	93,30	93,30

MARCHÉ AU COMPTANT:
AVOINE: 1 cw 94,90 ; 2 cw 94,90 ; 3 cw ; 94,90 grains mélangés 84,90
ORGE(Thunder Bay):1 cw 83,20 2 cw ; 82,20 ; grains mélangés 73,20
SEIGLE:1 cw 93,10 ; 2 cw 91,10 w 65,10
LIN:1 cw 190,80 ; 2 cw 188,80 3 cw 155,80
GRAINE - CANOLA: Thunderbay canadienne no1 253,60
Vancouver no1 canadienne 263,60
BLÉ FOURRAGER: 3 rouge printemps 94,10 fourragère canadien no 90,10
Orge Alta: Calgary – – ; Lethbridge – –

CHICAGO

	Ouv.	Haut	Bas.	Ferm.	Hier
BLÉ					
Déc.	3,63	3,64	3,62	3,62	–,00
Mars	3,62	3,63	3,61	3,61	–,00
Mai	3,45	3,46	3,44	3,46	+,00
Juil.	3,27	3,27	3,26	3,27	–,00
Sept.	– –	– –	– –	3,32	– –
Déc.	3,42	3,42	3,42	3,42	+,01
Ventes: 8 106					
MAÏS					
Déc.	2,52	2,52	2,49	2,49	–,02
Mars	2,59	2,60	2,57	2,58	–,02
Mai	2,65	2,66	2,63	2,64	–,02
Juil.	2,69	2,70	2,68	2,68	–,01
Sept.	2,60	2,61	2,59	2,59	–,01
Déc.	2,56	2,57	2,55	2,55	–,00
Mars	2,64	2,64	2,62	2,62	–,00
Ventes: 40 322					
AVOINE					
Déc.	1,31	1,31	1,30	1,30	–,01
Mars	1,40	1,40	1,39	1,39	–,01
Mai	1,45	1,45	1,45	1,44	–,01
Juil.	1,47	1,47	1,47	1,47	–,01
Sept.	– –	– –	– –	1,50	–,01
Déc.	– –	– –	– –	1,54	–,01
Ventes: 299					
FÈVES-SOYA					
Nov.	5,66	5,66	5,61	5,63	–,00
Janv.	5,70	5,72	5,67	5,69	–,01
Mars	5,79	5,80	5,75	5,77	–,00
Mai	5,85	5,87	5,83	5,84	–,00
Juil.	5,92	5,93	5,89	5,90	–,00
Août	5,93	5,93	5,93	5,91	– –
Sept.	5,85	5,86	5,85	5,84	+,01
Nov.	5,84	5,87	5,83	5,85	+,02
Janv.	– –	– –	– –	5,95	+,02
Ventes: 27 892					
Huile-SOYA					
Déc.	19,38	19,57	19,35	19,36	+,05
Janv.	19,52	19,72	19,51	19,52	+,06
Mars	19,93	20,08	19,85	19,85	+,05
Mai	20,28	20,35	20,15	20,15	+,04
Juil.	20,60	20,66	20,45	20,41	+,06
Août	20,67	20,67	20,67	20,58	+,08
Sept.	– –	– –	– –	20,71	+,06
Oct.	20,90	20,90	20,90	20,65	+,05
Déc.	– –	– –	– –	21,00	– –
Ventes: 8 250					
TOURTEAU DE SOYA					
Déc.	185,40	185,50	183,00	183,30	–2,00
Janv.	183,30	183,30	181,10	181,70	–1,30
Mars	181,20	181,20	179,40	179,80	–1,20
Mai	179,00	179,00	177,80	178,10	–,60
Juil.	178,30	178,70	177,50	178,30	–,20
Août	178,00	178,50	178,00	177,80	–,20
Sept.	178,00	178,50	177,20	177,70	–,30
Oct.	188,00	188,00	187,00	183,00	–,50
Déc.	187,50	187,50	187,50	189,00	+,50
Ventes: 15 229					
CAFE					
Déc.	79,00	79,50	78,20	78,50	+,05
Mars	83,15	83,55	82,40	82,60	–,05
Mai	85,90	86,20	85,10	85,10	–,25
Juil.	88,25	88,80	88,00	87,95	+,05
Sept.	91,00	91,30	90,50	90,70	+,10
Déc.	94,75	95,20	94,25	94,05	+,15
Mars	– –	– –	– –	97,00	–,40

CONTRATS À TERME DE TITRES FINANCIERS

Acceptations Bancaires Canadiennes
$1 million; points de 100 pct

Saison Haut	Saison Bas		Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
92.57	89.30	Dec	92.62	92.56	92.62	+ 0.06	4490
92.99	88.30	Mar	93.02	92.96	93.00	+ 0.02	4200
92.99	88.40	Jun	93.01	92.94	92.99	+ 0.02	3760
92.80	88.25	Sep	92.84	92.78	92.84	+ 0.05	1553
92.62	88.15	Dec	92.67	92.65	92.67	+ 0.04	1840
92.34	89.25	Mar	92.43	92.37	92.43	+ 0.09	872
92.12	88.99	Jun	92.18	92.18	92.18	+ 0.07	877
91.79	89.94	Sep	91.85	91.85	91.85	+ 0.03	245

Volume estimé: 887
Volume d'hier: 1,167
Intérêts en cours: 17,837

LES GRAINS

SUCRE					
Mars	8,94	8,95	8,85	8,85	–,09
Mai	8,84	8,88	8,79	8,79	–,05
Juil.	8,81	8,83	8,76	8,76	–,05
Oct.	8,79	8,81	8,76	8,75	–,04
Mars	– –	– –	– –	8,70	–,08

Ventes 5 803

INDICES STANDARD & POOR DES OPTIONS DE CHICAGO

Option et prix		Nov..	Déc.	Nov..	Déc.
SP100	335	r	s	3-16	s
363.79	340	27	r	5-16	1⅛
363.79	345	22	r	7-16	23-16
363.79	350	15½	20⅛	⅝	3
363.79	355	10⅛	15	1⅛	4¼
363.79	360	6¼	10⅝	23-16	5⅞
363.79	365	3⅛	7⅛	4⅛	7¾
363.79	370	15-16	5	7½	10½
363.79	375	7-16	3	11½	13¾
363.79	380	⅛	111-16	17¼	17⅛
363.79	385	1-16	⅞	r	r
363.79	390	1-16	7-16	26⅝	r

Total Call Vol 98,484 Call Open int 354,171
Total Put Vol 101,297 Put Open int 377,059

Option et prix		Nov..	Déc.	Nov..	Déc.
SP500	325	s	r	s	3-16
388.70	345	s	r	s	7-16
388.70	350	s	r	s	[illegible]
388.70	355	s	r	s	[illegible]
388.70	360	r	r	¼	[illegible]
388.70	365	r	r	5-16	1⅛
388.70	370	r	23½	7-16	2⅛
388.70	375	15⅛	20¼	¾	3⅛
388.70	380	10	14¾	1	4⅞
388.70	385	5¾	11	25-16	6½
388.70	390	3⅛	7⅞	4½	8⅛
388.70	395	1¼	5⅛	7½	10⅝
388.70	400	⅝	3⅛	11¼	13⅝
388.70	405	⅛	1⅞	15¾	17⅝
388.70	410	1-16	1¼	r	[illegible]
388.70	415	r	7-16	r	r

Total Call Vol 17,193 Call Open int 383,637
Total Put Vol 17,445 Put Open int 578,000

LES METAUX

MARCHE DE LONDRES PRIX EN STERLING PAR TONNE METRIQUE

FERMETURE

CUIVRE (catégorie-A-)	
comptant	1348-1349
3 mois	1338-1339
15 mois	1320-1330
ventes	9 710 tonnes
ETAIN ($ US)	
comptant	5535-5545
3 mois	5600-5605
15 mois	5830-5850
ventes	1 187 tonnes
PLOMB	
comptant	285-286
3 mois	297.5-298
15 mois	328-333
ventes	2 758 tonnes
ZINC spéc.(qualité supér)($US)	
comptant	993.5-994
3 mois	1013-1014
15 mois	1040-1050
ventes	4 657 tonnes
ALUM. (qualité sup.) ($ US)	
comptant	1152.5-1153.5
3 mois	1181-1182
15 mois	1290-1300
ventes	14 134 tonnes
NICKEL ($ US)	
comptant	7425-7435
3 mois	7490-7495
15 mois	7700-7725
ventes	2 173 tonnes

LE PÉTROLE

NEW YORK (AP) Prix par baril en $ US

	Mardi	Lundi
Saudi Arabian light	20.15	20.50
North Sea Brent	22.35	22.70
West Texas Intermediate	23.80	23.80

LA BOURSE DE TOKYO

L'INDICE NIKKEI

Fermeture	Variation
24 950 86	- 93 38

Grâce au climat, l'agneau de la Nouvelle-Zélande ne coûte rien à produire

SUITE DE LA PAGE C 1

secrétaire de la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec, laquelle est membre de l'UPA.

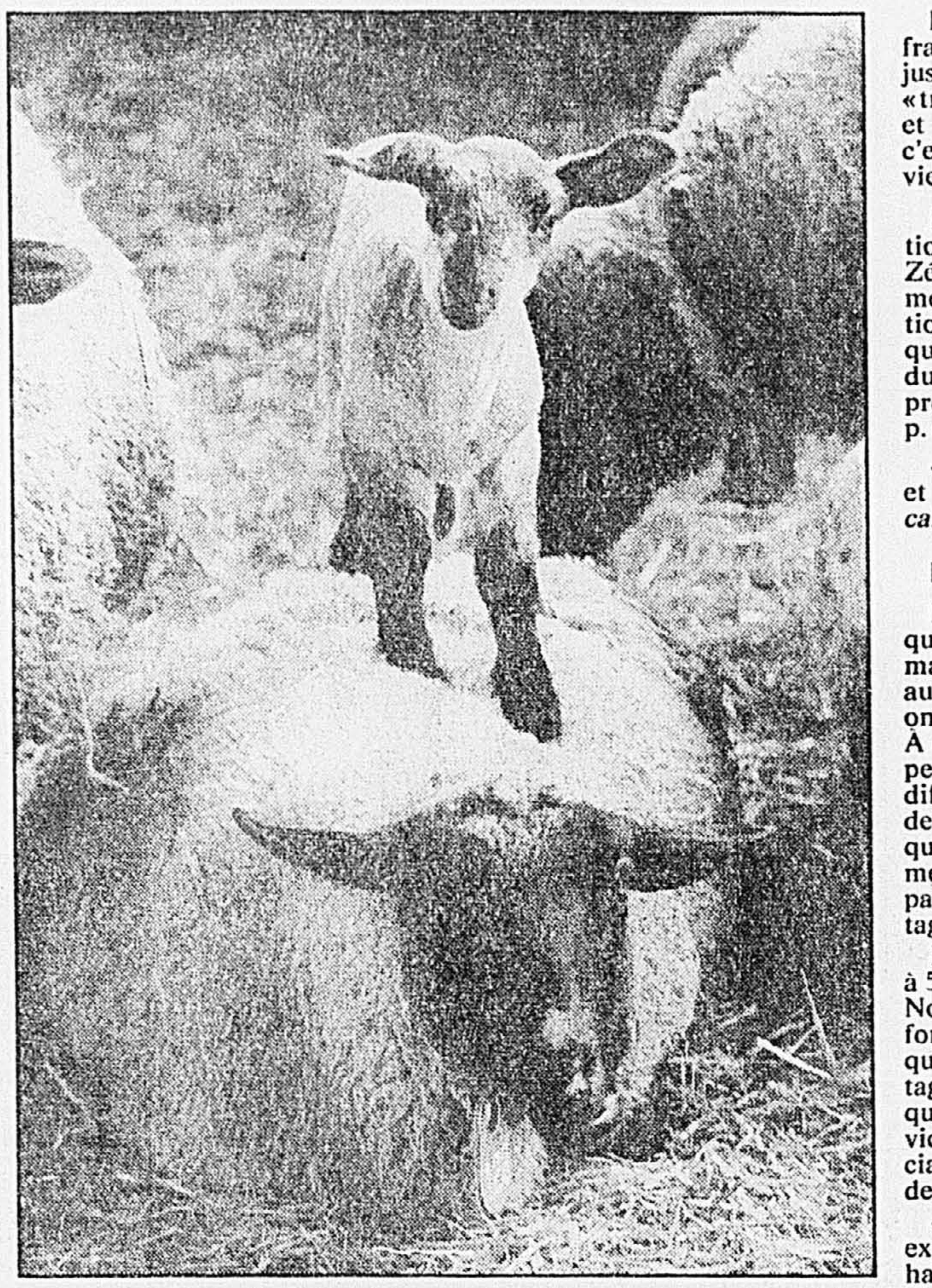
«Ce sont les périodes où on fait 60 p. cent de nos ventes. Une carcasse d'agneau du Québec du même poids, qui est un agneau de meilleure qualité, sera, elle, à 100 ou 125 dollars comme prix de détail», poursuit-il.

Auteur avec M. Angers d'une étude en cours de préparation sur le sujet, l'économiste Yvan Loubier, qui est conseiller auprès de l'UPA en matière de commerce international, juge que les prix pratiqués par la Nouvelle-Zélande sont... «invraisemblables».

«Je pense qu'ils font du dumping, dit-il. Si ce n'en est pas, quelque chose se passe quelque part, il y a une formule magique entre les deux pays. On ne peut pas rivaliser avec ça. Une carcasse d'agneau de 10 à 12 kilos, ils arrivent à vendre ça 25 $ au détail ici, alors que la même carcasse coûte 23 dollars en Nouvelle-Zélande.»

Impossible pour les producteurs québécois et ontariens de faire face à pareille concurrence, dit-il, l'élevage à la ferme d'un agneau dont on tirera une carcasse du même poids coûtant à lui seul, au Québec, «au moins 50 dollars, et ça c'est sans les frais d'abattage, d'éviscérage, de transport», dit-il.

M. Marc Cavalier, président de la Fédération et lui-même producteur d'agneau, dans l'Outaouais (il a 220 brebis reproductrices): «Les producteurs néo-zélandais nous touchent de plein fouet. Ils sont en train de nous tuer. Dans deux-trois ans, si ça continue comme ça, l'agneau québécois va disparaître de nouveau.»



Alors qu'en Nouvelle-Zélande, agneaux et moutons vivent en pleine liberté, au Québec on doit les élever en enclos et en bergerie, en plus de les nourrir de moulée et de miser beaucoup sur la visite du vétérinaire.

PHOTO PIERRE MCCANN, *La Presse*

Peu d'éleveurs

Petit producteur, le Québec, qui compte 615 éleveurs très exactement, est loin de suffire à la demande; les quelque 85 000 agneaux abattus chaque année sur son territoire en satisfont tout au plus 20 p. cent,

Il lui faut donc en importer, notent MM. Angers et Cavalier, le problème étant que les pays exportateurs — principalement la Nouvelle-Zélande — sont maintenant actifs dans des créneaux dont ils étaient absents, il y a quelques années.

«Avant, explique M. Cavalier, président de la Fédération, leur agneau était exporté congelé, en morceaux. Ils n'exportaient pas d'agneau frais, pas d'agneaux vivants — ils ont essayé mais ç'a été un échec —, pas de carcasses entières.»

Or, la Nouvelle-Zélande exporte désormais des carcasses complètes, fraiches ou congelées, et de l'agneau frais sous d'autres formes (gigots, etc.) depuis 1985.

M. Angers, secrétaire de la Fédération: «Ils nous rentrent dans le corps. Énormément. Les carcasses complètes et l'agneau frais, c'est ce qui nous dérange. Les morceaux d'agneau congelés ne nous dérangeaient pas.»

Et puis, ajoute-t-il en substance, la situation ne fait qu'empirer. Ainsi, alors que 4 p. cent seulement des expéditions sur le Québec entraient dans ces deux catégories en 1988, le pourcentage atteignait en 1990 — seulement deux ans plus tard — 25 p. cent.

«Ils sont en train de prendre le marché du Québec», affirme l'économiste Yvan Loubier.

L'ingénieux procédé qui a mené à cette révolution — l'importation de viande fraîche depuis un très lointain pays situé aux antipodes —, nommé Captech, est une invention néo-zéalandaise, qu'on doit au *Meat Industry Research Industry of New Zeland*, raconte M. Brian Comfort, président de la maison d'import-export *New Zeland Lamb Co.*, filiale d'une société néo-zélandaise et seul importateur au Canada d'agneau néo-zélandais.

Mais, ajoute-t-il, on utilise un procédé similaire pour les expéditions de porc du Québec. «Chaque carcasse est comme dans son propre réfrigérateur, dit-il. C'est un emballage de papier d'aluminium, et on enlève l'oxygène qu'on remplace par un mélange de gaz qui fait que c'est froid.»

La beauté de l'affaire: la viande fraiche reste ainsi en parfait état jusqu'à 120 jours, alors que les «trois semaines ou trois semaines et demie de voyage en bateau, c'est juste ce qu'il faut pour faire vieillir la viande», dit-il.

Résultat: alors que les expéditions d'agneau frais de Nouvelle Zélande comptaient pour seulement «5-6 p. cent» des expéditions totales en 1986 — l'année qui suivit le début de l'utilisation du procédé —, la part qu'elles représentent atteint maintenant 18 p. cent, signale M. Comfort.

«Ça augmente chaque année, et un peu plus que le congelé. Ça *cannabilise* le congelé.»

Les parts de marché

Difficile de dire, toutefois, quelle est exactement la part de marché de l'agneau néo-zélandais au Québec et au Canada, note-t-on unanimement dans le milieu. À cause du fait que les abattages peuvent être comptabilisés par différents services (fédéraux ou des provinces), mais aussi parce que les éleveurs en font eux-mêmes, à la ferme, et qu'on n'a donc pas idée du nombre exact d'abattages qui se font de cette manière.

M. Comfort, néanmoins, évalue à 54 p. cent la part de l'agneau de Nouvelle-Zélande. Donnée qu'il fonde avant tout sur les statistiques de source fédérale, les abattages effectués à la ferme et ceux qui sont comptabilisés par les services des gouvernements provinciaux totalisant, à son avis, plus de 50 p. cent de l'ensemble.

«Notre part de marché hausse, explique-t-il. On pense qu'elle a haussé de 52 à 54 p. cent dans les cinq dernières années. On a toujours eu entre 45 et 50 p. cent du marché depuis 20 ans. Ça fait des années qu'on est les plus grands importateurs. On calcule que les Australiens ont 10 p. cent, les producteurs locaux 30 p. cent. Le reste, 6 p. cent, c'est les États-Unis.»

L'économiste Yvan Loubier doute, lui, que la part de la Nouvelle-Zélande soit si élevée. Avec une consommation globale qui se situe quelque part entre 20 000 et 24 000 tonnes métriques pour l'ensemble du Canada, il faudrait, explique-t-il, que les importations de Nouvelle Zélande atteignent dans les «12 000 tonnes» pour en arriver à 54 p. cent.

Or, ajoute-t-il, il y a seulement en 1986 qu'elles ont grimpé à ce niveau (10 575 tonnes), contre, par exemple, 7603 tonnes en 1982, 8862 en 1985, 7941 en 1985, etc.

Ce qui, peut-on ajouter, ne change pas le fait que la Nouvelle-Zélande reste, et de loin, le principal joueur sur ce marché.

Veut-elle rayer de la carte ses concurrents québécois et canadiens, ou est-ce, du moins, ce qui risque de se produire de toute façon?

«On n'essaie pas d'avoir une plus grande part de marché, note diplomatiquement M. Comfort, mais de faire hausser la consommation canadienne *per capita* qui est dans le moment de 1,8 livre.»

Chose certaine, explique M. Marc Cavalier, président de la Fédération des producteurs d'agneaux, la Nouvelle-Zélande, en raison de son climat, a un avantage décisif sur les éleveurs québécois et canadiens. «Ils n'ont pas de granges, pas de bâtiments, pas de tracteurs, dit-il, ce sont des pâturages, et ils ont des corrals de rassemblement. Ils n'ont pas de frais. Le coût de production est de rien du tout.»

Situation, peut-on souligner, qui rappelle celle des producteurs de volailles du sud des États-Unis qui ont des avantages similaires, à cause aussi de raisons d'ordre climatique.

Trois catégories

Encore... ignorants et peu amateurs d'agneau, les Québécois francophones ignorent jusqu'à l'existence du meilleur agneau du Québec, l'agneau de lait, et n'en mangent donc pas.

«En nombre d'agneaux vendus, c'est 60 p. cent des ventes, note M. Cavalier. Ce sont de petites carcasses, d'un poids moyen de 30 livres, d'agneaux entre deux et trois mois. C'est ce qu'on appelle «l'agneau ethnique» que les Québécois ne connaissent pas, ce qui est malheureux. C'est d'une qualité extraordinaire, mais c'est cher. C'est la crème de la crème, et ce sont les Italiens, les Grecs qui sont les acheteurs. On l'abat avec la peau et on le vend avec la peau, la chair reste plus blanche. Il coûte entre 90 et 100 $.»

Or, la Nouvelle-Zélande est elle aussi très présente dans ce créneau, avec de petites carcasses de même poids (10-11 kilos).

M. Cavalier: «C'est du petit agneau en poids, mais ce n'est pas de l'agneau de lait, tout en ressemblant étrangement à l'agneau de lait du Québec. En général, on les retrouve à 35 $, et ça touche directement l'agneau ethnique. Provigo, Maxi, Bonanza, Steinberg, toutes les chaînes en vendent.»

Il existe deux autres catégories d'agneau: lourd (âgé d'environ 3,5 mois à 6 mois, pesant dans les 40 livres) et léger, lequel se situe entre les deux premiers. «C'est l'agneau lourd, qui n'est pas fini», fait observer le président de la Fédération.

L'avenir du cheptel québécois — 80 000 brebis reproductrices en 1988, contre 112 000 en 1981? «Si le fédéral ne contrôle pas les préjudices qui sont créés à la production, on est à toutes fins utiles fini, insiste M. Cavalier. Pas seulement le Québec. L'Ontario aussi.»

Net recul des ventes des trois grands de l'auto

Agence Francec-Presse

DÉTROIT

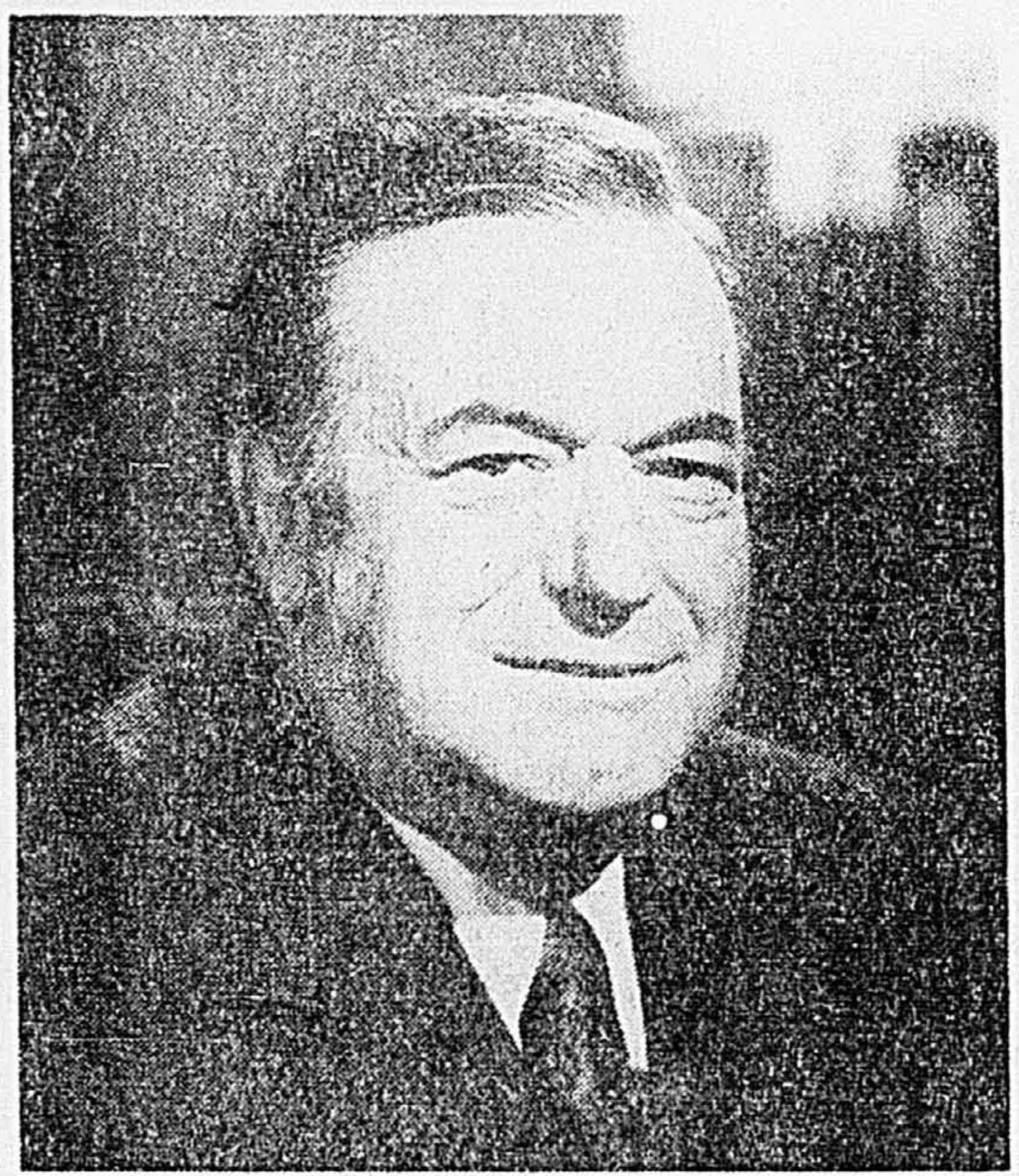
■ Les ventes des automobiles (voitures et camionnettes) des trois grands constructeurs américain (General Motors, Ford et Chrysler), ont reculé de 15,4 p. cent, du 21 au 31 octobre, et de 12,9 p. cent pour le mois, mais les ventes des filiales américaines des groupes automobiles japonais ont augmentéde 4,6 p. cent, à la fin octobre, tout en diminuant de 0,4 p. cent sur l'ensemble du mois, selon des statistiques publiées hier.

Les ventes des automobiles assemblées aux États-Unis par les 10 constructeurs nord-américains, ont chuté de 12,7 p. cent à la fin octobre et de 10 p. cent pour l'ensemble du mois, par rapport aux périodes comparables en 1990, selon les données.

Pour les 10 derniers jours d'octobre, les ventes de General Motors, le numéro un mondial, ont diminué de 11,3 p. cent, alors que celles de Ford, au deuxième rang, ont baissé de 16,9 p. cent. Chrysler ne publie plus les statistiques de ses ventes que mensuellement, mais selon des estimations d'analystes, elles ont plongé de 22,4 p. cent pendant les 10 jours de référence.

Pour le mois d'octobre, GM a vu ses ventes baisser de 14,8 p. cent. Pour Ford, le recul a atteint 15,7 p. cent et 21,2 p. cent pour Chrysler.

Les ventes de Honda, principale implantation japonaise dans l'automobile aux États-Unis, ont fait un bond de 27 p. cent à la fin octobre, alors que celles de Toyota, le deuxième plus important constructeur nippon installé en Amérique du Nord, ont reculé de 14,2 p, cent durant cette même période. Pour l'ensemble du mois d'octobre, les ventes de Honda ont diminué de 5,4 p. cent, alors que celles de Toyota ont baissé de 5 p. cent.



Roland Giroux
1913-1991

Grâce à sa vision et à ses talents de gestionnaire, il a contribué à assurer au Québec sa place dans l'économie moderne.

Président d'Hydro-Québec de 1969 à 1977, Roland Giroux demeure dans nos mémoires un grand administrateur et un homme chaleureux.

La Direction et le personnel d'Hydro-Québec offrent à tous les membres de sa famille leurs plus sincères condoléances.

Hydro-Québec

MARCHÉ DES OPTIONS — (Chicago)

Option et prix		Nov..	Déc.	Nov..	Déc.
ADT Ltd	7½	r	⅝	5-16	r
Alcoa	60	r	r	¼	⅞
63⅛	65	r	1⅜	2⅛	2¾
Amdahl	15	r	1⅛	3-16	r
A E P	30	r	r	1-16	r
AlnGrp	80	5⅝	r	r	r
85	90	3-16	r	r	r
APwrCv	25	r	20	r	r
44¼	30	r	14⅝	r	r
44¼	35	9⅝	10½	r	r
44¼	40	5	6¾	½	1½
44¼	45	1¾	3⅜	r	3¾
AmStrs	40	r	r	r	3⅜
AT&T	35	3½	3⅞	r	3-16
38¼	40	1-16	⅜	1¾	r
AmTlvC	55	3-16	1	r	r
Amrtch	60	r	r	r	⅞
61¼	65	r	⅜	r	r
Amoco	45	7⅛	s	r	s
52⅛	50	2⅛	2⅜	¼	½
52⅛	55	1-16	⅜	r	r
A M P	50	2⅜	r	r	¾
Anadrk	30	2¼	3	r	r
32⅜	35	⅜	¾	r	r
Atl R	115	6⅜	6¼	⅛	r
121¼	120	1½	3	1⅜	r
121¼	125	¼	1¼	r	6
BMC Sft	55	r	r	r	1¾
58¼	65	r	15-16	r	r
BankAm	35	4⅞	r	r	r
39⅞	40	¾	1¾	¾	r
39⅞	45	r	5-16	r	r
BattlM	7½	⅛	7-16	r	r
Baxter	30	7¾	r	r	r
37⅛	35	2½	2⅞	r	r
37⅛	40	1-16	⅜	2⅝	r
Baybks	17½	1	1 11-16	r	r
BearSt	15	1	1⅜	r	r
16	17½	r	¼	r	r
BellAtl	45	1⅜	2	r	¾
Beth S	15	r	r	¼	9-16
15¼	17½	r	r	r	2⅛
Biogen	35	r	r	1-16	r
42⅛	40	r	4⅞	¾	2
42⅛	45	15-16	2¼	r	r
Biomet	40	r	4⅛	r	r
43⅛	45	r	1¾	r	r
Blk Dk	12½	4½	s	r	s
16¾	15	2	2	⅛	r
16¾	17½	¼	⅜	1	r
16¾	20	1-16	¼	r	r
Blkbst	7½	s	3⅜	s	r
11⅛	10	r	19-16	r	5-16
11⅛	12½	⅛	7-16	r	1⅜
Boeing	40	9⅜	s	r	s
49⅜	45	4⅝	r	r	⅜
49⅜	50	½	1⅜	1¼	1⅞
49⅜	55	1-16	¼	r	r
Bois C	25	r	11-16	r	1¼
25⅛	30	⅛	r	r	r
Borlnd	45	r	r	1-16	¼
68¼	50	18	r	r	r
68¼	55	14⅜	15⅛	r	1
68¼	60	8⅜	r	⅜	2
68¼	65	5	7⅜	11-16	3½
68¼	70	1 13-16	4¾	3	6¼
68¼	75	s	3⅛	s	r
68¼	80	r	1¾	r	r
BrMSq	70	s	r	s	1-16
86¼	75	r	12¼	r	⅛
86¼	80	6⅜	7¾	r	⅜
86¼	85	1⅞	3½	½	1½
86¼	90	3-16	1⅛	3⅞	3¾
Bruns	12½	⅝	¾	r	r
12¾	15	r	⅛	r	r
C B S	150	r	r	7-16	r
157¾	155	r	r	1½	3¾
157¾	160	1¾	4¼	r	r
157¾	170	¼	s	r	s
157¾	175	3-16	s	r	s
Cadenc	17½	5⅛	r	r	r
22⅜	22½	1 1-16	1½	r	r
22⅜	25	r	15-16	r	r
CapCit	110	4¼	s	r	s
406	400	r	r	1½	r
Cntocr	45	3	4⅞	⅞	2¾
47¼	50	⅞	2 13-16	3⅞	5⅜
47¼	55	3-16	1⅜	8¼	r
47¼	60	⅛	¾	r	r
Chamln	25	r	r	⅛	r
Chiron	65	7¼	r	r	2 1-16
72	70	3½	r	1¼	r
72	75	r	4⅞	3⅞	r
72	80	r	3	r	r
Chryslr	10	2¾	r	r	⅛
12½	12½	¼	9-16	5-16	r
CinBel	22½	¼	r	r	r
Cirrus	17½	2 3-16	r	r	15-16
Cisco	40	9⅜	9⅜	r	¾
48½	45	4⅜	6⅜	1¼	r
48½	50	1½	3⅛	r	r
Citicp	10	s	1¼	s	¼
11	12½	1-16	¼	1⅜	r
11	15	r	s	4	s
Coke	55	10½	s	1-16	s
65⅜	60	5⅜	r	1-16	⅜
65⅜	65	1½	r	¾	1⅝
65⅜	70	r	¾	r	r
Cmw Ed	40	½	r	r	r
CmprsL	20	4½	r	r	r
23⅞	22½	2 1-16	r	r	r
23⅞	25	r	2	1 13-16	2½
23⅞	30	1-16	r	r	r
CmpAsc	10	1-16	⅜	r	r
CompSc	65	r	r	1½	2¾
65⅜	70	¼	r	4⅞	r
65⅜	75	s	¾	s	r
Cnseco	50	r	11¼	r	1
59⅞	55	5¼	r	⅝	r
59⅞	60	2	4½	2	4⅞
59⅞	65	⅞	2⅜	r	r
59⅞	70	⅜	r	r	r
ContBk	10	r	1	¼	13-16
10¼	12½	r	¼	r	r
10¼	17½	s	1-16	s	r
Corng	70	6½	r	r	r
76	75	r	r	½	2⅛
76	80	r	1⅜	r	4¾
CypSem	17½	r	r	¼	r
19	20	½	1¼	r	2
CyprMn	22½	1 13-16	r	r	r
24¼	25	⅜	15-16	r	r
Delta	60	1⅜	3	⅜	2
60⅞	65	¼	⅞	4½	r
60⅞	75	r	⅛	r	r
Disney	115	1⅜	r	r	r
Dow Ch	45	7⅜	r	r	3-16
52½	50	r	3⅜	3-16	¾
52½	55	3-16	⅞	2½	2 15-16
52½	60	s	3-16	s	r
Dryfus	40	r	1	r	r
Duracl	30	1-16	r	r	r
EKodak	40	4⅞	4¾	r	¼
44½	45	½	13-16	⅞	1¾
Eaton	60	r	r	r	2 3-16
59⅜	65	r	¼	4¾	r
Edwrd o	30	r	3⅞	r	r
33⅞	35	¼	1	r	r
Elan	45	2¼	r	9-16	r
46½	50	r	1¼	r	r
Engelh	35	r	5-16	r	r
Enron	70	4¼	r	r	r
74½	75	r	1⅝	r	r
Epitpe	17½	r	r	r	⅜
23⅛	20	r	4	3-16	r
Exabyt	25	r	r	r	13-16
Exxon	55	r	6½	r	r
60¾	60	1½	2⅛	⅜	11-16
60¾	65	r	⅜	4	3⅞
FedExp	35	r	r	r	⅜
38⅝	40	r	1¼	r	r
FlBkSy	25	r	½	r	r
FstChi	25	r	r	3-16	¾
Fintste	30	½	1⅜	r	r
28⅝	35	⅛	5-16	r	r
Fluor	40	5	r	r	r
45	45	1	1⅞	⅝	r
45	50	r	¼	r	r
Ford	25	1⅜	1⅞	r	9-16
26¼	30	1-16	3-16	3⅞	4
26¼	35	r	1-16	r	8½
ForstL	30	5½	r	r	r
35⅜	35	13-16	r	1	1½
FplMc	40	2⅜	r	r	r
42⅛	45	r	¼	r	r
Fuqua	10	r	4½	r	r
14⅝	12½	r	2	r	5-16
14⅝	15	r	¾	r	1
Gap	35	s	10¾	s	⅜
44¾	40	5⅛	5⅞	5-16	1⅛
44¾	45	1⅛	2⅜	1⅝	2¾
44¾	50	¼	15-16	r	r
GnCine	22½	r	r	3½	r
Gn Dyn	25	27	s	r	s
51⅞	30	22	s	r	s
51⅞	50	2¾	4⅛	11-16	r
51⅞	55	¾	1⅞	r	r
Gen El	60	r	r	r	5-16
67⅞	65	r	4¼	5-16	1⅛
67⅞	70	⅜	1⅛	2⅛	3⅜
67⅞	75	1-16	5-16	6⅛	7¼
G M	30	r	4⅛	r	¼
33¾	35	¼	⅞	1⅜	2 1-16
33¾	40	r	⅛	6½	6½
33¾	45	s	1-16	s	11¾
Genzym	45	r	r	¼	13-16
50	50	1⅞	r	r	r
50	55	¼	r	r	r
Gdrich	45	⅛	r	r	r
GlLCh	95	r	7¼	r	r
100⅛	100	1¾	4⅞	r	r
100⅛	105	r	2¾	r	r
GrtWF	15	15-16	r	r	r
GrenTr	35	r	r	⅜	r
GrnwPh	7½	r	1⅜	r	r
8½	10	r	⅜	r	1 11-16
Halbtn	30	r	r	r	½
34⅜	35	⅜	1⅜	1⅛	r
Hanson	20	r	r	r	1¼
Harris	25	r	⅞	r	r
HltCmp	35	r	1 15-16	r	r
Heinz	35	4	4	1-16	⅜
39⅜	40	⅝	1⅜	1½	2¼
39⅜	45	⅛	⅜	r	r
39⅜	50	s	3-16	s	r
Hewlet	45	4	r	¼	⅞
48⅜	50	½	2	1 13-16	2⅞
48⅜	55	⅛	⅝	6⅜	r
48⅜	60	1-16	s	r	s
Hitachi	75	r	r	¾	1¾
Homstk	15	¼	¾	5-16	⅝
14⅞	17½	r	r	⅛	r
Honwll	55	3	r	⅜	r
57⅜	60	½	1½	r	r
Humana	30	r	r	r	2½
28	40	r	s	11¾	s
I T T	55	r	2⅜	¼	r
Imcera	115	6½	9⅛	r	r
119⅞	120	3⅛	5⅞	r	r
119⅞	125	11-16	3½	r	r
ImunRs	35	r	r	r	¾
53	40	15⅜	r	¼	1¾
53	45	10⅜	12⅞	¾	2¾
53	50	5	11½	1¾	4½
53	55	2⅝	5¾	4¼	5¾
53	60	1¼	3¾	8	10
53	65	⅜	3⅜	r	13¼
53	70	⅜	2⅛	r	r
InfoRs	25	15-16	r	r	r
I B M	95	2⅜	4⅜	¾	2
96⅜	100	9-16	2 1-16	3⅛	4⅝
96⅜	105	⅛	13-16	8	8¼
96⅝	110	1-16	s	13⅜	s
In Flv	85	4¾	r	r	r
88¾	90	1	3⅜	1	r
In Pap	70	5¾	r	r	⅝
75⅝	75	1½	2½	r	2¼
75⅝	80	r	¾	r	r
IntRec	12½	r	2	r	½
13⅝	15	r	13-16	r	r
13⅝	17½	r	3-16	r	r
Itel	15	3⅛	r	r	r
IvaxCo	35	r	7¼	r	r
40⅜	40	1⅞	r	r	r
40⅜	45	r	1 11-16	r	r
John J	85	11⅞	r	1-16	r
96⅛	90	6⅜	7½	⅛	¾
96⅛	95	1¾	3⅜	¾	2⅜
96⅛	100	3-16	1¼	4	4¼
K mart	40	1½	r	½	1¼
41¼	45	1-16	5-16	r	r
Kerr M	45	¾	1¼	r	r
LAGear	12½	3-16	½	11-16	1
LandsE	25	r	r	r	5⅛
Limitd	22½	1⅜	r	5-16	¾
23⅜	25	¼	⅝	1½	2⅛
Litton	80	8¼	r	r	¼
LizCla	40	r	1⅜	1⅛	1⅞
39⅛	45	r	r	6⅛	r
Loews	100	6	r	r	r
106⅜	105	2⅜	r	r	r
106⅜	110	½	2 5-16	r	r
Loral	35	r	2½	r	r
M C I	25	r	19-16	¼	¾
25⅜	30	1-16	r	4⅜	r
Magnal	15	r	r	r	¾
MayDS	50	1⅛	r	1	2¼
50⅜	60	r	r	9⅜	r
McCawC	30	r	r	15-16	r
Mc Don	30	r	r	r	⅛
34⅞	35	½	1	⅝	r
34⅞	40	r	r	5	r
Mead	30	r	3½	r	r
33¼	35	r	½	r	r
MedCre	75	r	2 1-16	r	r
Medtrn	70	7⅞	9⅛	r	r
77¼	75	3½	5⅜	¾	2¼
77¼	80	1⅛	r	r	4½
Merck	125	13⅞	r	1-16	½
138	130	8¼	9½	¼	1⅛
138	135	4	6½	¾	2½
138	140	13-16	3	2⅞	r
MryGRd	12½	r	⅞	⅜	r
12⅜	15	r	⅛	r	r
M M M	85	5¼	r	r	11-16
89¾	90	⅞	2 1-16	1¼	2⅛
89¾	95	r	½	5	r
Mobil	65	6	r	r	r
69¾	70	1	2½	r	1¼
69¾	75	1-16	⅜	4⅞	r
Monsan	65	r	r	⅝	r
66⅛	70	⅛	r	r	4
	105	s	6¼	s	r
	110	s	2½	s	r
NWNL	30	4	4¾	r	r
33½	35	11-16	2	r	r
N Semi	5	11-16	r	r	r
NorSo	50	r	13½	r	r
62¾	55	8	r	r	r
62¾	60	r	r	r	⅞
62¾	65	r	1	2	r
Nucor	75	r	5¼	r	1⅞
OcciP	20	1¾	r	r	r
21¾	22½	3-16	½	r	11-16
Ogden	17½	1¼	r	r	r
Oracle	10	r	5¾	r	r
16	12½	r	3⅜	r	r
16	15	1¼	1 13-16	r	⅝
16	17½	r	11-16	r	r
OryxEn	30	r	1⅞	r	r
OutbdM	15	r	r	r	7-16
18⅛	17½	r	r	⅝	1½
18⅛	20	r	⅝	2 1-16	r
PaineW	25	6¼	r	1-16	r
31¼	30	19-16	2⅝	r	1⅛
Pall	35	1⅞	r	r	¾
ParaCm	35	6	6¼	r	3-16
41⅛	40	1⅜	2½	5-16	1
41⅛	45	1-16	⅝	r	r
41⅛	50	r	r	9⅛	r
Pepsi	25	r	r	1-16	r
28¾	30	¼	13-16	15-16	1⅞
28¾	35	1-16	r	r	r
Pet	20	r	⅜	r	r
Polar	22½	4¾	r	r	r
27⅝	25	2⅝	r	1-16	⅜
27⅝	30	⅛	r	r	r
Promus	25	⅜	r	r	r
RJR Nb	7½	2¾	r	r	r
10¼	10	⅜	⅝	r	r
RJR pf	45	r	r	r	8½
RalPur	50	1⅞	1 13-16	⅜	¾
50⅜	55	r	⅜	r	r
Raythn	75	3¼	r	¼	r
77¼	80	r	1½	2½	r
77¼	85	1-16	r	r	r
RdrDig	45	s	½	s	r
Rouse	15	r	r	5-16	r
15¾	17½	r	r	r	2 7-16
Safewy	17½	r	r	r	½
StJude	40	r	r	r	½
46¼	45	r	r	⅞	1⅜
46¼	50	¼	1⅜	3½	r
SallieM	60	½	1 11-16	2 7-16	r
Slumb	60	9⅜	s	r	s
69⅞	65	5½	r	r	r
69⅞	70	1	2 1-16	1⅛	r
Schwab	30	8	r	r	r
38	40	r	1 11-16	r	r
Scimed	40	8	r	⅛	r
48	45	4⅛	5⅞	⅞	2⅜
48	50	1⅜	3⅜	2¾	4⅜
48	55	½	2	r	r
48	60	⅛	s	r	s
Sears	35	1½	2	5-16	1
36⅜	40	1-16	¼	4	4¾
Shawln	30	r	1 13-16	11-16	1¾
30	35	r	r	4½	r
SherW	25	r	11-16	r	r
Southn	30	¼	½	r	r
SwAir	25	r	r	r	7-16
StoTch	30	s	r	s	½
39⅜	35	r	6	r	1⅜
39⅜	40	1⅛	3⅛	r	3⅛
39⅜	45	¼	1¼	r	r
39⅜	50	r	r	r	10¾
Synopt	12½	r	3¾	r	r
16	15	1¼	2⅜	r	1
16	17½	⅝	1⅛	⅞	r
16	20	r	⅜	r	r
16	30	r	⅛	r	r
Syntex	35	r	10¼	r	r
44⅜	40	4½	5	r	r
44⅜	45	9-16	1⅜	1¼	2 3-16
44⅜	50	1-16	½	r	r
T J X	15	r	13-16	r	r
Tektrn	20	r	2⅜	r	9-16
21½	22½	r	r	r	2⅛
21½	25	r	11-16	r	r
Teldyn	17½	r	r	¼	r
18⅜	20	1-16	r	2⅛	r
TelMex	35	7⅞	r	r	r
42¾	40	3¼	4	¼	1
42¾	45	5-16	17-16	2¼	r
42¾	50	r	r	r	7
Teixon	22½	r	2⅜	r	r
24	25	r	17-16	r	r
Terdta	22½	⅛	r	r	r
Tex In	30	1	2⅛	⅜	1¼
30⅜	35	1-16	r	r	r
Toys	25	r	2½	¼	¾
26¾	30	1-16	7-16	3¼	3⅜
26¾	35	r	1-16	r	8
TritEn	40	5½	r	5-16	19-16
44⅞	45	2	4	1¾	r
44⅞	50	½	23-16	r	r
UAL	20	r	s	½	s
129½	25	6½	s	¾	s
129½	125	s	r	s	3
129½	130	2¼	5¼	2½	5
129½	135	¾	3½	4⅜	r
129½	140	¼	1⅞	10¼	r
129½	145	1-16	r	r	r
UJB Fn	15	1½	r	r	r
16½	17½	r	½	r	r
U Tech	40	8½	r	r	r
47¾	45	3	r	r	r
47¾	50	r	r	1⅞	r
UCamp	45	6	r	r	r
50⅜	50	r	2	r	r
UHltCr	55	r	6¾	r	r
61	60	2	3¾	r	r
61	65	r	1¾	r	r
Unitrn	35	r	½	r	r
Upjohn	40	4⅛	4¾	⅛	⅜
44	45	9-16	17-16	15-16	2
44	50	¼	11-16	r	r
VLSI	5	r	2 5-16	r	r
7⅝	7½	⅜	½	r	r
VgrdCl	25	r	4	r	r
VentSt	20	r	r	1¼	r
Waban	17½	1⅞	r	r	r
19	20	r	1⅛	r	r
19	25	r	⅛	r	r
Walmrt	40	6½	r	1-16	5-16
46⅜	45	2	3¼	9-16	17-16
46⅜	50	⅛	¾	3¾	4¼
46⅜	55	r	⅛	8⅛	r
Weyerh	30	r	r	3	r
Whirlp	35	r	r	r	1½
34¾	40	r	r	5¼	r
Willms	35	19-16	2¼	r	r
36¼	40	⅛	⅜	r	r
XOMA	15	5⅛	5½	1-16	r
20¼	17½	2¾	r	r	⅞
20¼	20	15-16	2¼	⅞	r
20¼	22½	⅜	15-16	r	r
20¼	25	⅛	9-16	r	r
Xerox	55	r	r	r	¼
62¾	60	3⅛	r	⅛	1¼
Xilinx	25	r	3	r	1⅛

Total Call Vol 200,460Call Open int 2,798,843
Total Put Vol 154,628Put Open int 1,945,965
r—Not traded. s—No option offered. o—Old. Last is premium (purchase price).

dividendes

	TAUX	PAIEMENT	ENREG.
Emerson Electric	0,345 trim	10-12-91	26-11-91
HILB Rogal & Hamilton	0,10 trim.	31-12-91	17-12-91
National Insurance Grp	0,06 trim.	03-12-91	18-11-91
Stride-Rite	0,15 trim.	13-12-91	29-11-91